90STE JAARGANG No. 235

VRIJDAG 12 OKTOBER 1973

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 - Telefoon: 24360

Abonnementsprijs f. 5 per maand
(met Panorama) f. 7 per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 440000
Klachten bezorging: 16 – 18 uur (tel.: 24361)

Zeegevecht bij noord-Syrie

PATSTELLING IN SINAI

Doorbraak naar Damascus

TEL AVIV/DAMASCUS – Aan beide fronten in het Arabisch-Israelische conflict is vanmorgen de militaire activiteit na een betrekkelijk kalme nacht hervat. Dit heeft de Israelische militaire woordvoerder vanochtend in Tel Aviv meegedeeld. In het gebied van Golan is het initiatief nog steeds aan Israelische zijde, terwijl in de Sinaï een artillerie-duel met de Egyptische troepen is begonnen en de Israelische luchtmacht haar steun aan de infanterie voortzet. De spits van het Israelische leger, dat zijn opmars op Syrisch gebied voortzet, is gevorderd tot 40 km van Damascus. Het doel van de Israeliers is vermoedeijk de garnizoensstad Qatana.

Het eerste treffen vond vandaag plaats op zee. Bij Tartoes, in het noorden van Syrie, werden bij een zeegevecht drie Israelische schepen tot zinken gebracht. Voorts werd een helikopter neergehaald. Dit heeft een Syrische militaire woordvoerder in Damascus meegedeeld. De woordvoerder zei, dat een aantal Israelische marine-eenheden en helikopters geprobeerd hadden de haven van Tartoes aan te vallen. Daarop ontstond een zeegevecht dat anderhalf uur duurde. Er is geen melding gemaakt van Syrische verliezen. Een militaire woordvoerder in Tel Aviv maakte daarentegen bekend, dat de Israelische marine twee Syrische met raketten uitgeruste schepen tot zinken had gebracht. Alle Israelische schepen waren onbeschadigd op hun basis teruggekeerd. Officieel is vandaag in Damascus meegedeeld, dat gisteravond drie buitenlandse vrachtschepen — een Russisch, een Japans en een Grieks — zijn gezonken na een Israelische raketbeschieting van Syrische havens. Twee Griekse zeelieden waren gedood en enkele Japanse en Russische zeelieden licht gewond.

Terwijl Israel triomfantelijk verkondigt, dat de ruggegraat van het Syrische leger is gebroken en zijn zege op de Syriers in het gebied van de heuvels van Golan in zicht is, is men spaarzamer met woorden over de situatie aan het Suezfront met Egypte. Aan het centrale Sinai-front woedde gisteren een hevige tankslag, waarbij ook de luchtmachten van Israel en Egypte en de artillerie in het geweer waren. Volgens radio-Cairo eindigde de slag in een volledige Israelische nederlaag, waarbij een Israelische pantsereenheid van tanks en pantservoertuigen omsingeld en vernietigd werd. Volgens de Israelische lezing hebben Israelische vliegtuigen Egyptische pantsereenheden teruggeslagen.

Volgens militaire deskundigen in Londen hebben de tankslagen die in de strijd in het Midden-Oosten geleverd worden, de proporties aangenomen van de grootste uit die van de tweede wereldoorlog en hebben zij deze in sommige gevallen zelfs overschreden. Zij zijn stomverbaasd over de omvang van de tank-eenheden, met name aan Arabische zijde. Syrie zou 1.400 tanks in de strijd geworpen hebben. De Egyptenaren hebben volgens meldingen 500 tanks naar de Sinai overgebracht en de Israeliers hadden naar schatting 1.700 tanks toen de gevechten uitbraken.

De deskundigen zijn van mening dat het inschakelen van zo'n grote tankmacht op betrekkelijk kleine fronten door betrekkelijk kleine landen in feite geen precedent in de militaire geschiedenis heeft.



Beelden van de opening van het CCV-congres gisteravond in het Zeemanshuis: op de foto boven vakbondsleider E. Koenze (links) tijdens zijn toespraak en beneden een beeld van de zaal met op de voorgrond o.a. landsbemiddelaar R. Sammy, H. van Grieken voorzitter van de K. v. K., Arturo Jesurun van het bureau CAPACAS en Bob Fijnje van de RVD.

Ruim acht miljoen begrotingstekort

ORANJESTAD – Het bestuurscollege van Aruba, zo verneemt de Amigoe uit welingelichte bron, is gereed gekomen met de begroting voor het dienstjaar 1974. De begroting wordt thans uitgetikt en klaar gemaakt zodat deze vóór een november aanstaande de leden van de raad kan worden aangeboden en nog dit jaar behandeld. Het begrotingstekort zou voor volgend jaar ruim acht miljoen gulden bedragen, in 1972 bedroeg het begrotingstekort 7.950.000 gulden hetgeen toen een stijging ten opzichte van 1972 met een nadelig saldo van 4.320.000 gulden, van vierentachtig procent betekende. Het college heeft ditmaal nog al wat in de wenselijkheidsbegrotingen moeten snijden, anders had het tekort bijna dertien miljoen gulden bedragen.

Oliemaatschappijen vragen verdaging van prijsoverleg

WENEN – De oliemaatschappijen die betrokken zijn bij het overleg over de prijzen van ruwe olie in Wenen hebben vandaag om een uitstel van veertien dagen gevraagd omdat ze niet kunnen instemmen met de eisen van de Arabische landen. Er is meer tijd nodig voor studie en overleg omdat de gevraagdé prijsverhogingen bijzonder ernstige en verstrekkende gevolgen zullen hebben, niet alleen voor de oliemaatschappijen maar ook voor de wereldeconomie, zo hebben ze laten weten.

De voornaamste onderhandelaar van de oliemaatschappijen, George T. Piercy van Exxon, heeft verdaging van de besprekingen voorgesteld tijdens een onderhoud met sjeik Achmed Zaki Jamani, minister van Olie van Saoedi-Arabië en leider van de Arabische delegatie. Ze kwamen tot de conclusie dat het geen zin had de vergadering die voor vandaag op de agenda stond te laten doorgaan. De Oliemaatschappijen wachten nog op de officiële reactie van de OPEC, de organisatie van olie-exportlanden, op het verzoek om uitstel.

De vijf man tellende onderhandelingsdelegatie van de dertien oliemaatschappijen die bij het overleg betrokken zijn, hoopt Wenen nog in de loop van de dag te kunnen verlaten, zo werd meegedeeld. De maatschappijen hebben in 1971 de overeenkomst van Teheran ondertekend waarin de prijzen werden vastgesteld voor olie uit Aboe Dhabi, Iran, Irak, Koeweit. Qatar en Saoedi-Arabië. De in totaal uit elf landen bestaande OPEC heeft om herziening van deze overeenkomst gevraagd omdat de oliemaatschappijen meer winst maken dan waar ze recht op hebben.

De overeenkomst, die voorziet in een jaarlijkse stijging van de prijzen met 2,5 procent, wordt als verouderd beschouwd omdat de inflatie in de landen die de Arabische olie afnemen rond de acht procent per jaar schommelt. Ook de wisselkoersveranderingen die sedert 1971 tot stand zijn gekomen (devaluatie van de dollar en het omlaag zweven van het pond sterling en andere valuta's) zijn voor de produktielanden nadelig,

De andere leden van de OPEC zijn Algerije, Indonesië, Libië, Nigeria en Venezuela, die afzonderlijke prijsovereenkomsten met de oliemaatschappijen hebben gesloten.

In een officiële verklaring van de oliemaatschappijen staat onder meer dat de onderhandelaars voorstellen voor een herziening van de overeenkomst hebben gedaan die een erkenning inhouden van de nadelige invloed van de inflatie in de industrielanden op de koopkracht van de olielanden. Ook zijn de oliemaatschappijen het ermee eens dat de prijzen van ruwe olie te laag zijn. Tijdens de besprekingen bleek echter dat de eisen van de olielanden veel hoger lagen dan het aanbod van de maatschappijen. Omdat de voorgestelde veranderingen bijzonder en verstrekkende gevolgen voor de oliemaatschappijen en de wereldeconomie kunnen hebben is tijd gevraagd voor nader overleg. De maatschappijen hebben er geen twijfel over laten bestaan dat zij bereid zijn de besprekingen te hervatten, aldus de verklaring.

Van de kant van de oliemaatschappijen noch van de zijde der olielanden zijn met betrekking tot de aanbiedingen en eisen cijfers genoemd. Ingewijden wisten echter te vertellen dat de OPEC de prijs van ruwe olie uit de landen aan de Perzische Golf tenminste op 4,20 dollar per vat (bijna 160 liter) zou willen stellen. Op het ogenblik bedraagt de gemiddelde prijs 3 dollar. Anderen zeiden te geloven dat de olielanden met niet minder dan 6 dollar genoegen zullen nemen.

Onderzoek naar mogelijke knoeierij bij inschrijvingen Antillen en Suriname

DEN HAAG – De ministers De Gaay Fortman (Surinaamse en Antilliaanse zaken) en Pronk (ontwikkelingssamenwerking) en staatssecretaris Brinkhorst (Buitenlandse Zaken) onderzoeken in hoeverre bepaalde onregelmatigheden hebben plaats gehad bij de inschrijvingen voor in Suriname en de Nederlandse Antillen uitgevoerde bouwprojecten, die met ontwikkelingshulpgelden worden gefinancierd. Nagegaan wordt in het bijzonder of er sprake is geweest van opzetpraktijken (het verhogen van het bedrag waarvoor bij aanbestedingen ingeschreven wordt om de aannemers, die het karwei niet toegewezen krijgen, een vergoeding te geven voor de gemaakte kosten).

In antwoord op schriftelijke vragen aan de Tweede-Kamerleden Laban en Van der Hek (beiden PvdA) hebben de bewindslieden meegedeeld dat het onderzoek nog wel enige tijd zal vergen.

Tien jaar in heroinezaak

ORANJESTAD – De rechter in eerste aanleg heeft hedenmorgen vonnis gewezen tegen de twee verdachten die twee weken geleden terecht stonden in de verdovende middelen/schietpartijzaak te Pavia. Beide verdachten werden conform de eis van de officier veroordeeld.

Ch. C. kreeg twee jaar en zes maanden met aftrek voorarrest sedert 22 februari 1973, terwijl J. S. M. werd veroordeeld tot tien jaar gevangenisstraf met aftrek sedert 26 februari 1973. De advocaat van M., de heer S. H. Tjong Ajong, tekende na de zitting namens zijn client tegen dit vonnis hoger beroep aan.

Prof. N. Tinbergen deelt in Nobelprijs

STOCKHOLM – De Nederlandse prof. dr Nicolaas Tinbergen die aan de universiteit van Oxford hoogleraar is op het gebied van het gedrag van dieren, heeft donderdag een gedeelde Nobelprijs voor geneeskunde gekregen. Hij ontvangt de prijs ten bijdrage van 510.000 Zweedse kronen samen met de 86-jarige Oostenrijkse prof. Karl von Frisch en diens landgenoot dr Konrad Lorenz. De 70-jarige dr Lorenz is verbonden aan het Max Planck-instituut te Seeqiesen in opper-Oostenrijk. Prof. Von Frisch heeft gedoceerd aan de universiteiten van Breslau, Muenchen en Granz. Hij woont nu in Muenchen.

De drie geleerden hebben de prijs gekregen voor ontdekkingen op het gebied van sociaal gedrag.

Caldera ontkent revaluatieplannen

CARACAS – Er bestaan bij de regering van Venezuela geen plannen voor een nieuwe revaluatie van de bolivar. Dit heeft president Rafael Caldera gisteren op zijn wekelijkse persconferentie meegedeeld. Het Venezolaanse staatshoofd sprak hiermee de hardnekkige geruchten tegen, welke de afgelopen dagen in Caracas de ronde deden, dat de bolivar opnieuw zou worden gerevalueerd met het oog op de instabiliteit van de internationale geldmarkt. Het zou dan de derde opwaardering van de bolivar zijn tijdens de ambstermijn van Caldera. De president zette op zijn persconferentie ook uiteen, dat er een onjuiste interpretatie schuil ging in een persbericht, dat deed voorkomen als zou Venezuela in het eerste kwartaal van dit jaar een inflatie van negen percent hebben doorgemaakt. Caldera merkte op, dat het cijfer van negen percent op jaarbasis, dat aanvankelijk door het Amerikaanse tijdschrift Commerce Today werd vermeld en uit zijn verband door een Amerikaans persbureau geciteerd, niet overeenkomt met de schatting op jaarbasis van negen percent wat betreft de kostenverhogingen in Venezuela.

Peron vandaag weer president

BUENOS AIRES – Tijdens een korte plechtigheid zou luitenant generaal Juan Perón vandaag voor de derde maal als president van Argentinië beëdigd worden. Zijn echtgenote Isabel Martinez de Perón legt bij dezelfde gelegenheid de eed af als vice-presidente. De plechtigheid heeft plaats in het gebouw van het Congres. Na de eedsaflegging is er een kennismaking met de hoofden van de buitenlandse missies bij deze ambtsaanvaarding, evenals met de andere kandidaten bij de laatste verkiezingen en afgevaardigden van de vakbonden. Hierna gaat het echtpaar Perón naar het regeringsgebouw, waarna de machtsovername een feit is, op het ogenblik dat de macht symbolisch is overgedragen. Het officiële gedeelte eindigt met een groet aan de bevolking vanaf het paleisbalkon.

Geen wijziging in oliebeleid Caracas

CARACAS – President Caldera heeft gisteren op zijn wekelijkse persconferentie in het paleis Miraflores als zijn oordeel uitgesproken, dat de huidige gebeurtenissen in het Midden-Oosten, die hij diep betreurde, geen ernstige weerslag moeten hebben op „het reeds" delicate probleem van de olie-leveranties aan de grote mogendheden." Caldera merkte op, dat de oliepolitiek van Venezuela geen wijziging heeft ondergaan door de oorlogshandelingen in het bewuste gebied. Hij sprak de hoop uit, dat het conflict zo snel mogelijk wordt opgelost in het beste belang van de betrokken volken en de mensheid in haar geheel.

Vrijwilligers uit VS en Canada naar Israel

LONDEN – Honderden Amerikaanse en Canadese joodse vrijwilligers voor Israel zijn donderdagmorgen aangekomen in Londen, waardoor de luchthaven Heatrow het aanzien van een militair doorgangscentrum kreeg. Ruim vijfhonderd vrijwilligers kwamen aan boord van vier Jumbos en een toestel van Pan American uit New York met bestemming Frankfort aan. Nog twee lijnvliegtuigen uit New York leverden er 170 en 120 af. Aan boord van elk vliegtuig dat uit Amerika aankomt bevinden zich vrijwilligers, zei een van hen, een student uit Los Angeles die ook al in de zesdaagse oorlog van 1967 vocht. De meeste Amerikanen wilden hun identiteit liever niet onthullen, maar velen maakten de indruk dat ze student zijn. Maar er zijn ook vrijwilligers onder die hun banen eraan hebben gegeven en zelf voor hun overtocht betalen. Ik had de 605 dollar reisgeld niet, zei een der vrijwilligers, maar ik heb het van de Israelis in Amerika gekregen en beloofd het terug te zullen betalen wanneer ik terugkom.

Simon Levy, lector aan de McGill-universiteit van Montreal in Canada, zei dat hij zich voor dienst had aangemeld naar aanleiding van het slechte nieuws van het front. Velen van ons hebben eerst even afgewacht of er een snelle einde aan de oorlog zou zijn, vertelde hij. Maar toen duidelijk werd dat het anders zou lopen hebben we onze rugzakken gepakt om naar het front te gaan. Ik heb mijn reisgeld van vrienden moeten lenen. Op Heathrow werden de vrijwilligers door de douane gecontroleerd en naar de vertrekhal gebracht, waar hun bagage om veiligheidsredenen werd doorzocht. Het wachten was daarna op vliegtuigen met bestemming Israel.

Opdracht

ZOALS IN POLITIEKE kringen werd verwacht heeft gouverneur drs B. Leito de partijleider van de NVP-U, de heer J. Evertsz, tot informateur benoemd. Zijn partij had immers bij de recente statenverkiezingen de meeste stemmen op de Antillen behaald en de politieke traditie bij ons wil dat in zo'n geval de leider van de grootste partij (of grootste blok zoals in het verleden het DP-PPA-blok) in de gelegenheid wordt gesteld de mogelijkheden om te geraken tot de formatie van een regering te onderzoeken. In feite is de informatie-opdracht van de gouverneur verstrekkender dan het woord zou doen vermoeden. Immers duidelijk heeft hij in zijn opdracht bepaald dat er gezocht moet worden naar een brede basis en zelfs gedetailleerder dat deze moet berusten op een tweederde meerderheid in de Staten. Het terrein van de informateur is aldus zodanig afgebakend dat hij van het begin af aan zal moeten trachten vijftien statenleden aan elkaar te binden met de intentie om op basis van een gezamenlijk regeringsprogram de komende vier jaren het Land te gaan besturen.

Welke mogelijkheden zijn er met deze opdracht nu voor de informateur? Wij gaan ervan uit dat hij zal trachten de bestaande regeringscoalitie (waarin zijn partij is vertegenwoordigd) als basis te handhaven. Met de moeilijkheden binnen de DP betekent dit dat hij kan rekenen op de vijf zetels van zijn eigen partij plus drie zetels welke bezet worden door de huidige ministers Isa, Pijpers en Elhage. Aangezien noch Bonaire noch de Bovenwinden gezien hun financiële afhankelijkheid zich kunnen permitteren de oppositie te kiezen kan bij een formatie ook gerekend worden op deze twee statenzetels, wat het totaal brengt op 10. Blijven over de fracties van de MEP, PPA en Frente. Indien Evertsz met zijn „Korsow Promé" en Betico Croes met zijn „aparte status" het eens kunnen worden over een regeringsprogramma dat hun zienswijze betreffende de toekomstige staatkundige verhoudingen niet frustreert en waarbij een belangrijk probleem als de onderlinge verdeling van de belastingopbrengsten van het Land naar beider wens wordt opgelost, dan zou de informateur op vrij eenvoudige wijze zijn basis van vijftien kunnen bereiken. Zonder Frente en zonder de PPA.

Het buiten de regering houden van de arbeiderspartij Frente welke bij de laatste verkiezingen verrassende stemmenwinst heeft geboekt zou wellicht uit politieke overwegingen minder opportuun kunnen lijken, voor de regeerbaarheid van het Land zou het daarentegen nuttig kunnen zijn dat Godett c.s. voorlopig in de oppositie blijven, aangezien hun wensen met het schrale budget waarover wij thans beschikken toch niet op korte termijn kunnen worden gerealiseerd. Voor de PPA met minstens evenveel interne problemen als de DP op Curaçao zou het weleens goed zijn een rustpauze te houden en buiten de regering te blijven teneinde een reorganisatie welke hoog nodig lijkt binnen de eigen gelederen te realiseren.

Goed beschouwt lijkt de opdracht van Evertsz dan ook niet zo ingewikkeld. Als er na zondag a.s. wat meer duidelijkheid is gekomen voor wat betreft de interne verhoudingen in de DP en als er na een redelijk gesprek tussen de MEP en de informateur een regeerakkoord kan worden bereikt zonder dat zoals gesteld de verlangens van de NVP-U ten aanzien van Curaçao en de MEP ten aanzien van Aruba ernstig worden aangetast, dan zien wij (in)formateur Evertsz binnen enkele weken de eindstreep halen. Maar dan zal er Antilliaans water in zowel Curaçaos als Aruba's wijn moeten worden gedaan........

WASHINGTON – Een vroegere medewerker van president Nixon, Egil Krogh, is door een federale grand jury van dubbele meineed beschuldigd. Hij zou de valse verklaringen hebben afgelegd over de activiteit van E. Howard Hunt jr, lid van de loodgietersploeg van het Witte Huis, waarvan Krogh het hoofd was.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Candy Store, naast Botica Coromoto, Breedestraat (O); Van der Dijs, Charlottestraat6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegat-noord 395; La Verdad, F.D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie; Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curaçao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal", Berg Altena 98; Mensing Strada; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 186; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Roseweg 103.

BIOSCOPEN

ROXY: 20.30 The Godfather. WEST-END: 19.00 en 21.00 Hickey and Boggs; 23.30 The gallant boxer. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Karate showdown; 24.00 Heroes of wilderness. DRIVE-IN: 19.00 De echte Pippie Langkous; 21.00 Trick baby; 24.00 De zes vrouwen van Ching. CINE-RIO: 20.00 The battle of giants.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Jandoret en morgenavond te Porta Blancu.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Curaçao, tel.: 23575; PUNDA: Antillen, tel.: 36298.

DIVERSEN

S.W.R.C.: 20.00 bingo-drive en training fanfare.

CENTRO PRO ARTE: 20.30 folkloristische show - voor syndicalisten uit Colombia.

KIWANIS: 20.00 club - installatie bestuur - Holiday Inn. SPREKERS: past-pres. J. Jonkhout; pres. elect. J. Saleh.

ROXENKRUIZERS: 20.00 filmvoorstelling: Meesterschap over het leven, gevolgd door een lezing door de bekende TV-acteur Carlos Marquez.

SPORT

VOETBAL: 18.30 play-off jrs: Veendam jr vs Sithoc jr - NAVV-toernooi; 20.15 Centro Dominguito vs Veendam - Rifstadion.

VOLLEYBALL: (interinsulair) 20.00 heren; 21.00 sel. dames Aruba vs Curaçao-benen C.S.C.

BRIDGE: 19.45 finale ronde - Cur. paren-kamp. - Arthur Frommer-hotel.

ZATERDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 17.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

CURACAOSE ZUURSTOFFABRIEK: [illegible] aquaLongen.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 09.00-12.00 voetballen, volley en basketball - sportvelden; 10.00 dam, schaak, domino - vanaf tien jaar - H.A.-lokaal.

CUR. CAMERACLUB: 15.30 paardenexcursie - verzamelen bij M.L.D., Hato.

SPORT

YOGA: inf. integrale yoga Sri Aurobindo zat.middag van 13.00 tot 16.00 - Jongbloedweg 60.

JEUGDSCHAKEN: 14.30-17.30 schaakcursus - Stella Maris.

ZWEMMEN: 14.00 competitie - scholen - Rifzwembad.

JEUGDVOETBAL: 13.30 welpen - Willemstad C vs Leonidas - Willemstad; 14.00 pup. Willemstad D vs Asiento B - post 6; 14.30 pup. - Willemstad B vs Asiento - Willemstad; 15.00 pup. - Willemstad E vs Tam. B - Tam. ld.; 15.30 asp. - Willemstad C vs Oleander - Willemstad.

VRIENDSCH. WEDSTR.: 14.30 pup. - Willemstad A vs asp. Willemstad D - SUBT; 16.00 jrs. Willemstad vs Veendam heren - Tamarijn Groot.

JEUGDHOCKEY: 17.00 Blenchis vs Kinikinis - Rust & Burgh.

VOETBAL: 16.45 vriendsch. wedstr.: Willemstad 4 vs Willemstad vets - Willemstad-terrein.

Officiele koersen

WILLEMSTAD. — Noteringen centrale bank van de Nederlandse Antillen geldig op 12 oktober 1973 en tot nader order:

US dollar	1.77	1.79	1.81
Can.dollar	1.76	1.78	1.80
Pnd.sterling	4.285	4.34	4.41
Ned.gulden	71.27	71.99	72.79
Bolivar	41.02	41.74	42.54
Zw.francs	58.92	59.64	60.44
Fr.francs	41.80	42.52	43.32
Duitse mark	73.79	74.51	75.31
Sur.gulden	98.81	100.06	100.96
Col.pesos	6.85	7.57	8.37
Belg.francs	48.28	49.00	49.80
Jap.yen	6.45	6.72	6.80
It.liere	2.86	3.16	3.24

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — De New York Stock Exchange heeft donderdag een van de opvallendste koerswendingen van dit jaar te zien gegeven. De koersen gaven namelijk een flinke stijging te zien die ruimschoots opwoog tegen de scherpe koersdaling van woensdag. Volgens sommige beursanalisten leek het erop alsof beleggers ondanks onzekerheid op binnenlands politiek en internationaal gebied, waardoor de koersen woensdag waren gedaald, meer aandacht schonken aan „bemoedigende economische factoren". Deze factoren die de voornaamste oorzaak waren van de opleving van de beurs sinds augustus, omvatten de hoop dat het ergste van de inflatie voorbij is en dat de rentetarieven in de VS spoedig zullen dalen. Wellicht trekt de krachtige positie van New Yorkse beurs ook meer kopers aan, zo merkte een beursdeskundige op.

Nederland in een dop

— In de Tweede Kamer heeft Koekoek van de boerenpartij voorgesteld de meer dan honderdduizend gastarbeiders in Nederland naar huis te sturen. Volgens hem is dit de eenvoudigste en meest doeltreffende manier om een eind te maken aan de werkloosheid in Nederland. Koekoek was een van de laatste sprekers op de eerste dag van de algemene beschouwingen. Vóór hem hadden Terlouw (D-66) en De Gaay Fortman (PPR) zich in grote lijnen achter het regeringsbeleid gesteld, zij het met de opmerking dat de kleine zelfstandige niet mag worden achtergesteld bij de kleine werknemer. In dit verband was het hun opvatting, dat ook uit democratisch oogpunt de kleine ondernemer voordelen heeft boven het grootbedrijf. De Gaay meende overigens, dat men in Nederland zo langzamerhand toe is aan studies over de vraag hoe het werk anders kan worden verdeeld, door bijvoorbeeld werktijdverkorting, vroegere pensionering en verlenging van de leerplichtige leeftijd. Jongeling (GPV) en Beuker (RKPN) kritiseerden de kabinetsplannen. Ze betreurden ook dat die zijn gepresenteerd met weglating uit de troonrede van de gebruikelijke bede tot God.

— De Nederlandse Aardolie Maatschappij (NAM) moet haar booractiviteiten op het vasteland drastisch gaan beperken. Dit is een gevolg van het uitblijven van de vereiste vergunningen. Twee van de zes boorinstallaties zullen binnenkort buiten bedrijf moeten worden gesteld. De moeilijkheden die de NAM ondervindt houden verband met de ruimtelijke ordening.

— De scheepsbouwgroep Rijn-Schelde-Verolme (RSV) in Rotterdam heeft de centrale ondernemingsraad voorgesteld twee bedrijven te sluiten. Het gaat om de Rotterdamse scheepswerven P. Smit met ongeveer duizend man en Waalhaven met circa 400 man. Hoewel een groot aantal van de werfarbeiders kan worden overgeplaatst naar de werven van Wilton-Feijenoord in Schiedam en naar de Rotterdamsche Droogdokmaatschappij zullen verscheidene honderden mensen moeten afvloeien. Hierdoor is grote onrust ontstaan in beide bedrijven.

— De Amerikaans-joodse violist Isaac Stern die vanavond in de Doelen in Rotterdam het vioolconcert van Alban Berg zou spelen heeft verzocht zijn programma te mogen wijzigen in verband met de gebeurtenissen in het Midden-Oosten. Hij zegt niet de concentratie te kunnen opbrengen een technisch zoveeleisend werk te vertolken. Aan zijn verzoek is voldaan.

— Het Rotterdamse vliegveld Zestienhoven moet nog zeker tien jaar mee. B. en W. van Rotterdam baseren deze verwachting op de uitspraak van de minister van Verkeer dat de luchthaven niet zal worden gesloten voordat een vervangend vliegveld in de Rotterdamse agglomeratie klaar is.

— Twintig leden van de Beroepsvereniging Beeldende Kunstenaars (BBK) hebben de kantine van het ministerie van CRM in Rijswijk bezet. Ze willen een onderhoud met de stipendiumcommissie die volgens hen met onjuiste beleidsuitgangspunten werkt. De commissie weigert een ontmoeting met de bezetters. Het hoofd van de directie-kunsten van het ministerie is bereid vrijdag een delegatie van de BBK te ontvangen.

— De herfst heeft zijn definitieve intrede gedaan in Nederland. Regen en windvlagen en temperaturen die niet boven de dertien graden komen vormen zijn kille metgezellen.

Beurs van New York

[illegible] Industries Inc.	48 7/8	Ling-Temco-Vought	12 3/4
Aireo Inc.	13 5/8	Litton Industries Inc.	9 5/8
Allied Chemical Corp.	44 1/8	Lockheed Aircraft	6 1/8
Aluminium Co. of America	79 5/8	Marcor Inc.	26 1/4
American Brands Inc.	36 5/8	Martin Marietta Corp.	18 1/8
American Can Co.	30 1/2	May Department Stores Co.	33 1/4
American Cyanamid C.	28 1/4	McDonnel Douglas Corp.	23 1/4
American Electric Power	27 3/8	Mobil Oil Corp.	61 1/4
American Metal Climax	44 7/8	Nabisco Inc.	46 1/8
American Motors Corp.	9	National Cash Register	43
American Smelting & Ref.	23 7/8	National Distillers & Chem.	15 7/8
American Teleph. & Telegr.	50 7/8	National Gylsum Co.	14 1/2
Ampex Corp.	5 3/4	National Steel Corp.	[illegible]
[illegible]	[illegible]	N.L. (National [illegible]	[illegible]
Armco Steel Corp.	24	North American Rockwell	15 1/8
Atlantic Richfield Co.	101 3/4	Olin Corp.	17 5/8
Bendix Corp.	38	Pacific Gas & Electric	26 1/4
Bethlehem Steel	34	Penn Central Co.	2 3/8
Boeing Corp.	20 1/8	Pepsico Inc.	86
Burlington Ind.	32 7/8	Phelps Dodge	48
Burroughs Corp.	230 1/4	Philip Morris Inc.	114 5/8
Canadian Pacific Ltd. Corp.	17	Phillips Petroleum	60
Celanese Corp.	37 3/4	Procter and Gamble Co.	97
Chase Manhattan Corp.	58 5/8	R.C.A. Corp.	27 1/4
Chesapeake & Ohio Railway	46	Republic Steel Corp.	20
Chrysler Corp.	24 3/4	Reynolds (R.J.) Industries	47 7/8
Cities Services Co.	52	Royal Dutch Petroleum	41
Colgate-Palmolive Co.	34 1/2	Santa Fé Industries	26 1/4
Colt Industries Inc.	18 1/2	Sears Roebuck and Co.	97 1/4
Commonwealth Edison	30 1/4	Shell Oil Co.	61 5/8
Consolidated Edison of N.Y.	22 3/4	Southern Co.	17 1/4
Continental Can Co.	28 1/8	Southern Pacific Co.	34 7/8
Continental Oil	39	Southern Railway	36 1/2
CPC International	31	Sperry Rand Corp.	54 3/8
Curtiss-Wright Corp.	20 1/2	Standard Oil Co. of California	67 7/8
Curtiss-Wright "A"	25 1/2	Standard Oil Co. (Indiana)	89 3/8
Dart Industries	27 1/4	Exxon Corp.	92 3/4
Deere and Company	64 3/8	Sterling Drug	31 3/4
Dow Chemical	63 1/8	Studebaker-Worthington Inc.	43 1/2
Dupont (E.I.) de Nemour	201 1/4	Sun Oil Company	59 7/8
Eatern Airlines	8	Texaco Inc. Texas Gulf Sculpl	31 7/8
Eastman Kodak Co.	133 1/4	Texas Instruments Inc.	136
Engelhard Minerals & Chem.	22 3/4	Texas Utilities Co.	30 1/4
First National City Corp.	50 1/2	Transamerica Corp.	14
Ford Motor Co.	62	Unilever N.V.	49 1/2
Fruehauf Corp.	27 5/8	Union Carbide Corp.	43 1/8
General Development Corp.	7 5/8	Uniroyal Inc.	11 3/4
General Electric Co.	67 1/8	United Aircraft Corp.	31 3/4
General Foods Corp.	27 1/2	United Brands	10 7/8
General Motors	67 1/4	US Steel Corp.	34 7/8
General Public Utilities	20 5/8	Western Union Corp.	17 1/2
General Tel. & Electronics	30 7/8	Westinghouse Electric Corp.	33 1/2
Getty Oil	137 3/4	Woolworth (FW)	23 3/4
Gilette Co.	58 1/2		
Gimbel Brothers Inc.	25	AMERICAN STOCKS	
Goodrich (B.F.) Co.	23 1/2	Arkansas Louisiana Gas	27 3/4
Goodyear Tire & Rubber	28	Brascan	19 1/4
Gulf Oil Corp.	23		
Illinois Central Industries	21 7/8	ADD NEW YORK STOCKS	
Insilco Corp.	10 1/2	Amerade	43 1/4
Internat. Business Machines	281	Gulf Oil Canada	34 3/4
Internat. Harvester	35	Caterpillar	75
Internat. Nickel of Canada	37 1/8	Columbia Gas	27 3/4
Internat. Paper	55 1/4	North Am. Phil Corp.	26
Internat. Tel. & Tel.	38 1/4	Westerban	31 7/8
Johns-Manville Corp.	22 3/8	K.L.M.	34 7/8
Jones and Laughlin Steel	18 5/8	T.W.A.	23 3/4
Kennecott Copper Corp.	36 3/8	Twent. Century Fox	7
Kraftko Corp.	45	Dow Jones Index	

Beurs van Amsterdam

7 pct Ned.	91.50	O.G.E.M.	34.80
AKZO	70	Pakhoed	165
Heinekens Bel. en Beh.	245	Rijnschelde	261
Heinekens Bier	259.50	R.M.S.	18
Hoogovens	67.50	Scholten-Honig	73
H.V.A.	82	V.M.F.	172
Philips	40.80	Ver. Ned. Uitg. versbedr.	146
Unilever	123.10	Werelhaven	106.20
Kon. Olie	95.90	Wessanen	150
K.L.M.	89	Ant. Brouwerij	181
K.N.S.M.	187.50	Ant. Verf	163
V. Ommeren	392	Aruba Electra	188
Scheepvaart Unie	137.50	Sur. Brouwerij	148.50
A.B.N.	312	Converto	605
Nat. Nederlanden	74.50	Goldmines	132
Ngombezi		IKA Bel. Mij.	173
Alb. Heijn	110	NEFO	71.20
AMRO Bank	75.70	Robeco	209
Bergoss		Rolinco	144.80
V. Berkel	188	Utilico	120.30
Bols	123	Alcan Alum.	36.50
Bredero Ver. Bedr.	440.20	Ned. Ant. 7 3/4 71	92.20
Buehrmann Tetterode	83	Ned. Ant. 6 1/2 67	84.50
Bijenkorf Beh.	94.30	Ned. Ant. 60	
Calvé	171.50	Ned. Ant. 4 1/2 59	90.50
Cur. Handelmij	180	Ned. Ant. 4 1/2 62	80.60
Elsevier	586	Unitas	
Fokker	29.80	ANP/CBS INDICES	
V. Gelder	74.30	Inter Concerns	95.7
Gist-Brocades	68	Industrie	145.3
v.d. Grinten	223.80	Scheepvaart	144.8
Hagemeijer	111.50	Banken	152.3
Internatio-Muller	71.20	Handel	128.0
Kon. Ned. Papier	92.10	Algemeen	123.0
Naarden	61		

HEER BOMMEL EN DE VREZELIJKE KRAKKEN

7799. — Enige dagen later vroeg doctorandus Zielknijper een gesprek aan met de ambtenaar eerste klasse van de stad Rommeldam. Deze trok een wenbrauw op, toen hij de bekende zielkundige met pleisters en kwetsuren binnen zag komen, maar hij wist, dat ieder beroep zijn schaduwzijden heeft en daarom schonk hij er geen aandacht aan. „Ik kom uw raad vragen," zei zijn bezoeker op matte toon. „De heer Bommel heeft mij een pupil opgedrongen waarvan de achtergronden onduidelijk en verdacht zijn. Ook de papieren zijn niet in orde. Kunt u mij inlichten over de te nemen stappen?" Daarop schetste hij in korte trekken wat heer Ollie hem verteld had en de heer Dorknoper begon in enkele boeken te bladeren. „Het eiland Laak," hoorde de ander hem mompelen. „Dat valt buiten onze jurisdictie. Hm, het staat op delijst van de broerende gebieden. Aanwezigheid van vernietigende elementen; in de wandeling de vrezelijke Krakken genoemd. Zeer gevaarlijk. Staat onder toezicht van de inspecteur. Geen omgeving voor een minderjarige zou ik zeggen. Nochtans...." „Het is een moeilijk geval," klaagde heer Zielknijper. „De ontvoering door de heer Bommel brengt mij in gewentensnood. Maar als opvoerder stuit het mij tegen de borst het ventje terug te sturen." „Ik begrijp het," zei de hooggeplaatste beambte. „En ik zal een oogje toedoen. Tenslotte hebben wij ambtenaren ook gevoel, al wordt dat wel eens vergeten." „Dat is mooi van u," sprak de zielkundige, een weinig teleurgesteld. „Goed, ik zal mijn moeilijke taak in het verborgene voortzetten."

Luister en kijk

CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica varia; 18.10 parada deportivo; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 muziek uit Mexico; 19.30 discovaria; 20.00 Baby's potpourri; 21.00 Hermanito discothec; 22.00 nieuws in het kort; 22.05 eine kleine nachtmusik; 23.55 dagsluiting (pastoor Brade); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.04 bo conoce; 17.10 schaakdemonstratie; 17.35 aquamen; 17.55 gomer pyle; 18.20 stromen van kracht; 18.30 headlines; 18.40 in the know; 18.46 comedy playhouse; 19.17 Mr. Ed; 19.48 trabao den nos comunidad; 20.05 alias Smith and Jones; 21.13 nieuws; 21.49 show di Job; 22.52 nieuws; 23.07 dark shadows; 23.28 vervolg show di Job.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 Abbott y Costello; 19.00 la indomable; 20.00 Kung Fu; 21.00 Raquel; 22.00 el observador venezolano; 22.30 dos rebeldes; 23.30 cine de medianoche (Persecusión en la noche, con Robert Montgomery).

VENEVISION (kanaal 12): 17.30 los ángeles azules; 18.00 zorro; 19.00 una muchacha llamada Milagros; 20.00 Papá corazón; 21.00 isla de brujas; 22.00 el informador Chrysler; 22.10 combate; 23.00 alrededor del mundo; 23.15 patrulla juvenil; 24.15 mensajes en la noche.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 musica di momento; 17.45 Kentucky Fried Chicken-show; 18.0 Autorama Motorcomp. hitparade; 18.15 musica varia; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 musica selectá di tur parti di mundo; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 21.00 fiesta Antilliana.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 Sun King Supermarket; 17.15 „Lago music hall"; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 verzoekplatenprogr. (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.45 A.V.D.; 19.15 musica varia; 19.30 musica hulandes; 20.30 „la plus belle langue"; 20.45 para con musica (VOA); 21.00 van week tot week (radio ned.); 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 control central; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 ned. nieuws; 18.30 news eng.; 18.50 business news; 19.00 chapel of the air; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 18.15 noticia local na pap.; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 20.0 safe drivingclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 bo conoce?; 17.05 electric co.; 17.30 three musketiers; 18.00 cartoons; 18.15 telesistema; 18.30 trabao den comunidad; 18.45 pap. nieuws; 18.50 ned. nieuws; 19.00 ripiti y gana (live); 19.30 my three sons; 20.00 documentaries; 20.15 eng. nieuws; 20.30 cocktail musical (live); 21.30 ultimas noticias; 21.35 dark shadows; 22.00 Marcus Welby; 23.00 combat.

***

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws; 17.48 Faoende, een Surinaams familieprogr. van Ursie Bento en Ruud van Hilten; hierin o.a. de Sur. cabaret musical „Land te koop" en een praatje door Myrrha Sniphout over „Partime jobs"; 18.34 radiokrant voor de Ned. Ant. en Suriname (hierin een klankbeeld over de Heidemij no.1); 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

***

ZATERDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reclame-hoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 zaterdagochtend-uurtje met Lies; 10.30 een blik op de telex; 10.32 vervolg zaterdagochtend-uurtje; 11.00 Aivinne's popspecial; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 bekende orkesten; 12.50 reclamehoekje; 13.00 nieuws A.N.P.; 13.10 aanvullende muz.; 13.30 hit parade (Hermanito); 15.30 saludo musical; 16.30 peticiones.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 11.00 telemercado; 11.30 Hanna Barbera; 12.00 la clave de Alejo; 13.00 el tiempo es oro; 14.00 Venezuela vibra.

VENEVISION: 11.15 himno nacional; 11.20 la oferta del mes; 11.35 capitan peligro; 12.00 King Kong; 12.15 el desaffo del hombre; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 el investigador submarino; 13.30 aventuras en el quinto continente; 14.00 el dragon chiflado; 14.30 halcones del espacio; 15.00 agenge fantasma; 16.00 sábado sensacional.

***

ARUBA

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticia int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.); 16.45 atardecer musical.

RADIO VICTORIA: 05.58 opening; 06.00 reloj musical; 06.30 noticias español; 06.35 reloj musical; 06.45 cruzada; 07.00 noticias español; 07.15 llamada a la conciencia; 07.30 nieuws eng.; 07.50 daily bread; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 09.00 dutch progr.; 09.30 show me a penny; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 baptist hour; 11.00 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.15 noticias di deporte; 12.20 Cristo para las naciones; 12.30 nieuws eng.; 12.50 view form 33rd floor; 12.55 Christian emphasis; 13.00 master works showcase; 14.00 haven of rest; 14.30 moody pres.; 15.00 ensueños musicales; 16.00 desencadenado; 16.30 melodianan celestial.

Een gewonde in verkeer

WILLEMSTAD — In het verkeer op Curacao viel er gisteren één gewonde. Hij kon na door een arts te zijn behandeld naar huis terugkeren. De politie handelde vijftien ongevallen af. De totale direct aangerichte materiele schade bedroeg vijfduizend gulden.

Rond kwart voor acht 's morgens werd een achtjarige jongen op de Seroe Loraweg bij de Margarethaschool door een personenauto aangereden. De jongen stak onvoorzichtig de weg over. Hij liep schaafwonden op aan zijn knieën en linker schouder en klaagde over inwendige pijn. Hij kon later naar huis terugkeren.

Een vrachtauto en twee personenauto's waren betrokken bij een aanrijding op de Schottegatweg Noord bij Rio Canario. De vrachtauto moest plotseling remmen voor een auto, welke van de Suffisantweg kwam en voor hem langs reed. De vrachtauto schoof toen door een raakte een andere auto. Ook deze auto schoof door en ramde een derde voertuig. De blikschade bedroeg ruim duizend gulden.

WILLEMSTAD — De 23-jarige E.B. is aangehouden en ingesloten omdat hij in het bezit was van een polshorloge en een cassette-player, die afkomstig waren van een enkele dagen geleden gepleegde inbraak in een zaak te Santa Rosa. Deze goederen had hij gekregen naar zijn zeggen, van de zeventienjarige F.F., die al eerder wegens joyriding door de politie aangehouden was. In de woning van F. zijn inderdaad enige horloges en elektrische apparaten, afkomstig van de bedoelde inbraak, aangetroffen. Samen met N. werd de achttienjarige R.R. aangehouden, die vijf marihuana-sigaretten in zijn bezit had. Het onderzoek in deze zaak wordt voortgezet.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — GEBOREN: 4 okt. Harthel Doth-Tjin-A-Sie; 29 sept. Shanley Pietersz; 28 juni Karima Ajubi-El Ayoubi; 8 okt. Candido Dewindt-de la Cruz; 4 okt. Mayron Pieters-Siberie; 5 okt. Pedro Romero-Rodriguez; 7 okt. Tajana Libiee-Pourier; 5 okt. Arianne Kibbelaar-Marshall; Samantha Da Costa Gomez-Dunker; 24 sept. Rodien Servani-Lauffer; 1 okt. Franklin Anthony; 7 okt. Alex Heiland-Perez; Julisa Bonafastia-Cijntje; 5 okt. Cedric Marchena-Maida; 4 okt. Richanella Streden-Daal; 29 sept. Ingemar Sambo-Pelipa; 3 okt. Jashmina Catanho da Silva-Strick.

ONDERTROUWD: 3 okt. Rudy Servage en Dionisia van den Berg; Severino Vrolijk en Laura Trapenberg; Emiliano Denisia en Ana Mejia; Jaime Spinola en Maria Neves Mendes; Pedro Lijfrock en Rholda Hodge; Roald Thodé en Ingrid de Wind; Eric Cijntje en Edna van Grieken; Hector Rogers en Silva Cheri; Arie den Hartog en Astrid Scharbaai; David Donker en Emma Newton; Franklin Petronilia en Milka Mariana; Erick Cleofa en Violeta Troeman; Gilbert Faulborn en Beatriz Andrade; Wilfred Bernadina en Mercedes Rombley; Servio Lanoy en Sislin Belioso; Juan Brito en Nicolina Lourens.

SAMBUMBU

No grita malai, ora cos a pasa bo caba — Roep niet ai-ai als het al gebeurd is. Voorkom liever.

Ora bo jama malai, malai ta para hari bo — Als je ai-ai roept, lacht ai-ai je uit. Krokodillentranen.

Malora no ta leuw, e ta trai porta — Een ongeluk zit niet ver, het zit achter de deur. In een klein. hoekje.

Malora no ta na curpa di palu, sino di hende — Niet een stuk hout krijgt het ongeluk, maar de mens. Schuif de schuld niet af.

Muchu malu no ta morto — Erg ziek is nog niet dood.

Malu ta bini cu cabai, ta bai cu buricu — Ziekte komt te paard en vertrekt per ezel.

Mihó malu cu mal anja — Beter ziek dan een slecht jaar. Een slecht jaar is een jaar zonder oogst.

Mi no a nace mancaron, pakico lo mi cocochá — Ik ben niet kreupel geboren, waarom zou ik mank lopen.

Ganja manco pa bo no bua — Doe alsof je wat mankeert, dan hoef je niet te roeien.

P.B.

Vakbondsleiders op CCV-congres:

„Bonden moeten hecht front gaan vormen”

WILLEMSTAD – „Vandaag is de vakcentrale CCV, Curacaosch christelijk vakverbond, met een doorbraak begonnen in de gehele Curacaose, zoniet in de Antilliaanse vakbeweging om een eenheid te kunnen gaan vormen onder de aangesloten- en fraternale bonden, opdat het voor de werkgever moeilijker wordt, de arbeider verder te exploiteren,” aldus de heer Erwin Koenze gisteravond tijdens de opening van het derde congres van deze vakcentrale in het Zeemanshuis Stella Maris. Bij deze eenvoudige plechtigheid – met als ceremoniemeester Errol Cova – waren o.a. aanwezig mr. I.C. Debrot, afgevaardigde van de centrale regering, de voorzitter van de Kamer van Koophandel en Nijverheid, H. van Grieken en tal van vakbondsleiders, zowel aangesloten bij de CCV, als die van het AVVC.

„Politici en werkgevers, aldus de heer Koenze, proberen ons uit elkaar te rukken, maar door een eenheid te vormen, zal dit bemoeilijkt worden. Schertsend merkte hij verder op dat het minimumloon door de regering vastgesteld nu niet eens genoeg meer is om de bus of een „sandwich” te betalen, zo hoog zijn de kosten van levensonderhoud geworden.”

Belangrijk evenement

De heer Koenze vervolgde met te stellen dat het C.C.V.-Congres primair tot doel heeft te komen tot een betere samenwerking met andere fraternale organisaties en om een gezamenlijk werkplan op te stellen. Gedurende dit congres zal ook een nieuw CCV-bestuur worden gekozen terwijl statuten voor een nieuwe centrale van werknemers – als dit door het congres wordt aangenomen worden uitgewerkt. Ook zal er een beginselverklaring vanuit dit congres moeten komen. Verder zal de gehele opzet voor een vormingsinstituut worden besproken en de nodige richtlijnen hieromtrent worden vastgesteld.

Sprekende over de groei van de vakcentrale CCV (opgericht op 3 februari 1965) zei de heer Koenze, dat deze vakcentrales veel heeft gedaan en nog doet voor de aangesloten bonden. „De eenheid die wij thans aan de vooravond van het congres gaan vormen bewijst eens temeer” dat er veranderingen moeten komen in de verhouding werkgever-werknemer. Er moet geen versplintering, doch eenheid onder de vakcentrales zijn. Alleen zo kunnen wij zowel in het belang van de werknemers als die van de werkgever veel bereiken.”

Klassestrijd

De secretaris-generaal van de CSTC, werknemers van de Caribische vakbondsraad, de heer Eithel Pietersz, noemde het derde CCV-congres er één die een globale verandering teweeg zal brengen in het belang van alle Curacaose werknemers. Dit congres moet en zal de weg openen voor de Curacaose vakbeweging, daar door de eenheid die hieruit onder de bonden zal spruiten, men zal komen tot een werkplan om zodoende te komen tot een betere Antillen, dan tot nu toe het geval is.

Tijdens dit congres, aldus de heer Pietersz, zullen wij een analyse gaan opmaken van de huidige situatie waarin wij momenteel verkeren. „Maar moeten wij ons niet in alle ernst afvragen, of wij wel het recht hebben onze idiologiën te handhaven, die gericht zijn op de politiek en waarvan wij dagelijks ondervinden, dat deze niet met onze wensen stroken? Laten we ons zelf niet voor de gek houden. Onze strijd is een klassestrijd. We worden herhaaldelijk geconfronteerd met het „systeem”, dat de werkende arbeidersklasse drukt of uitbuit.”

Het wordt tijd, aldus de heer Pietersz, dat de werknemer en zijn familie eindelijk gaan inzien, dat zij hun lot zelf in handen hebben. We moeten ons gaan verenigen om tot een arbeidersmacht te komen, waar recht, inspraak en werkelijke democratie zal overheersen. Deze eenheid zal de willekeurige groep die over kapitaal beschikt geen kans geven de werkende arbeidersklasse te domineren.

„Ta pueblo so, por salba pueblo,” aldus de secretaris-generaal van de CSTC. De ceremoniemeester voegde hieraan toe dat deze uitspraak niet gezien moet worden als een slogan; „In de komende jaren zal bewezen worden dat alleen het volk zich zelf kan redden, totdat wij allen werkelijk vrij zijn.”

Corruptie

De heer Antonio Sangrando uit Uruguay, (hij stond niet officieel als spreker op de lijst) was er trots op dat hij zo'n belangrijk congres als dit van de CCV het woord mocht voeren.

Ook hij had het over de werkgever die met geld en corruptie de macht van de arbeider tracht te breken. Hierdoor, aldus spreker, wilt men voorkomen dat de arbeider een eenheid vormt. Maar, zo vervolgde hij, „deze eenheid zal eens komen: niet alleen onder de Curacaose-, Antilliaanse werknemers, doch ook onder alle Latijnsamerikaanse arbeiders; het zal niet lang meer duren.” De regeringen van Chili, Uruguay en Brazilie werden door hem van Facisme beschuldigd.

Mr. I.C. Debrot, afgevaardigde van de regering (minister McWilliam had bericht verzonden van verhindering) zei dat dit congres op den duur zeker de nodige vruchten zal afwerpen in het belang van de werknemer enerzijds en de werkgever anderzijds.

„We moeten altijd trachten elkaar te vinden,” aldus mr. Debrot. De afgevaardigde van de regering – die naar zijn zeggen in „Klip” is opgegroeid en zich dan ook gisteravond in Stella Maris „thuis” voelde – noemde de Nederlandse Antillen, democratische eilanden.

De adjunct secretaris-generaal van de CLAT, Latijnsamerikaanse werknemersfederatie, Eduardo Garcia, noemde de eenheid die het CCV-congres primair tot doel heeft een van de moeilijkste etappes, maar ook uit deze etappe zullen de werknemers als overwinnaars uit de bus komen. Dit zal zeker het geval zijn bij de oprichting van een nieuwe centrale van werknemers.

De CLAT is dan ook tot de conclusie gekomen dat nu meer dan ooit alle werknemers over de gehele wereld tot een soort eenheid moeten komen. De arbeider vecht reeds meer dan tweehonderd jaar om haar bestaansrecht. De rijken worden rijker, de armen worden armer. De wetenschap en de techniek worden door de kapitaalkrachtigen gebruikt om de arbeider uit te buiten. Het zou juist zo moeten zijn dat de werkende arbeidersklasse profijt hieruit zou moeten trekken, maar niets is minder waar.

De adjunct secretaris-generaal verweet de militaire junta in Chili van facisme. Ook hij besloot met de kreet „solo el pueblo, salva al pueblo. Het CCV-congres duurt tot 14 oktober.



WILLEMSTAD – Driehonderd gedelegeerden uit 81 verschillende landen hebben deelgenomen aan de werkzaamheden van het achttiende congres van het WVA, wereldverbond van de arbeid, dat zopas in Evian (Frankrijk) heeft plaatsgevonden. Het rapport „solidariteit en bevrijding”, dat door de Argentijn, Emilio Màspero, secretaris-generaal van de Latijnsamerikaanse werknemerscentrale, CLAT, werd gepresenteerd, vormde de hoofdschotel van dit congres. Uit de bespreking van dit rapport is een synthese gegroeid, die door het congres als oriënteringsdocument voor de uitwerking van het door de WVA te voeren strategie „voor de bevrijding van de werknemers door een solidaire strijd” werd aanvaard. Het congres, dat zich uitgesproken heeft voor een democratische socialisme, d.w.z. voor een authentiek socialisme binnen een echte democratie, legde meteen de grondslagen vast voor een georganiseerde macht, een werknemersmacht. Op de foto (midden voorgrond) de heer Oscar Semerel die naar dit congres werd afgevaardigd door de internationale federatie voor werknemers in de levensmiddelen-, tabaks- en hotelindustrie, de FMATH. Ook de heer Errol Cova woonde dit congres bij als vertegenwoordiger van de CLATEX, „central latino-americano de trabajadores en la educacion y la cultura” en alle Latijnsamerikaanse leerkrachten. Beide vakbondsleiders zijn maandag jl. op Curacao teruggekeerd.

Oplichting onder mom „ministerszoon”

WILLEMSTAD – Hij had zich uitgegeven voor de zoon van een van onze ministers. Verder zou hij in Amerika rechten studeren en over twee weken op Curacao een praktijk openen. De bartenden van het Begonia hotel kon niet weten dat het allemaal verzinselen waren van beklaagde I. en vooral toen deze de verzekering gaf dat zijn vader de minister alle rekeningen zou betalen werd aan de beklaagde grif crediet verleend. Toen bleek dat de vader van I. geen minister was, dat hij geen rechten studeerde en dus ook geen praktijk zou beginnen stond de beklaagde inmiddels voor 78 gulden in het krijt bij het Begonia hotel.

Tijdens de woensdagmorgenzitting ontkende de op Aruba geboren zanger I. bij hoog en bij laag zich voor ministerszoon te hebben uitgegeven. In het Begoniahotel had hij nooit een vast gezet eenvoudig omdat zijn niveau te hoog was voor een dergelijk hotel. Gestoken in een knalgroen ribfluwelen pak, gecombineerd met een uitbundig rood hemd en balancerend op schoenen met centimeterhoge zolen legde de zanger aan de rechter uit dat hij als groot zanger veel meer in betere hotels kon verdienen. De rechter bleek niet gemakkelijk te overtuigen omdat hij een strafkaart tot zijn beschikking had waarop een reeks veroordelingen voor diefstallen en oplichting waren aangetekend. Sinds drie jaar was hij echter zanger. Of hij daarmee genoeg verdiende wilde de rechter weten.

Het bleek vooral in het toeristenseizoen goed te gaan en beklaagde legde uit dat wanneer hij op dievenpas ging dat uit loutere noodzaak was. De zaak werd hoe dan ook aangehouden voor vier weken om getuigen op te laten roepen daar I. hardnekkig aan zijn ontkennis vast bleef houden. Ook toen men hem erop wees dat de bartender en een andere bezoeker hem hadden herkend. Besloten werd hem inmiddels op vrije voeten te stellen daar hij de ernst van het delict in aanmerking genomen niet langer kon zitten dan de vier weken die hij reeds had vastgezeten.

Angele naar Barbados

WILLEMSTAD – Morgen vertrekt mejuffrouw Angèle, secretaresse var de Scefa, stichting centro educacion formacion Antiyano naar Barbados, mejuffrouw Angèle zal daar een studieweek bijwonen van de ILO, internationale arbeidsorganisatie met als thema: „adult education” met gebruik van audiovisuele hulpmiddelen. De secretaresse van de Scefa wordt over twee weken op Curacao terugverwacht.

PG eist veel hogere straf in drugs afpersingszaak

WILLEMSTAD. – Voor poging tot medeplegen van afpersing werd de beklaagde P. op 16 mei door de eerste rechter veroordeeld tot tien weken opsluiting met aftrek van voorarrest. Van dit vonnis waren zowel de beklaagde als het Openbaar Ministerie in hoger beroep gegaan en dinsdagmorgen verscheen P., somber ogend vanachter zijn donkere zonnebrilglazen voor het Hof. Het hele verhaal werd weer in het kort doorgenomen: op 16 maart was P. samen met vier anderen in een winkel aan de Breedestraat om daar van K. de zoon van de eigenaresse een bedrag van 30.000 dollar op te eisen. Dit bedrag zou K. moeten betalen in verband met door hem opgekochte hard drugs. Nadat de bezoekers in het winkelkantoortje aan K. hadden duidelijk gemaakt dat ze er genoeg van hadden steeds achter hem aan te lopen en dat ze onmiddellijk geld op tafel wilden zien besloot hij uiteindelijk het geld te gaan halen. Althans dat beloofde hij. In werkelijkheid kwam hij terug met de politie die de agressieve heren meenam. Dinsdag eiste de pg. een heel wat hogere straf dan in eerste vonnis opgelegd: namelijk zes maanden opsluiting.

Tijdens de zitting ontkende P. dat hij op de bewuste dag met een revolver zou hebben gedreigd. Hij had wel iets gezegd over een revolver maar dat was maar een grapje van hem geweest om de ander aan het schrikken te maken. Zijn hemd had hij tijdens het gesprek inderdaad opengeknoopt maar dat kwam omdat het een beetje warm was in het kantoortje. De president wees hem erop dat hij bij de politie wel had toegegeven zijn hemd te hebben opengemaakt om K. te doen denken dat hij een vuurwapen bij zich had. Ook zou beklaagde aan de ander hebben gezegd dat hij hem een kogel door de kop zou jagen wanneer er grapjes werden uitgehaald. Reactie van P: „die verklaring kan onmogelijk van mij zijn”.

Hoe dan ook zijn strafkaart wees uit dat hij herhaaldelijk voor mishandeling, soms zeer ernstig, was veroordeeld. Alles bij elkaar had hij zo'n acht jaar van zijn leven binnen de gevangenismuren doorgebracht. Beklaagde nog even rustig: „het was altijd zelfverdediging”. De procureur-generaal wilde weten waarom in totaal vijf mensen nodig waren geweest om het geld te gaan halen. De verklaring van P. was dat men hem ervoor had gewaarschuwd dat K. al vaker mensen had gedood en kortom als gevaarlijk bekend stond. Op een vraag van de president of K. inderdaad was overleden antwoordde de pg. bevestigend. Een politiesectie zou hebben uitgewezen dat er sprake was van een natuurlijke dood.

Voor de pg. stond overigens vast dat beklaagde P. zeker poging tot afpersing verweten zou kunnen worden. Naar zijn mening had men niet een bepaald bedrag willen innen omdat op een gegeven moment aan K. was gezegd dat hij aan elk der mannen 3000 gulden moest geven. Verder stond bedreiging vast wanneer men met vijf mensen met de nodige reputatie bij iemand geld ging halen. P. had in ieder geval zijn hemd opengeknoopt en een van zijn collega's had zelfs verklaard dat hij iets in zijn gordel had zien zitten dat op een wapen leek. Volgens diezelfde persoon had P. ook aan K. gezegd: „haal de politie maar. Die zullen alleen een pistool bij me vinden waarmee ik je eerst door je kop schiet”. Dit alles klopte met het verhaal van K. zelf tegen wie P. trouwens bij eerdere gelegenheid zou hebben gezegd: „ik spat je hersenen uit elkaar”. Verzachtende omstandigheden waren voor de pg. niet te vinden. Integendeel. Hij verwees naar de strafkaart met de reeks mishandelingen en naar het feit dat P. op 13 mei nog een man zijn gezicht dwars over de breedte had opengesneden. Dat was overigens een vriend die ook mee was gegaan toen het geld bij K. geïnd moest worden. Beklaagde had de ander ervan verdacht een relatie met zijn vriendin te onderhouden waarna hij de ander het ziekenhuis waar hij opgenomen was uitlokte, naar een mondi vervoerde en hem daar zo grondig bewerkte dat zijn kaakbeen open kwam te liggen. Toen hij klaar was liet hij het slachtoffer bloedend in de mondi achter. Hoewel het slachtoffer P. had aangewezen als de schuldige was de politie gedwongen geweest hem te laten gaan bij gebrek aan bewijs. De pg. eiste nu zes maanden cel voor de afpersing.

Geen bewijzen

Raadsman mr H.P. Luidens: „Mijn cliënt wilde niets afpersen, en heeft evenmin bedreigd. Daartoe zijn geen bewijzen aanwezig en van het ten laste gelegde moet dan ook vrijspraak worden gevraagd”. Deze zaak werd door de pleiter gezien als een bijzaak. Hoofdzaak was de groothandel in hard drugs waarnaar de politie geen onderzoek had ingesteld. De raadsman bracht nog naar voren dat hij had vernomen dat K. geen natuurlijke dood was gestorven maar met een schotwond in het hoofd in het water was gevonden. Dit werd nogmaals nadrukkelijk tegengesproken door de pg. die via een telegram de werkelijke doodsoorzaak had vernomen. De president beantwoordend: er was een onderzoek naar drughandel geweest maar dat had tot niets geleid. De beklaagde reageerde hierop met een verontwaardigd: „Niet waar! Iedereen heeft steeds geprobeerd K. te dekken”. Uitspraak in deze zaak over veertien dagen.

DP-raadsleden betuigen steun aan Rozendal

WILLEMSTAD – Zeven D.P. eilandsraadsleden en een gedeputeerde hebben via een verklaring bekend gemaakt dat zij de verklaring van het bestuur van de Democratische Partij (DP) van dinsdag 8 oktober 1973 volkomen ondersteunen. Zij veroordeelden ten sterkste de houding van de voorzitter van de partij, de heer R. J. Isa, die tijdens de bestuursvergadering van maandag jl. teneinde een democratisch besluitvorming van het bestuur te voorkomen de vergadering op onverklaarbare wijze heeft verlaten. Zij verklaren voorts de aanwijzing van de heer S. G. M. Rozendal als woordvoerder van de partij te ondersteunen en zeggen hem alle steun toe. Zij keuren tenslotte de ondemocratische handelwijze van de voorzitter af waardoor duidelijk naar voren is gekomen dat de voorzitter partij heeft gekozen in het conflikt, dat hij zelf heeft gecreëerd.

De verklaring werd ondertekend door de heren H. M. van Delden, A. A. Jonckheer, R. M. Martinez, S. N. Rogers, O. H. L. Buttner, P. A. van der Veen en F. E. Rozendal.

Beklaagde: oranje pillen oorzaak geheugenverlies

WILLEMSTAD. – Oranje pilletjes zijn volgens beklaagde S. de oorzaak geweest van een tijdelijk geheugenverlies. Daarom blijft hij ontkennen iets van het hem ten laste gelegde af te weten. Uit een juwelierszaak heeft beklaagde enkele ringen weggepakt en holde ermee weg. Eén daarvan gaf hij aan een vriend die even voor S. ook voor het gerecht verschenen was. De eigenaar van de juwelierszaak herkende E.S. bij de politie.

Ook daarvan beweert de jonge beklaagde niets van af te weten. S. gaf als beroep assistent-taxateur op en werkte bij zijn vader. Voor het geval dat het eens verkeerd zou gaan met de zaken van zijn vader, volgde hij een cursus voor computerprogrammeur, deed examen, maar wacht nog steeds op uitslag. De rechter maakte S. erop attent, dat hij tegenover de reclassering wel toegegeven had de diefstal te hebben gepleegd. Trouwens de juwelier had totaal geen indruk gekregen dat E.S. onbewust handelde. Hij trad juist vastberaden op. Waarom kon hij dan nu voor de rechter niet eerlijk handelen? S. bleef nu echter volhouden zich niets van de zaak te kunnen herinneren. De rechter wilde wel rekening houden met de moeilijke jeugd van de beklaagde. Hierdoor heeft S. jarenlang in Nederland gezeten. Zijn Mulodiploma behaalde hij wel op Curacao. In het Huis van bewaring is hij opgezocht door zijn vader en broer en meisje. Dit gaf S. als antwoord toen de rechter hem vroeg hoe de contacten met thuis waren.

De officier achtte het raadzaam op korte termijn een psychiatrisch rapport te laten opstellen van S. Beklaagde zegt niets af te weten van de diefstal, iets dat de zaak erg moeilijk maakt. Zijn vader had contact met de officier gezocht en wilde de schade vergoeden. Dat heeft hij meermalen gedaan, maar er komt een moment waarop dit niet meer te realiseren is. Eis: vier maanden gevangenisstraf waarvan twee voorwaardelijk, met aftrek. Hij heeft een proeftijd van twee jaar. Beklaagde die al anderhalve maand uitgezeten heeft, werd niet door een advokaat verdedigd. Hij zelf ging accoord met het vonnis. De rechter nam zijn vonnis, overeenkomstig de eis van de officier over.

Cao-onderhandelingen

WILLEMSTAD – De landsbemiddelaar heeft gisteren de vakbond CFW en de direktie van Caribbean Supercleaning weer ontvangen voor een gesprek om zodoende op korte termijn te komen tot de ondertekening van een cao.

De Amigoe berichtte reeds eerder dat in het bijzijn van de landsbemiddelaar partijen verleden week donderdag het eens konden worden over de punten lonen, het opvangen met terugwerkende kracht van de kosten van levensonderhoud en de voorindexering. Partijen moeten nog tot een akkoord komen over enkele meningsverschillen die de ondertekening van de cao in de weg staan. Vakbondskringen verwachten dat de ondertekening van deze cao volgende week haar beslag zal krijgen.

Aan de andere kant zijn ook de onderhandelingen begonnen met de eigenaren van Tax-free-shops. Deze, aldus een woordvoerder van de CFW, lopen heel moeilijk, daar men bij de Tax-free-shops vijf zwangere vrouwen wil ontslaan. De CFW zal vanavond met boekhandel Van Dorp de derde cao ondertekenen. Onder deze cao vallen 32 werknemers. Vandaag zal de vakbond CFW verder onderhandelen met de firma Spritzer & Fuhrmann, terwijl de vakbond met de firma Bata begin volgende week een cao hoopt te ondertekenen.



Beleggingsmaatschappijen

WILLEMSTAD – De statuten zijn goedgekeurd van negen nieuwe beleggingsmaatschappijen. In al deze gevallen gebeurde dit voor mr G. C. A. Smeets. De Curacao corporation company voert in zeven gevallen de directie. In kort bestek volgen hier de **belangrijkste gegevens**: Chagar nv (kapitaal vijftigduizend dollar, aandelen van honderd dollar, éénvijfde deel geplaatst; directie: Curacao corporation company nv); Panmar enterprises nv (kapitaal: tienduizend dollar, aandelen van één dollar, geheel geplaatst; directie: Antilliaanse beheersmaatschappij Amaca nv); Chamash nv (kapitaal: vijftigduizend dollar, aandelen van honderd dollar, éénvijfde deel geplaatst; directie: Curacao corporation company nv), Sherwin Williams (Caribbean nv): kapitaal: één miljoen dollar, aandelen van duizend dollar, éénvijfde deel geplaatst; directie: Curacao corporation company nv); Chaderi investments nv (kapitaal: tienduizend dollar, aandelen van één dollar, éénvijfde deel geplaats; directie: Curacao corporation company nv); Spitfire investments nv (kapitaal: vijftigduizend dollar, aandelen van honderd dollar, éénvijfde deel geplaatst; directie: Curacao corporation company nv); Mosler investment corporation nv (kapitaal: één miljoen dollar, aandelen van duizend dollar, éénvijfde deel geplaatst; directie: Curacao corporation company nv en Netherlands Antilles corporation company nv) Sears overseas finance nv (kapitaal: één miljoen dollar, aandelen van duizend dollar, éénvijfde deel geplaatst; directie: de heren Emory Williams, Loyd S McClelland en Clayton H. Banzhad en Trustmaatschappij van de Algemene Bank Nederland (Curacao) nv en Concorde investments nv (kapitaal vijftigduizend gulden Ned. crt; aandelen van vijfhonderd gulden, éénvijfde deel geplaatst; directie: Curacao corporation company nv).

Dit jaar nog geen kleuren-tv in Ven.

WILLEMSTAD – Blijkens een bericht in het Venezolaanse dagblad El Nacional zal het er dit jaar nog niet van komen, dat men kleuren-tv te zien krijgt in Venezuela. Het lijkt er op, dat de sterkste tegenstand tegen de invoering van kleuren-tv komt van de fabrikanten van zwartwit-tv-toestellen, die bij de invoering van kleuren-tv veel geld zouden verliezen.

WILLEMSTAD – De bijeenkomst van de Curaçaose cameraclub wordt vanavond (vrijdag) niet gehouden te Rust & Burgh maar in het Zeemanshuis. De aanvangstijd is half negen. De onlangs uitgestelde excursie met paarden naar de vlakte van Hato gaat morgen – zaterdag – door. Men verzamelt om drie uur bij de MLD.

Arg. vice-presidente kiest partij voor Col. presidents-kandidate

BOGOTA – De nieuwe vice-presidente van Argentinie, Isabel Martinez de Peron heeft in een vraaggesprek met de Caracol-radiostation in Colombia haar [illegible] getuigd met de Colombiaanse presidentskandidate Maria Eugenia Rojas de Moreno. De Argentijnse vice-presidente betoogde, dat de [illegible] van haar man, [illegible] en geestelijk, [illegible] [illegible].

Het lag in de bedoeling van Caracol om telefonisch een vraaggesprek te hebben met president Peron. Dat lukte niet. Zijn [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] president. Op de vraag of de huidige situatie in Argentinie de nieuwe regering niet de nodige moeilijkheden zou bezorgen, antwoordde mevrouw Peron, dat zij niet begreep, waarop men doelde. Voor zover het in onze mogelijkheid ligt zullen we de problemen oplossen. Zij verklaarde zich bewust te zijn van haar grote verantwoordelijkheid door haar verkiezing tot vice-presidente van Argentinie. Zij hoopt het vertrouwen van de Argentijnse vrouwen niet teleur te stellen. De moordaanslag op de vakbondsleider Jose Rucci heeft veel pijn veroorzaakt, niet alleen omdat hij een partijgenoot was van de Peronisten, maar ook omdat hij zo'n goede vriend was, zei mevrouw Peron.

Zij ontkende dat aan de communistische partij de oorlog verklaard zou zijn door haar man en de partij. Het is echter wel zo, dat wij ons geen ideologie laten opdringen die anders is dan de onze, aldus mevrouw Peron. Op de vraag of er een mogelijkheid bestaat dat er staatsgrepen worden ondernomen door de tegenstanders van het nieuwe bewind, antwoordde de vice-presidente, dat zij dat nogal een pessimistische gedachte vond. Zij is er namelijk van overtuigd, dat de Argentijnen eenheid willen en dat zij allen zullen strijden voor een souverein en vrij Argentinie. De echtgenote van Peron gaf als haar mening, dat Eva Peron, een der vroegere echtgenote van Peron, die onder diens bewind overleed en op wier invloed Peron lang heel gesteund, niet te vervangen is, ook niet door haar.

Zonder dat haar daarom gevraagd was betuigde mevrouw Perón haar sympathie en vriendschap voor de dochter van de vroegere Colombiaanse president Rojas Pinillo. Deze heeft zich, zoals bekend, kandidaat gesteld voor het presidentschap van Colombia buiten de twee traditionele partijen om. Mevrouw Perón noemde mevrouw Maria Eugenia Rojas de Moreno een „grote vrouw, die zeer van nutte van zijn" voor Colombia. Aan het slot van het vraaggesprek vroeg zij de [illegible] om haar vriendelijke groeten over te brengen aan de Colombiaanse presidentskandidate.

[illegible] verklaart middels deze per ingaande heden niet aansprakelijk te zijn, voor schulden gemaakt door zijn echtgenote

ELSA PHILOMENA YARZAGARAY,

wonende te Paradera 119.

Aruba, 11 oktober 1973

CORUBA

Directiva di Coruba tin e placer di invitá Bo persona pa asisti na un REUNION GENERAL APLAZA, DIADOMINGO PA 10.00 DI MAINTA DIA 14 DI OKTOBER 1973 DEN [illegible] ARUBA SHERATON HOTEL.

Puntonan di Agenda:

1. Apertura
2. a. Relato di comision nacional
   b. Relato di comision conhunto
3. Aprobashon balans y ganashi of perdida.
4. Aprobashon Fondo Paga Vista (Descuento pa 1972)
5. Eleccion di:
   Miembronan pa comision nacional
   Comision di control
   Ombudsman
6. Turno liber
7. Clausura.

Miembronan cu tin interes di participa den directiva mester tuma formulario cual ta obtenibel na oficina di Coruba y debolbe esaki no mas laat cu October 7, 1973.

Sea asina bon di trece bo carchi miembro of charge-a-plate como identificacion.

Sperando cu bo persona ta asisti sin falta na e reunion aki nos ta terminá.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresquería van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMER
Alle afdelingen: 4333.
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: 2116 of 1604.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 The Poseidon adventure (14 jr); 24.00 The rage of the wind (18 jr); Rialto: 20.00 Frank en Eva (18 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 en 24.00 They only kill their masters (14 jr). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Kansas City bomber (18 jr); 24.00 Life death (18 jr).
WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr Francina; Noord en Oranjestad: zr Felicitas; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic; Savaneta en Brazil: zr Michaela; San Nicolas: zr Perpetua; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.
BOTICA'S:
ORANJESTAD: Del Pueblo, tel.: 1253; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.
WACHTREGELING DOKTOREN:
ORANJESTAD, SANTA CRUZ, PARADERA en NOORD: dokter T. H. K. Lin, Noord 68, tel.: 1522; SAVANETA en SAN NICOLAS: dokter C. E. Zaandam, Palisiaweg 22, tel.: 5816.
WIJKGEBOUWEN: Oranjestad, tel.: 3168; Santa Cruz, tel.: 8288; San Nicolas, tel.: 5906.
DIVERSEN
CONNIE FRANCISCLUB: 19.00 feria psychodelico no. 3.
SOCIEDAD BOLIVARIANA: 20.00 viering - Dia de la raza - (culturele avond).
STICHTING ARTESANIA ARUBIANO: 20.00 bijeenkomst - club San Martino (tussen Estrellaclub en geb. W.G.K., Santa Cruz).
SPORT
CARIBECLUB: 20.30-21.30 damesgym.
EAGLECLUB: 20.00 badminton.
TIVOLI: 20.00 kegelen.
SOFTBALL: 20.00 competitie - Wilhelminastadion.
BASKETBALL: 19.00 jrs: Connie Francis vs Y.M.C.A.; 20.00 heren B-kl,: Connie Francis vs Y.M.C.A.; 21.00 heren A-kl.: Valiant vs Chinese Club - baan Aruba Jrs.

ZATERDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 14.30 voor New York; 15.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
Y.M.C.A.: 13.30-16.30 zwemlessen - kinderen; 19.00-21.00 tienerclub - clubgebouw San Nicolas.
LIONS: 10.00 eerste steenlegging - loterij huis Pitastraat, Ponton.
GABA: 10.30 algemene ledenvergadering - Sint Franciscusclub, Oranjestad.
SPORT
ARUBA KARTINGCLUB: na 12.00 uur open voor leden.
EAGLECLUB: n.m. tenniswedstrijden.
BILJART
TOERNOOI IOWUA: 14.00 Orquidea vs Eagle - recreation center, Eagle.
VOETBAL: 16.00 Bubali II vs San Nicolas Jrs II - San Nicolas Jrs; La Fama vs R.C.S. - La Fama.
ARUBA LITTLE LEAGUE: 13.30 Coco Rico vs Dakota; 15.30 Wescar vs Viana's Galant's - LL ballpark.

AANSL. AGENDA ARUBA DIVERSEN VRIJDAG
FILMVOORSTELLING: 19.00 voor de jeugd - Sint Annaschool, Noord. FILM: Hannibal.
TENTOONSTELLING: 17.00-21.00 typisch Arubaanse schilderstukken - Essoclub (main Lounge) (werken van mevr. De Hoop-Huveneers).

ONDER ARUBA AGENDA DIVERSEN ZATERDAG
TENTOONSTELLING: 15.00-19.30 typisch Arubaanse schilderstukken - Essoclub (main Lounge) (werken van mevr. De Hoop-Huveneers).

Gelijk tegen herboren Aruba Juniors

Zilveren Estrella voetbalkampioen

ORANJESTAD — Estrella is gisteravond na een zwaar bevochten 2—2 gelijkspel tegen Aruba Juniors voetbalkampioen van Aruba geworden. Met de 23 winstpunten en nog één wedstrijd te spelen kan Estrella niet meer worden ingehaald door SCA met haar 18 punten en nog twee wedstrijden te spelen. Estrella viert zoals bekend deze maand ook haar zilveren bestaansfeest zodat dit kampioenschap wel bijzonder gelegen komt.

Estrella kreeg gisteravond in de zo belangrijke wedstrijd een herboren Aruba Juniors voor zich. Qua enthousiasme en aanval was Aruba Juniors in de eerste helft de meerdere van Estrella doch de blauw/witten konden desondanks niet tot scoren komen. Het was Estrella dat bij de rust met 1—0 leidde middels een doelpunt van Fenchi Dubero in de 21ste minuut.

Na de rust herstelde Estrella zich dusdanig dat reeds na vijf minuten de stand 2—0 werd door een treffer van Dechi Bislip. Met nog twintig minuten te spelen leek het aanvankelijk dat Estrella een gemakkelijke zege zou behalen doch in de 25ste minuut ondernam de kleine Luti Burleson bij een aanval van Aruba Juniors een van zijn bekende sprinten en van dichtbij wist hij de bal langs de uitgelopen doelman Leon Ras in het net te deponeren, acht minuten later trok dezelfde Luti Burleson de stand gelijk voor Aruba Juniors toen hij bij een hoekschop een kopbal in de linkerbovenhoek plaatste buiten bereik van de Estrella-goalie.

Twee minuten later leek het erop dat Luti voor een hattrick zou zorgen toen hij wederom op het Estrella-doel afstormde. Door een mentale fout echter kreeg spil Walty Croes de kans een mogelijk doelpunt en daarmede een onverwachte overwinning van hekkesluiter Aruba Juniors te verhinderen.

Door dit gelijkspel heeft Aruba Juniors zeven punten en staat nu gelijk met San Nicolas Juniors op de voorlaatste plaats op de ranglijst. Atlantico Deportivo sluit thans de ranglijst met zes punten.

Film voor de jeugd

ORANJESTAD — De Eilandelijke filmdienst begint vandaag zijn nieuwe programma in samenwerking met Lago. De jeugd krijgt de spannende kleurenfirlm Hannibal te zien naar het historische verhaal over deze generaal die over de Alpen wist te trekken met zijn leger en kudde olifanten, op weg naar Rome om dit te verslaan. Met dezelfde aanvangstijd van zeven uur — de hekken gaan om kwart voor zeven open — is de film op de volgende plaatsen te zien: op 12 oktober (vandaag) in de St Annaschool te Noord, op maandag 15 oktober in Club Bonaire te San Nicolas, op dinsdag 16 oktober in Connie Francisclub te Santa Cruz, op woensdag 17 oktober in openluchtbioscoop te Oranjestad, op vrijdag 19 oktober in Commandeursbaaiclub te Savaneta, op dinsdag 23 oktober in Club Caiquetíos te Paradera, op woensdag 24 oktober in Colegio Oro Ubo te Tanki Leendert en op vrijdag 26 oktober in de Kukwisaschool te Pos Chiquito.

Filmliga Aruba

ORANJESTAD — Aanstaande zondag brengt de Arubaanse Filmliga de uitgestelde voorstelling van de controversiele film „Family life". De voorstelling die om half negen begint, zal plaatsvinden in Cas di Cultura. De korte inhoud van deze film is als volgt: Janice Baildon, die heeft moeten bekennen dat zij zwanger is, raakt door de domme houding van haar ouders geestelijk uit haar evenwicht en werpt een broodmes in de richting van haar moeder. Haar ouders laten haar opnemen in een inrichting, waar zij wordt behandeld door een jonge psychiater, die tegen de toepassing van shock-therapie en chemische middelen is en zich bedient van een nieuwe methode, waarbij de patienten in een soort commune leven. Er komt verbetering in haar toestand. Door de orthodoxe staf van de inrichting naar een andere afdeling overgeplaatst, wordt zij toch onderworpen aan een shock-therapie en schijnbaar genezen, ontslagen. Zij trekt zich echter steeds meer in zichzelf terug en als zij tenslotte, na alle planten in de tuin van haar vader met verf bespoten te hebben, een klok stukgooit, wordt zij teruggebracht naar de kliniek — een voor de studenten leerzaam, maar ongeneeslijk geval.

De film Family life roept verschrikkelijke vragen op. De indringende tekening van een mensbeeld is ook zonder psychiatrische motivering makkelijk te aanvaarden. De theorieen hier geponeerd zijn van de psychiater Laing, die in het algemeen stelt dat de geesteszieken in onze maatschappij niet langer op een autoritaire manier (met shock-therapie en tranquillizers) kalm gehouden moeten worden, maar eerder tegemoetgekomen als slachtoffers van een uiteindelijk politiek bepaald systeem.

Tot zover enkele gegevens over de film Family life die aanstaande zondag voor Filmliga-leden in Cas di cultura te zien zal zijn.

Cao-gesprek in auto-handel vastgelopen

ORANJESTAD. — Het gesprek dat de FTA gistermiddag met de Arubaanse autohandelaren had is vastgelopen. De autohandelaren wensten niet toe te geven aan de eisen van de FTA om verhoging kosten levensonderhoud in salaris te berekenen en niet zoals de handelaren willen in een bedrag ineens te betalen. Voorts blijft de FTA op de „agency fee" staan alsmede loonsverhoging van vijftig gulden per maand. De FTA heeft de landsbemiddelaar Eddy Maduro op de hoogte gesteld van het vastlopen van de onderhandelingen. Verwacht wordt dat de landsbemiddelaar zal trachten de partijen weer aan tafel te krijgen.

ORANJESTAD — Volgende week woensdag organiseren de Aruba Lions hun jaarlijkse press night dinner in het Sheraton hotel. Zoals gewoonlijk organiseert de Lions club deze persavond teneinde de pers te danken voor de gegeven medewerking.

Amigoe's sportweekeinde

ORANJESTAD — Op de sportvelden zullen dit weekeinde de volgende aktiviteiten te zien zijn: Vanavond om acht uur in het Wilhelminastadion het begin van de internationale baseballwedstrijden tussen het team van „La Fusta" uit Caracas tegen Arubaanse A-klasse teams. In het team van „La Fusta" (een bekend „5 y 6" boekje) spelen diverse Venezolaanse persmensen mee. Vanavond speelt „La Fusta" tegen Schlitz. In verband met deze wedstrijd gaan vanavond de twee geprogrammeerde softballwedstrijden niet door.

Op de Aruba Juniorsbaan competitiewedstrijden basketball. Om 7 uur: Connie Francis vs YMCA (Junioren); om 8 uur, Connie Francis vs YMCA (heren B-klasse) en om 9 uur: Valiant vs Chinese Club (heren A-klase).

Om 7 uur vindt in het IOWUA-recreatiecentrum de opening plaats van de biljartcompetitie (eight-ball). De eerste wedstrijd gaat tussen IOWUA en POVA.

Tafeltennis om half acht in de Caiquetío Club. De wedstrijden zijn Don Bosco II vs Eagle I (heren-A) en Caiquetío I vs Caiquetío II (heren-A)

ZATERDAG:

Om 1 uur 's middags A-klasse baseball in het Wilhelminastadion **tussen „La Fusta" uit Caracas en het A-klasse team van Marlboro.**

Little League wedstrijden (Senior Division) in de L.L. Ballpark: om 1 uur: Viana's Gallants vs Caribbean International en om 3 uur: Dakota vs Tivoli.

Om 2 uur in het IOWUA-recreatiecentrum de competitiewedstrijd biljarten tussen Orquidea en Eagle Club.

's Avonds om 8 uur in het Wilhelminastadion hoofdklassevoetbal tussen Dakota en RCA. Een overwinning voor Dakota betekent dat dit team gelijk met RCA op de derde plaats komt te staan met 15 punten elk, terwijl een overwinning voor RCA inhoudt dat de Tricoloren steviger zullen staan op de derde plaats met 17 punten.

„AA"-baseball om acht uur in het Lago Sport Park om het Antilliaanse kampioenschap tussen Pepsi Cola van Aruba en Bridgestone van Curaçao. Van deze „best of 5" playoff heeft Bridgestone vorige week op Curaçao reeds twee wedstrijden gewonnen, zodat de bandenploeg dit weekeinde slechts één overwinning nodig heeft om wederom het Antilliaanse kampioenschap in de wacht te slepen. Pepsi Cola moet, om dit kampioenschap te winnen, alle drie dit weekeinde op Aruba te spelen wedstrijden in winst omzetten.

ZONDAG:

Om 9.30 v.m. Little League wedstrijd (Senior Division) in de L.L. Ballpark tussen Kiwanis en Wescar; om 11.30 v.m. de wedstrijd Oilers vs Verkade en om 1.30 n.m. de laatste wedstrijd tussen Texas F. Store en Coco Rico.

In het Lago Sport Park, om tien uur v.m. de vierde wedstrijd om het Antilliaanse kampioenschap baseball tussen Pepsi Cola en Bridgestone. Mocht een vijfde wedstrijd nodig blijken, dan wordt deze om drie uur in de middag in het Lago Sport Park gespeeld.

Om tien uur competitiewedstrijden tafeltennis. In de Commandeurs baaiclub: Comm. baai I vs Don Bosco (heren-A) en Eagle vs Comm. baai I (heren-A). In de Estrellaclub: Estrella I vs Estrella II (heren-A) en Don Bosco II vs Estrella I (heren-A). In Sociedad Bolivariana: Brazil I vs Eagle I (heren-A).

UPA doet beroep op minister Arbeid

ORANJESTAD — In een schrijven aan de minister van Arbeid drs R. McWilliam, heeft het dagelijks bestuur van de Union Portuario Aruba, de enige Arubaanse havenvakvereniging, een beroep gedaan op de minister om zo spoedig mogelijk een herziening van de stuwadoorslandsverordening te brengen en zo de havenarbeiders hun enige inkomen te garanderen en ook de arbeidsvrede in de havens te waarborgen.

Nadat de havenvakverenigingen van de Nederlandse Antillen, in het bijzonder die van Aruba zich meermalen tot de minister hebben gericht met het verzoek een herziening, tevens wijziging in de stuwadoorsverordening te brengen, constateert het UPA-bestuur dat er tot op heden geen belangstelling bestaat van de zijde van de stuwadoors om de havenarbeider een bescherming te garanderen.

In haar schrijven haalt het UPA-bestuur het feit aan dat de minister gedurende de 57ste conferentie van de internationale arbeidsorganisatie de ILO, aanwezig was. Zij vermelden verder dat dit onderwerp ook op internationaal niveau werd behandeld. Er wordt in de brief aan herinnerd dat er vergaderingen van de ***SER werden gehouden, waarbij het*** bestuur van de UPA haar gezichtspunt kon laten horen, de Nederlandse deskundige Jan Koningh adviezen heeft gegeven, maar dat nochtans geen initiatieven zijn genomen om deze wet in te voeren.

Daarom doet de UPA nogmaals een krachtig beroep op de minister om te bewerkstelligen dat zo spoedig mogelijk genoemde wet in werking kan treden.

Vrouwen slaags

SAN NICOLAS — Een man werd te San Nicolas aangehouden wegens verduistering. Hij zou van zijn werknemer een geldsbedrag hebben ontvreemd. Na verhoor werd de man heengezonden.

Tevens werden in de oliestad twee gevallen van mishandeling gemeld. In het eerste geval moest een vrouw van een sexgenote vuistslagen en schoppen incasseren terwijl in het andere geval een andere vrouw tijdens een vechtpartij met een sexgenote tegen de grond werd gesmeten.

Te Santa Cruz werd gemeld dat op verschillende plaatsen op de openbare weg met bierflessen was gegooid en dat op deze plaatsen niets anders dan glasscherven te zien waren. In verband hiermede arresteerde de politie twee mannen, 41 en 29 jaar oud, die de daders bleken te zijn. Beiden verkeerden onder drankinvloed en werden ter ontnuchtering ingesloten.

Aan de wacht te Oranjestad meldde een man dat in de nachtelijke uren dertien schapen in zijn knoekoe te Turibana door honden waren doodgebeten. Een onderzoek wordt ingesteld.

Syriers geven Grieks schip vrij

DAMASCUS. — De Syrische autoriteiten hebben een Grieks toeristenschip vrijgegeven dat door Syrische oorlogsschepen was opgebracht omdat het een verboden zone was binnengevaren. Van Syrische zijde is meegedeeld dat na ondervraging van de gezagvoerder gebleken was dat het schip bij vergissing de verboden zone was binnengekomen. Uit Athene was eerder bericht dat het ruim 3.700 ton metende Griekse toeristenschip Romantica met honderden toeristen aan boord door Syrische oorlogsschepen naar de haven van Tartus was geëscorteerd. De Romantica is nu op weg naar Cyprus.

La Fama kampioen A-klasse

ORANJESTAD. — Tegelijkertijd met Estrella wist ook het elftal van La Fama gisteravond in het Lago Sportpark beslag te leggen op de kampioenstitel en wel in de A-klasse. La Fama behaalde een 1—0 zege op districtgenoot racingclub Savaneta. De zege van La Fama werd bereikt door een strafschop in de tweede helft die feilloos werd genomen door Fermin Tromp. Bij de rust was de stand nog 0—0.

La Fama heeft zijn aantal punten na de zege van gisteravond op 22 gebracht en heeft nog één wedstrijd voor de boeg. Dichtstbijzijnde concurrent Sportboys heeft momenteel zeventien punten en kan uit de twee nog te spelen wedstrijden op hoogstens 21 punten komen. Ook aan La Fama evenals aan Estrella een hartelijk pabien met deze titel waardoor deze club uit Savaneta na vele jaren van hard zwoegen eindelijk de kans kreeg om volgend jaar in de hoofdklasse mee te doen.

* De Indonesische productie van ruwe olie heeft het afgelopen jaar 412.3 miljoen barrels bedragen, een stijging met 21 procent ten opzichte van 1972 toen de productie 341.3 miljoen barrels bedroeg. Dit heeft dr Ibnu Sutowo, directeur van de staats-oliemaatschappij Pertamina, meegedeeld.

Kinderpostzegelactie op Aruba van start

ORANJESTAD — Vandaag is de kinderpostzegelaktie op Aruba van start gegaan. Schoolkinderen zijn vandaag begonnen met het opnemen van de bestellingen. Zoals bekend komen de baten van de verkoop van de kinderzegels ten goede aan diverse jeugdinstellingen op de Nederlandse Antillen. Van de opbrengst van de zegelverkoop van 1971 op de Nederlandse Antillen en van het aandeel dat de Antillen jaarlijks van de opbrengst van de Nederlandse kinderpostzegelverkoop ontvangt, verkregen onderstaande verenigingen en stichtingen van Aruba de volgende bijdrages: Stichting clubgebouwen Aruba 8000 gulden, Arubaanse stichting voor reclassering en kinderbescherming 1000 gulden. Stichting Bethanie voor het kinderdagverblijf Te Aworo 1250 gulden en voor het kindertehuis Imeldahof 2000 gulden, Stichting Casa Cuna Progreso 3200 gulden, Stichting Aruba Lit League 20.000 gulden, YMCA voor het clubgebouw te Dakota 12.445 gulden, Stichting jeugdcentrum Washington 6000 gulden, Stichting zwembaden 20.000 gulden en tenslotte de Antilliaanse padvinders 15.000 gulden.

Behalve de bekende serie postzegels (waarde 15 plus 5 ct — 20 plus 10 ct — 30 plus 15 ct) worden er dit jaar ook blokjes verkocht. Een blokje bevat twee zegels van 15 plus 5 ct en twee zegels van 20 plus 10 ct, tesamen voor een waarde van één gulden.

Om het voor de schoolkinderen echter niet te moeilijk te maken, worden er door het damescomite geen eerste-dag enveloppen met blokjes klaargemaakt. De blokjes worden door de schoolkinderen dus alle los verkocht.

Ook dit jaar wordt er een serie Ansichtkaarten verkocht, zes kaarten in een mapje voor één gulden. Deze kaarten zijn gemaakt naar tekeningen van Arubaanse schoolkinderen en kunnen als kerstkaarten worden gebruikt.

De Federatie Antilliaanse Jeugdzorg hoopt dat de aktie ook dit jaar weer een groot sukses zal worden.

Arubaanse artiesten in Franciscuskerk

ORANJESTAD — Aanstaande zondag zal in de Sint Franciscuskerk te Oranjestad tijdens de avondmis van zeven uur gezongen worden door de bekende Arubaanse zangeres Farita Croes-Luidens. Zij zal worden begeleid door haar echtgenoot Freddy Croes en door Ruben Geerman.

Feest bij Universal

ORANJESTAD — Ter gelegenheid van het derde lustrum van de sportvereniging Universal organiseert het bestuur aanstaande zaterdagmiddag een voetbalwedstrijd tussen getrouwde en ongetrouwde spelers.

Zaterdagavond wordt een feest georganiseerd in de plantage Rooi Lamoenchi terwijl zondagmiddag de veteranen gaan voetballen.

Nieuw leven bij Aruba Kartingclub

ORANJESTAD — De Aruba Kartingclub heeft in haar laatst gehouden buitengewone algemene ledenvergadering een nieuw bestuur voor 1973/74 gekozen. Het nieuwe bestuur is van plan nieuw leven te blazen in deze sport, waarvan de afgelopen maanden niet veel vernomen werd.

Het bestuur is thans als volgt samengesteld: Leo van Veen, voorzitter; Caleis Croes, ondervoorzitter; Johny Oduber, penningmeester; Frank Croes, secretaris; Art Dimmick, tweede penningmeester; Henry Lacle, tweede secretaris en commissarissen Francisco Chirino, Benito Romero en Donald Pieters.

De heren Frank Croes en Habbo Edenslo zijn belast met de sportcommissie, Johny Oduber, Caleis Croes, Francisco Chirino en Leo van Veen met de bar, Benito Romero met onderhoud van de baan, Henry Lacle en Art Dimmick met de garage en onderdelen. De heren Chirino en Van Veen zijn tevens belast met de propaganda en het contact met de pers.

De Aruba Kartingclub ontving een uitnodiging voor deelname aan internattionale kartingwedstrijden op 4 november aanstaande te Caracas. Deelnemers uit de Verenigde Staten, Colombia en Venezuela zijn ook uitgenodigd voor deze wedstrijden.

Op vijftien december, Statuutdag, organiseert de Aruba Kartingclub internationale wedstrijden op haar baan te Wayaka. Uitgenodigd zijn de teams uit Caracas, Maracaibo, Bogota, Miami en de wereldkampioen dames mevrouw Kathy Hartman uit Californie. Op 28 oktober worden wederom lokale wedstrijden gehouden voor junioren, dames en heren.

De Aruba Kartingclub heeft voorts plannen om eind november aanstaande fietswedstrijden te organiseren voor kinderen van zes tot twaalf jaar en motorrijwielwedstrijden voor senioren op haar baan te Wajaca.

Betico Croes over formatie

ORANJESTAD — Aanstaande zondagavond zal MEP-leider Betico Croes van zeven uur tot kwart over zeven via TeleAruba het woord voeren. Hij zal hierbij spreken over de formatie van een nieuwe regering en ook over de laatste vergadering van de eilandsraad.

* Volgens de Los Angeles Times onderzoekt de senaatscommissie voor Watergate in Washington of er betrekkingen hebben bestaan tussen de puissant-rijke zakenman Howard Hughes en de entourage van president Nixon vóór de laatstgehouden presidentsverkiezingen.

Justitie bouwde waterdichte zaak op

VICE-PRESIDENT VS PLEEGDE AFPERSING

Agnew nog niet schotvrij

WASHINGTON. — Het aftreden van vice-president Spiro Agnew, gekoppeld aan een bekentenis van belasting-ontduiking, was een compromis-formule die werd bereikt na langdurige onderhandelingen tussen Agnews advocaten, minister van Justitie Elliot Richardson en de openbaar aanklager van Maryland, George Beall. Richardson zei donderdag op een persconferentie dat Agnew, door zijn oneervol aftreden als vice-president, genoeg gestraft is, zonder ook nog een gevangenisstraf te krijgen. Hij liet uitkomen dat de openbaar aanklager van Maryland, waar Agnew gouverneur was, hierin met hem van mening verschilde. Aanklager Beall wilde een gevangenisstraf voor Agnew als onderdeel van het akkoord tussen Agnew en de justitie. Agnew had het initiatief genomen tot deze onderhandelingen. Zijn advocaat had een onderhoud met Richardson aangevraagd. In september waren de onderhandelingen vastgelopen. Maar zaterdag was het contact telefonisch hervat en dinsdag, de dag vóór Agnews aftreden, waren de laatste details uitgewerkt, aldus Richardson.

In de onderhandelingen hadden alle partijen tenslotte wat toegegeven, waarna het compromis was bereikt. Beall, wiens medewerkers bewijslast hadden verzameld voor de aanklacht van afpersing en het aannemen van steekpenningen door Agnew, had aanvankelijk als onderdeel van het akkoord een gevangenisstraf verlangd.

Nieuw proces?

Overigens wordt er in Washington op gespeculeerd dat de staat Maryland alsnog een zaak tegen Agnew zou kunnen aanspannen. Wat de federale regering betreft is de zaak gesloten, zo zei Richardson. Hij hoopte dat de justitie van Maryland geen verdere actie zou ondernemen en zich zou neerleggen bij zijn oordeel dat in deze zaak met eerlijkheid en rechtvaardigheid is gehandeld.

Agnew heeft woensdag toegegeven dat hij geld van aannemers heeft aangenomen, maar hij herhaalde eerdere verklaringen dat hij niet schuldig was aan afpersing of het aannemen van steekpenningen. Het ministerie van Justitie publiceerde donderdag een stuk van 40 pagina's met bewijslast tegen Agnew betreffende de omkoperij en afpersing. Door dit stuk te publiceren wilde hij het vertrouwen van het publiek in de rechtspleging herstellen, nadat door sommigen de vrees was geuit dat er feiten in de doofpot werden gestopt, zo zei de minister van Justitie.

Steekpenningen

Richardson zei dat Nixon het met de behandeling van de zaak-Agnew eens was geweest. Agnew had Nixon zelf meegedeeld dat er een gerechtelijk vooronderzoek tegen hem was ingesteld. Nixon had zich zorgen gemaakt over een langdurig moeizaam proces, wat Agnew nu door zijn aftreden had voorkomen. Richardson zei dat Agnew het land „een grote dienst had bewezen" door in te stemmen met aftreden en een bekentenis op het punt van belastingontduiking. Hij vroeg het Amerikaanse volk nu mededogen met Agnew te tonen.

Op de persconferentie zei Richardson nog dat hij een aanbod om vice-president te worden, zeker zou weigeren. Aanvaarding zou hoogst ongepast zijn, omdat hij als Agnews aanklager was opgetreden, zo zei Richardson.

Blijkens het overzicht van het bewijsmateriaal dat door het ministerie van Justitie is gepubliceerd, begon Agnew kort nadat hij in 1967 gouverneur van Maryland was geworden systematisch geld aan te nemen van aannemers die een opdracht van de staat wilden hebben. Als tussenpersonen nam hij twee oude vrienden in de arm, het hoofd van de dienst voor wegenbouw van de staat Maryland Jerome Wolff en de makelaar I.H. Hammerman. Toen Wolff voorstelde het binnenkomende geld in drieen te verdelen, maakte Agnew bezwaar. Hij liet weten dat hij de helft van het geld moest hebben en dat Wolff en Hammerman de rest gelijkelijk moesten delen. Hammerman bracht deze boodschap over aan Wolff die met Agnew's verdelingsplan instemde.

In de laatste anderhalf jaar van zijn gouverneurschap ontving Agnew duizenden dollars. Volgens het overzicht van het departement van Justitie bewaarde Hammerman het geld voor de gouverneur. Op gezette tijden informeerde Agnew bij Hammerman hoeveel „papers" hij voor hem had. De term „paper" betekende in dit verband 1.000 dollar. Agnew verzocht Hammerman dan hem het geld in contanten te brengen.

Beedigde verklaringen

De bouwer Allen Green wordt genoemd als één van de personen die Agnew het meeste geld toestopten — naar schatting 50.000 dollar. Volgens het overzicht had Agnew, zodra hij tot gouverneur was gekozen, tegen Green gezegd dat hij voortdurend krap bij kas was en dat hij verwachtte dat dit nog erger zou worden in zijn nieuwe functie. Green antwoordde daarop dat hij graag bereid was de nieuwe gouverneur regelmatig geld te geven. Agnew gaf te kennen dat hij dankbaar zou zijn voor een dergelijke bijstand, aldus het departement van Justitie. Sindsdien placht Green zes tot negen maal per jaar een bezoek aan Agnew te brengen waarbij hij elke keer 2.000 tot 3.000 dollar in contanten meebracht. Intussen kreeg Green voortdurend opdrachten van de commissie inzake de wegenbouw in Maryland.

Toen Agnew tot vice-president was gekozen klaagde hij opnieuw over de hoge kosten die de bekleding van een hoog ambt met zich meebrengt. Hij sprak de hoop uit dat Green zijn program voor financiële bijstand niet zou staken. Tot Greens verrassing verklaarde Agnew daarbij met nadruk dat hij hoopte Green te kunnen helpen ten aanzien van het verlenen van federale opdrachten aan de maatschappij van Green, aldus het bewijsmateriaal. Zo bleef Green Agnew regelmatig bezoeken. Het enige verschil was dat hij nu zijn enveloppen met inhoud kwam overhandigen in het bureau van de vice-president of in diens suite in een hotel te Washington.

Aan dit financiële hulpprogram kwam pas een einde toen een federale grand jury in Baltimore aan het onderzoek begon dat tot het aftreden van de vice-president zou leiden.

Toen minister van Justitie Elliot Richardson de Amerikaanse districtsrechter Walter Hoffman verzocht de andere punten van de tenlastelegging tegen Agnew te laten vallen in ruil voor diens bereidheid om de aanklacht inzake belastingontduiking niet aan te vechten, verklaarde de minister dat er ruim bewijsmateriaal was om de beschuldigingen inzake omkoping en afpersing te staven. Geen van de getuigen à charge heeft een toezegging gekregen dat hij niet zal worden vervolgd. Alle getuigen die zouden verklaren dat zij het geld aan de vice-president hebben gegeven, hebben een beëdigde verklaring getekend, aldus minister Richardson.

Precedenten

Spiro Agnew is overigens niet de eerste Amerikaanse vice-president die moeilijkheden met de justitie heeft gekregen.

Aaron Burr die onder Thomas Jefferson vice-president was van 1801 tot 1805, kwam in conflict met de wet, doordat hij in een duel Alexander Hamilton dodelijk verwondde. Hij werd echter niet gearresteerd en het kwam ook niet tot een proces.

Een ander geval was dat van Schuyler Colfax die onder president Ulysses Grant diende van 1869—1873. Hem werd verweten dat hij vóór zijn verkiezing tot vice-president als voorzitter van het Huis van afgevaardigden voor een bijzonder lage prijs enige aandelen in zijn bezit had gekregen van de maatschappij Credit Mobilier die winstgevende contracten met de regering had gesloten voor de aanleg van een spoorweg naar de Amerikaanse westkust. Colfax stelde dat men hem niet in staat van beschuldiging kon stellen voor zaken die zich vóór zijn verkiezing tot vice-president hadden afgespeeld. Het kwam nooit tot een tenlastelegging, laat staan tot een proces.

Het is de tweede maal dat een Amerikaanse vice-president aftreedt tijdens zijn ambtsperiode. Op 28 december 1832 gaf John Calhoun zijn post op nadat hij jaren lang overhoop had gelegen met president Andrew Jackson. Calhoun was een vurig pleitbezorger voor de rechten van de afzonderlijke staten, terwijl Jackson voorstander was van een sterk federaal bewind. Hun conflict werd het best geillustreerd tijdens een banket in 1830, toen Jackson de volgende heildronk uitbracht: Op onze federale unie die moet worden behouden. Daarop bracht Calhoun zijn eigen toast uit: Op de unie, die ons na onze vrijheid het dierbaarst is.

Van de 39 vice-presidenten die de VS tot dusver hebben gehad, zijn er zeven tijdens hun ambtstermijn overleden. Onder hen bevond zich William King die in april 1853 overleed, een maand nadat hij als vice-president onder Franklin Pierce was beëdigd.

Libanon zet rem op Palesteinse activiteit

BEIROET — De Libanese premier Takkiedin Solh heeft met klem berichten tegengesproken als zouden Palestijnse guerrillastrijders van Libanees gebied doelen aan de Israelische kant van de grens beschieten. Hij noemde dergelijke berichten absoluut niet waar. Solh zei dat hij rechtstreeks contact onderhield met de Palestijnse verzetsleiders om er voor te zorgen dat zij zich aan hun met de Libanese regering gemaakte afspraken houden.

Lachmon boos op mr De Niet

DEN HAAG. — Een brandbrief uit Paramaribo was de reactie op de weigering van de 18 september jl. afgetreden voorzitter van de Eerste Kamer mr M. de Niet (P.v.d.A.) een bezoek aan de West te brengen. De Surinaamse Statenvoorzitter had hem voor een bezoek aan beide rijksdelen in de West uitgenodigd, aldus schrijft het Nederlandse dagblad De Telegraaf.

In zijn brief van 27 september heeft, naar thans is gebleken, de voorzitter van de Surinaamse Staten J. Lachmon de heer De Niet voor de voeten geworpen dat de Staten teleurgesteld en verontwaardigd zijn door diens afwijzing van een invitatie, die bedoeld was als een afscheidsgeschenk.

De heer Lachmon schrijft in zijn brief: „U hebt gevoelens gekwetst, omdat wij zulks zeker niet hadden verwacht." Een afschrift van deze brief werd gestuurd aan de nieuwe voorzitter van de Eerste Kamer dr Th. L. M. Thurlings (K.V.P.). Desgevraagd zei mr De Niet gisteravond geen commentaar te hebben, aldus De Telegraaf.

Libie waarschuwt Nederland

TRIPOLI. — Libië heeft Nederland, België en Engeland gewaarschuwd zionistische organisaties in deze landen geen toestemming te verlenen vrijwilligers voor Israël te recruteren. De Libische minister van Buitenlandse Zaken ad-interim, Abdelaati Laabidi ontbood woensdag de diplomatieke leiders van de drie landen en vroeg hun opheldering over een bericht van de Belgische radio, dat Nederlandse zionistische organisaties besloten hebben recruteringsbureaus voor vrijwilligers te openen in Nederland, België en Engeland. Hij liet hun duidelijk weten dat Libië een dergelijke manoeuvre zou zien als een agressieve actie tegen de Arabische natie die strijdt voor bevrijding van haar bezette gebieden. Als het bericht waar is zal Libië op passende wijze reageren.

In verband met de sterk gestegen kosten van krantenpapier en andere grondstoffen zijn wij genoodzaakt de abonnementsprijs van de AMIGOE voor Aruba, Bonaire en Curacao per 1 november 1973 vast te stellen op zes gulden per maand.

In verband met de revaluatie van de Nederlandse gulden zal de abonnementsprijs van PANORAMA per 1 november 1973 f. 2,50 per maand bedragen.

Wij maken onze abonnees erop attent dat het abonnementsgeld BIJ VOORUITBETALING moet worden voldaan en verzoeken de abonnees die per bank of giro betalen of een jaarabonnement hebben betaald rekening te houden met de prijsverhoging per 1 november.

DIREKTIE

N.B.: Abonnees op de Bovenwinden zullen een circulaire ontvangen waarin de abonnementsprijs voor de Bovenwinden wordt vermeld.

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

21ste Trekking — Donderdag 11 OKTOBER 1973

Nieuw systeem van aanvallen in de voetballerij

Eduard Karim: „Antillen halen zeker eindronde in Muenchen"

WILLEMSTAD. – Op Curaçao (in het Park-hotel) vertoeft thans de heer Eduard Karim (uit Nederland) die voetbalenthousiast is in hart en nieren. Al jaren verdiept hij zich in dit fenomeen op sportgebied en zegt enkele opmerkelijke ontdekkingen gedaan te hebben betreffende de AANVAL. De mens valt volgens hem al tachtig jaar aan als een kip zonder kop. Nooit zijn voetballers mentaal onderhanden genomen. De heer Karim ontwikkelde een systeem waar de aanval het volgende inhoudt: éénheid, ononderbroken combinaties, onderling begrip, stootkracht, camouflage en verrassing, afleidingsmanoeuvres, denkwerk en . . . de reservelijn. Reeds op de HBS in Indonesië liep de heer Karim met deze ideeën rond. Op onze vraag waarom hij in Nederland dit nieuwe systeem niet „wereldkundig" had gemaakt, antwoordde de heer Karim dat het profvoetbal in Nederland keihard is en in weze huiverig staat tegenover dergelijke denkbeelden. Toen hij in Nederland via de krantenberichten vernam dat de Antilliaanse selectie aan het toernooi te Haiti zou deelnemen in-het-kader-van-Munchen, vatte hij het plan op naar Curaçao te vertrekken (?) en proberen daar een helpende hand te bieden bij de voorbereiding van de Antilliaanse ploeg. De Antillen kunnen de finale te Muënchen in 1974 makkelijk halen indien men hem de kans geeft zijn denkbeelden en aanvalspatronen aan de spelers over te brengen. Als vreemdeling – hij is voor het eerst hier op Curaçao – is de heer Karim er niet in geslaagd contact op te nemen met leden van de NAVU, hetgeen hij overigens zeer op prijs zou stellen. Wij laten hem nu aan het woord:

„Zoals wij allen weten is de aanval het moeilijkste onderdeel in de voetbalsport. Hoe kan men de aanval makkelijker laten verlopen ongeacht de sterkte van de tegenpartij met als resultaat 4, 6 of meer doelpunten? Wat werkelijk in een wedstrijd telt zijn doelpunten, goals die op eigen kracht gemaakt worden en voortvloeien uit goedlopende combinaties waarbij men de bal geen enkele keer kwijtraakt. Een doelpunt is „zuiver" of „acceptabel" wanneer hij voortvloeit uit een ononderbroken aanval. Een goal moet als het ware „safe" gespeeld worden.

Eenheid

Hetgeen ik poneer, is dat de voorhoede als één man moet opereren gedurende de wedstrijd, wetende hoe de verdediging van de [illegible] kans te scheppen voor de laatste man. Simpel gezegd, een systeem dat er van uitgaat de BAL EN ONTVANGER NAAR EEN PUNT TE DIRIGEREN volgens een effectief aanvalspatroon. Dit is de „point" van de hele voetballerij: bal en ontvanger moeten elkaar steeds kunnen ontmoeten. Indien men weet HOE dan vormt het gestelde geen probleem.

Combinaties

De richting waarin de aanval zich beweegt is het resultaat van combinaties. Combinaties moet je onder de knie hebben wil je een aanval goed laten verlopen. Geen enkele trainer/coach kan dit op de conventionele manier verwezenlijken omdat hij steeds in zijn achterhoofd rondloopt met de hoop dat die en die combinatie (plus bijkomende factoren) weleens vruchten zal afwerpen; hij is zogezegd nooit zeker van zijn zaak, hij geeft de spelers geen zekerheid. Het systeem dat ik heb uitgewerkt geeft meer garantie aan het verloop van een effectieve aanval. Bij een volledige doorbraak moet de keeper steeds een geslagen man zijn.

Begrip

Voetballers moeten elkaar perfect begrijpen; zij moeten als het ware met elkaar „praten" terwijl zij de situatie „lezen". In het huidige aanvalspatroon bestaat deze telepathie niet; niemand kent de volgende zet. De trainer/coaches besteden aan dit vitaal onderdeel weinig of geen aandacht. Men gelooft eerlijk gezegd niet zozeer in een ideale aanval doch beroept zich meer op uitschieters en omstandigheden.

Stootkracht

Hoe kan men bij het voetballen werkelijke stootkracht verkrijgen? Het antwoord is: speel de bal steeds vrij of in de diepte. Dat is het punt waarop de trainers steeds het hoofd breken. Men hanteert niet de juiste principes. Het spelen van elke bal in de vrije ruimte is essentieel voor de aanval. Deze ballen moeten uiteraard in de goede richting gespeeld worden. Het „geheim" hiervan ken ik . . .

Camouflage

VERRASSING is bij voetbal zeer belangrijk. Werkelijke verrassing heeft te maken met CAMOUFLAGE. Verrassing en camouflage gaan samen. Indien je kan camoufleren kan je verrassen, en omgekeerd. Niemand tot nu toe ziet echter in camouflage werkelijke verrassing. Men kan ook verrassen door snelheid, maar dit heeft zijn beperkingen. Je moet vaker sneller zijn dan je tegenstander en ook voldoende ruimte hebben. In een druk bevolkt gebied — bij de verdediging is dit altijd zo — kan men gewoon geen snelheid ontwikkelen. Nu is camouflage niet afhankelijk van ruimte en snelheid en hieruit kan de aanval putten. Camouflage is een kwestie van WETEN HOE. Doch hiervoor moet de voetballer eerst met de principes — van mij — begeesterd zijn. Eenmaal de beschikking hebbend over camouflage met als voorwaarde elkaar perfect kunnen begrijpen zal de opbouw van een aanval geen problemen meer leveren. Het feit dat de voorhoede als één man opereert camoufleert al de hele boel; voelt u waar ik het op aan wil sturen? Elke keer dat bij wijze van spreken twee aanvalsspitsen op deze wijze tegen één aanvaller opereren is de man bij voorbaat kansloos. Consequent toepassen van het twee-tegen-één systeem is behalve een „safe" manoeuvre ook makkelijk werk.

Afleiding

Nu dat camouflage mogelijk is kan men ook AFLEIDINGSMANOEUVRES tijdens een combinatie verrichten. Een afleidingsmanoeuvre verast altijd de tegenstander. Een afleidingsmanoeuvre uitvoeren aan het einde van een aanval (volgens mijn principe) betekent tegelijkertijd het uit de positie spelen van de verdediging zodat de laatste man zijn kans krijgt.

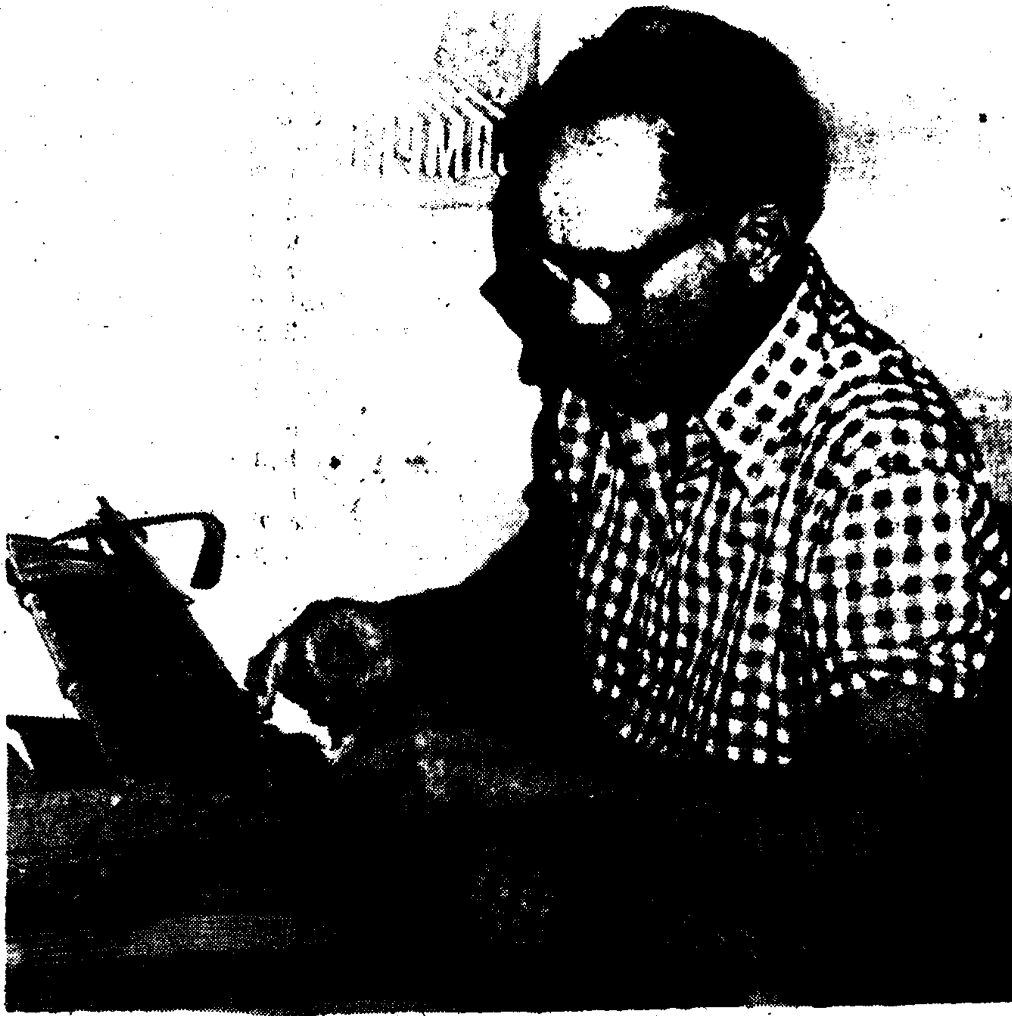
Met bovenstaande kan bereikt worden dat de MAN NAAR DE BAL GAAT i.p.v. de BAL NAAR DE MAN. Technisch hoef je dan slechts aan minimumeisen te voldoen. Hierdoor wordt het verschil in techniek tussen profs en amateurs genivelleerd. Daarbij komt nog dat degenen die volgens mijn principes tewerk gaan TELEPATHISCH VOETBALLEN, een pluspunt op de profs. Als je weet in welke richting de bal gespeeld moet worden, wat van jou verwacht wordt, waar je je moet bevinden (in vrijstaande positie) etc. [illegible] concentreren op de kleine details.

Denkwerk

DENKWERK bij voorhoedespelers is primair. De aanval is tegenwoordig nog steeds een kwestie van „feeling" en reflex; de eerste gedachten worden steeds uitgevoerd. Hierdoor kan men nooit lijn krijgen in de aanval. Een speler moet nuchter denken. Hij moet in staat zijn de dingen te zien aankomen en zichzelf daarop voorbereiden en gereed zijn.

Reservelijn

En als gedurende de lopende aanval IETS DREIGT FOUT TE GAAN?????? Dan hebben wij nog altijd de z.g. RESERVE LIJN



EDUARD KARIM
. . . kent nieuwe formule van de aanval . . .

(volgens het nieuwe systeem) waarop de spelers ten alle tijden kunnen overschakelen. Via deze reservelijn gaat DE AANVAL DOOR. Het moment dat de man-met-de-bal ziet dat de bal niet gespeeld kan worden volgens het opgestelde plan — hij ziet de tegenstander b.v. op de „verkeerde" plaats staan — zal hij zich direct beroepen op de reservelijn. Hij weet dat hij begrepen zal worden en wie op zijn handeling reageert. Een medespeler die „observeert" en de situatie „leest" zal op tijd de bal overnemen. Zo wordt de aanval nooit onderbroken.

Onlogisch

Ik wil nogmaals stellen dat de [illegible] logische dingen, en de mogelijkheden blijven beperkt. Op deze basis beroven wij onszelf van verschillende offensieve wapens en geven wij de tegenstander een geweldig defensief wapen, n.l. „anticipatie": het feit dat van de tien aanvallen negen gedoemd zijn te mislukken. REALITEIT . . . En zo voetbalt men nu al tachtig jaar, als kippen zonder koppen. Om — als voorbeeld — twee foute principes te noemen:

1. Zich als volgende man in de aanvalsopzet aan bieden.
2. Het spelen van de bal naar de man.

Deze principes vormen eigenlijk de basis van het huidige voetbalspel. Gevolg: steeds moeilijke, onlogische en onmogelijke situaties. Degene die mijn stelling keihard afwijst mag een weddenschap (om geld) met mij aangaan. Ik zal echter degene zijn die wint, want ik ken het bestaande en ben op de hoogte van het nieuwe; ik kan dus vergelijken.

Gaarne zou ik mezelf in dienst willen stellen van het Antilliaanse elftal dat volgende maand in Haiti aan het premundiale toernooi zal deelnemen. Op papier zijn Haiti en Mexico dé favorieten, doch indien ik deze jongens een maand lang mentaal en op het veld onder handen mag nemen, garandeer ik de Antillen een plaats in de eindronden te München".

Voor cao-overleg met FTA voor casino-personeel

Landsbemiddelaar doet beroep op ACH-directie

ORANJESTAD. – Landsbemiddelaar Eddy Maduro heeft gisteren in [illegible] gaan zitten teneinde tot een wenselijke oplossing te geraken. De landsbemiddelaar die voor aanstaande zondag een beslissing vraagt van de directie van het A.C.H. zegt dat een en ander in het belang is van de arbeidsrust op Aruba.

De landsbemiddelaar wijst in zijn brief aan de hotel-directie erop dat de werknemers van het casino op 1 september de directie medegedeeld hebben dat zoals in het verleden zij ook ditmaal wensen dat de FTA hun belangen behartigt bij de onderhandelingen voor een nieuwe CAO.

Het is een algemeen aanvaard principe, aldus de landsbemiddelaar in zijn brief aan de directie van het hotel, dat werknemers vertegenwoordigd worden door personen of organisaties van hun eigen keuze. Daar de meerderheid van de werknemers in uw casino is aangesloten bij de FTA en uitdrukkelijk de wens te kennen heeft gegeven om evenals in het verleden bij de onderhandelingen over een nieuwe cao door deze bond vertegenwoordigd te worden, komt het mij logisch en billijk voor dat uwerzijds met deze wens wordt rekening gehouden.

Het is bovendien zeker niet ongebruikelijk, aldus vervolgt landsbemiddelaar Eddy Maduro zijn brief, dat door een onderneming wordt onderhandeld en cao's worden afgesloten met verschillende vakbonden (zie bijvoorbeeld de cao's van de WAB met de GWU en FTA, alsmede de overwegingen van de rechter in het vonnis van 27 juli 19[illegible] Aruba Sheraton vs FTA. Ook de definitie [illegible] Aruba [illegible] beroep op u [illegible] onderhandelingen [illegible] te geraken, aldus de landsbemiddelaar in zijn brief aan de directie van Condado Aruba Caribbean Hotel n.v.

Betaald voetbal

DEN HAAG. – Het programma betaald voetbal voor a.s. zondag is als volgt.

EREDIVISIE:
1. PSV — Go Ahead Eagles (13–10); 2. FC Utrecht — Ajax; 3. Haarlem — MVV; 4. AZ'67 — De Graafschap; 5. Feyenoord — Sparta; 6. NAC — Telstar; 7. NEC — Roda JC; 8. FC Amsterdam — FC Groningen; 9. FC Twente — FC Den Haag.

Argentijnse trainer neemt ontslag

BUENOS AIRES. – Omar Sivori, trainer van het Argentijnse voetbalelftal, heeft volledig onverwacht ontslag genomen. Na de 3–1 overwinning op Paraguay, waardoor Argentinië zich plaatste voor het eindtoernooi om het wereldkampioenschap 1974, verklaarde hij: Ik heb gedaan wat mogelijk was met het Argentijnse voetbal. Met de kwalificatie voor West-Duitsland beschouw ik mijn [illegible] Het is nu de taak van anderen mijn werk voort te zetten. De Argentijnse voetbalbond heeft nog niet gereageerd op Sivori's uitlatingen. Men is er voorlopig nog van overtuigd de zo succesvolle trainer tot andere gedachten te brengen.

World Series tussen NY Mets en Oakland

OAKLAND. – Oakland Athletics is voor de tweede achtereenvolgende maal tot de „world series" doorgedrongen na in de beslissende wedstrijd Baltimore Orioles met 3–0 te hebben verslagen. Morgenmiddag omstreeks half vier Antilliaanse tijd zal een aanvang gemaakt worden met de serie „best of seven" om het wereldkampioenschap baseball voor professionals tussen New York Mets en Oakland Athletics. Alle wedstrijden worden „live" via de televisie uitgezonden en zijn ondermeer te bezien op het Venezolaanse Venevision (kanaal 12).

De wedstrijd van gistermiddag was reeds in de [illegible] een beklonken zaak voor Baltimore, toen Gene Tenace, Davalillo en Alou achtereenvolgens een hit een triple en nogeens een single lieten noteren. Tenace en Davalillo brachten de stand op 3–0 voor Oakland. De eerste run werd in de derde inning gescoord toen Fosse binnenliep op een hit van Joe Rudi. Winnaar van het duel werd Jim „Catfish" Hunter; de verliezer Doyle Alexander. De zeven hits welke Oakland noteerde werden geslagen door Campaneris, Rudi, Sal Bando, Jackson, Tenace, Davalillio en Alou. Bij Baltimore waren de beste batters Rich Coggins, Brook Robinson (beiden met 4–2) en Andy Etchebarren (4–1).

Referees tegen Shellshop/P-6

WILLEMSTAD – Het elftal van de scheidsrechters [illegible] een achttal uit de strijd aan tegen Shell Shop. De wedstrijd vindt plaats op [illegible] om [illegible] Dijk. [illegible]

AMERICA LATINA

CARACAS – Volgens het dagblad 2001 heeft het Venezolaanse leger in Monagas de veronderstelde leider Felix Manuel Saudino van de guerrilla-groep, welke verleden week een patrouille van de Guardia Nacional in een hinderlaag lokte, waarbij verschillende doden vielen aangehouden. Saudino werd in een eenvoudige woning aangehouden. Hem werd duidelijk gemaakt, dat hij geen kans had zich te verdedigen, omdat de woning omsingeld was. Volgens dit blad zou de opsporingsactie naar bedoelde groep vergevorderd zijn.

GUATEMALA-STAD — De oppositie van Guatemala is na een wekenduurend overleg tot de vorming van een eenheidsfront gekomen met het oog op de presidentsverkiezingen van maart 1974. Dit gebeurde op initiatief van de Christen-democratische partij. Kandidaat voor dit front zal worden generaal Efrain Rios Monit.

BOGOTA — In de eerste helft van november zal in Bogota een bijeenkomst worden belegd van de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Henry Kissinger met zijn collega's van Latijns-Amerika. Volgens de Colombiaanse kanselier zal deze vergadering de onderlinge verhoudingen gaan verduidelijken.

MEXICO-STAD. — Op doorreis van Bogota naar de VS zijn op de Mexicaanse luchthaven vier Amerikanen aangehouden, die in totaal vier kilo zuivere cocaine bij zich hadden. Deze partij vertegenwoordigt op de zwarte markt een waarde van één miljoen dollar.

SANTIAGO. — De militaire junta heeft alle universiteiten van het land onder militaire leiding geplaatst. De presidenten der universiteiten hebben allen hun ontslag moeten aanbieden. President van de katholieke universiteit van Santiago is geworden de gepensioneerde admiraal Jorge Swett Madge, van de katholieke universiteit van Valparaiso schout bij nacht Luis de la Maza.

Met deze maatregel van de militaire junta is een eind gekomen aan de geliefde traditie der universitaire autonomie. In het decreet, waarin militairen als presidenten van de universiteiten werden benoemd, bepaalt de minister van Onderwijs, admiraal Hugo Castro Jimenez, dat de nieuwe presidenten alle volmacht van handelen hebben. Alle politieke activiteiten zijn voortaan verboden. Hieronder vallen ook de universitaire hervormingsbewegingen van 1966-'67, welke de studenten, hooglераren en andere stafleden medezeggenschap gaven in het bestuur der universiteiten.

BUENOS AIRES. — De nieuw gekozen president van Argentinië, luitenant-generaal Juan Perón, heeft de wens te kennen gegeven om zijn nieuwe ambtstermijn te beginnen met de militaire leiders die nu het commando voeren. Aangenomen wordt dat er niet eerder dan tegen het einde van het jaar wijzigingen in de legerleiding zullen komen, zoals dit doorgaans gebeurt in dat deel van het jaar. In leger-kringen zelf bezint men zich op de kandidaten voor verschillende hoge functies in de verschillende onderdelen van het Argentijnse leger.

MANAGUA — In Nicaragua is een wijziging van het wetboek van [illegible] in de pers te bepalen. In bedoelde wijziging wordt onder meer roddel strafbaar gesteld met een zeer hoge boete. In verband met deze wetswijziging hebben enige kranten een staking gehouden van drie dagen evenals enige radio-stations.

Santana in Bogota

BOGOTA. — In het El Campin collisseum in Bogotà heeft de Mexicaans-Amerikaanse componist en muzikant Carlos Santana een concert gegeven, dat werd bijgewoond door twintigduizend belangstellenden. Dit concert ging volgens het Spaanse persbureau EFE gepaard met golven van marihuana-rook en gebruik van andere drugs. Buiten het collisseum koelden tienduizend mensen, die geen toegangskaart konden krijgen, hun woede over dit feit met het verbranden van een auto en met schermutselingen met de politie. Tientallen mensen raakten buiten kennis in het gedrang en anderen raakten daarbij gewond, hetgeen de problemen in en buiten El Campin slechts vergrootte. Er was niet genoeg Rode Kruis-personeel om iedereen te helpen. Ondanks het feit, dat de politie de situatie zo scherp mogelijk in de gaten hield kon men niet verhinderen dat er de nodige marihuana het stadion binnengesmokkeld werd, zodat men buiten de geur daarvan kon ruiken.

Later werd nog vernomen dat het optreden van Santana als resultaat heeft gehad, dat er meer dan honderd jongelui zijn aangehouden door de politie, verscheidenen van hen onder invloed van drugs. Verder bestond het resultaat uit vernielde stadiondeuren, vijftien gewonden en een aantal vernielde auto's. De politie, zo meldt EFE, kon voorkomen, dat het optreden een complete orgie veroorzaakte. Dit alles ondanks het feit, dat het hoogtepunt van Santana's optreden bestond uit het zingen van het lied Paz y amor. Iedereen vond dat ook wel een mooi lied, maar de interpretatie van Vrede en liefde was wel verschillend; de [illegible] slechts toe, [illegible]

Zoekertjes
fl. 3.00
10

Te koop aangeboden Curacao

HANGKAST f. 40,—; kapsalon haardroger f. 110,—; hanglegkast plafondhanglamp fl. 15.— f. 125,—; marmerkleurige salontafel f. 45,—; bouwtekening huis 150 m2. Telefoonnummer 37544.

WIT smeedijzeren wiegje geheel bekleed, volautomatische wasmachine 220Volt (defect). Inlichtingen: Van Leeuwenhoekstraat 32, telefoon 24479.

TER overname: Airco 15.500 B.T.U. f. 122,—. Inlichtingen telefoon 53963 na 17.30 uur.

OUD mahoniehouten slaapkamerameublement compleet. Te bevragen: Oranjestraat 119, telefoon 53990.

1 NATIONAL draagbaar T.V. met antenne f. 150,—; 1 slaapkamerset f. 300,—; 1 bed met matras f. 75,—; 1 z.g.a.n. Cleopatramatras f. 50,—; 1 kastje f. 50,—; 1 speeltafel met 2 bankjes f. 10,—; 2 plankjes voor badkamer f. 5,—; 2 tuinbanken (uit) f. 20,—; 1 jongensfiets f. 25,—; 1 shelter f. 25,—; 1 bureau f. 15,—; 1 bureau f. 40,—; 1 filmcamera f. 40,—; 1 vergroter f. 100,—; 1 keukenstoel f. 7,50; 1 geiserchel Dordrecht z.g.a.n.; 1 speelgoedkist f. 10,—; 1 rotanset voor kinderkamer; 1 sofa, 2 stoeltjes, 1 tafel f. 50,—; 2 airco's G.E. 25.000 B.T.U.; 1 airco Frigidaire 16.000 B.T.U.; 1 airco Amana 13.000 B.T.U.; 1 Daalderop boiler 80 liter met 25 meter 1/2 koperen pijp f. 120,—; 1 goed G.E. wasautomaat z.g.a.n.; 1 Philips stofzuiger toumodel f. 30,—; 1 Philips deepfreezer z.g.a.n.; 1 auto „Fiat" 1300 met radio. Inlichtingen: R. A. Swanborn, St. Michielweg 3, telefoon 9-4467 (tussen 5 — 7 n.m.).

KLASSIEK bankstel, t.v., boekenrek, hankbed en matras, [illegible] judopak 6—8 jaar, [illegible] pagniestraat 2, telefoon 25121.

ELECTRISCH [illegible] Comperstraat 2 naast het Curaçaosch Museum.

VAUXHALL Viva 1971 19.577 km. Afbetaling mogelijk. Inlichtingen tussen 17.00 en 19.00 uur Roodestootjesweg 2.

WOONHUIS aan de Van Staverenweg 17 f. 30.000,—. Telefoon 35429 na 6 uur 24705.

VOLAUTOMATISCHE wasmachine, 2 [illegible] (zolver zee). Na 17.00 uur Tepsweg 6.

FRIGIDAIRE airco 18.000 B.T.U. [illegible] 1970 f. [illegible] Rooseveltweg 19, telefoon 70220.

HONDA 600 De Luxe [illegible] 1972, 25.000 km. goed f. [illegible] Roy Rooyweg 13, telefoon [illegible]

SMEEDIJZEREN wieg (geheel bekleed) f. 70,—; opvouwbare kinderwagen [illegible] f. 50,—; babyschommel f. 25,—; [illegible] f. 10,—. [illegible] Pelmiweg 15, telefoon 27171.

[illegible] MIAMI 1 Auto Pontiac — [illegible]

AUTO Datsun 1600 model 1970 [illegible]

VOLKSWAGEN 1500 [illegible]

VOLKSWAGEN [illegible]

VOLKSWAGEN 1500 [illegible]

PRACHTIG [illegible]

[illegible] WOONHUIS [illegible]

AUTO „MOBIL" [illegible]

1970 MAVERICK two doors, hardtop, new whitewall tires, tegen elk aannemelijk bod. Eventueel ook op afbet. Tel. 44481 tussen 5.00 en 9.00 uur p.m.

Te koop gevraagd Curacao

2e HANDS of nieuwe buizen maat 1 1/4, 1 1/2, 2 duim voor irrigatiedoeleinden. Telefoon 35502.

Te huur aangeboden Curacao

HUIS te huur ingaande 15 februari 1974 met overname inboedel. Informatie na 5 uur Siouxweg 20.

RUIM tuinhuis, goed gelegen, geschikt voor kantoor. Telefoon 82776.

GROOT representatief huis per 1 januari 1974 f. 330,— per maand. Inlichtingen telefoon 38059.

Te huur gevraagd Curacao

ONGEMEUBILEERDE 3 kamerwoning. Prijs tot f. 175,— per maand. Beloning van f. 100,—. Inlichtingen: Puttenstraat 6, telefoon 53836 — 54652.

Personeel gevraagd Curacao

MEISJE voor 3 [illegible] per week. Woonachtig dichtbij [illegible]. Inlichtingen Janwestraat 22, telefoon 36970.

DIENSTMEISJE 4 x 1/2 dag per week [illegible]

TA busca pa trabao di cas hende muhe serio cu por traha independiente 5 maninta den siman. Bon sueldo. Información: Kaminda Aluminio 7 (Korporaal, tras di Janwé).

Diversen Curacao

VLOOIENMARKT Zeilhertuintje. Zondag 14 oktober van 9.00 tot 13.00 uur. [illegible]

Te koop aangeboden Aruba

EETKAMERSET. Nadere inlichtingen: [illegible] 1-D.

[illegible] Dakota [illegible] Hospitaalstraat 30.

BERGMEUBEL, grenenhout [illegible] W. de Zwijgerstraat 14, [illegible] Telefoon 6307.

INBOEDEL, 2 airco's, [illegible] quito 31-B. Kantoor telefoon 2400.

1 HERENFIETS en 1 Chopper. [illegible]

DRIE [illegible] carpet [illegible] Telefoon 2218.

KINDERSLEDKAMERTJE [illegible]

[illegible] Aruba [illegible]

[illegible]

[illegible] VIVIANA ADELA [illegible]

ZOJUIST ONTVANGEN!
de bekende „China"
JONGENS BOOTS
Verkrijgbaar in de maten:
24 t/m 33 in de kleuren
bruin/beige en groen/beige
SCHOENHANDEL
BROKX
STRADA

WOENSDAGAVOND
CABARET
21.30 — 22.30 uur
CUROM

CEIMEX PET-SHOP
biedt U: Aquarium-pompen en filters met alle benodigdheden.
Ook voor Uw hond is er wat, b.v. Eye Brite voor de ogen, Ear Rite voor de oren, shampoo, zeep, karpattenpoeder, halskettingen, halsbanden, enz. enz.
En voor Uw katten: Worm Capsules, flea powder, kattebandjes, drinkbakken, enz.
Voor service moet U zijn bij:
CEIMEX
Snipweg 66 - Tel.: 43960

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

Personeel gevraagd Aruba

MEISJE voor iedere dag. Engelandstraat 6, telefoon 2994.

TA busca mucha muher pa trabao di cas. Fuma cu 2 jiu. Pos Chiquito 19-E.

Te huur gevraagd Aruba

LERAAR (vrijgezel) zoekt woonruimte in Oranjestad. W. Leuwen, Rooi Mester 7.

Karate en Judo pakken
een kleine voorraad pas ontvangen.
SALAS SPORT SHOP
Mahaaiweg 21

reparaties
aan Uw auto, alsook uitdeukwerk, spuitwerk etc. etc.
Garage Richard Balentina
Sans Souci 24A, telefoon 23029.

ONTVANGEN
GEZONDHEIDSSANDALEN
plat en met hakje voor het hele gezin.
Grote sortering bijoux-, pronk- en geschenkartikelen.
LA INDIANA
Hendrikplein 11.

TE KOOP:
INBOEDEL
Voor verdere inlichtingen:
Scharlooweg 52 (boven)
van 9 tot 1 uur en
van 4 tot 6 uur.

N. C. M.
VRAAGT
HUIS TE HUUR
voor één van haar enployees.
Inlichtingen telefoon 12207 tijdens kantooruren.

EILANDGEBIED CURACAO
Dienst voor Arbeidszorg
De Afdeling Vakontwikkeling voor Volwassenen van de Dienst voor Arbeidszorg stelt wederom voor werklozen de gelegenheid open tot deelname aan een vakopleiding
Serverend personeel
Vereist is tenminste acht jaar lager onderwijs alsmede enige bekendheid met de engelse taal.
Gegadigden die de leeftijd van achttien jaar hebben bereikt dienen zich te melden, onder medebrenging van werkboekje, identiteitsbewijs en puntenlijst van het laatste schooljaar, bij het hoofdkantoor van de Dienst voor Arbeidszorg, Penstraat 332, tel. 57000 [illegible]
J.A.F. Spit.

ANGELO
A. DE LUCA
COSTUUMS en PANTALONS
levis
ONTVANGEN:
Nieuwste dessins — 1e kwaliteit
JEANS COMBINATIE
OVERALLS uit Italië
******
Reserveer nú reeds voor de Feestdagen een 1e kwaliteit COSTUUM of JASJE en profiteer van onze gemakkelijke betalingsregeling.
Madurostraat 2 — telefoon 13448

You are cordially invited to attend the first showing of the
1974 CHEVROLET
ON DISPLAY
FRIDAY, OCTOBER 12
from 5.30 p.m. on
E. MORENO BRANDAO & SONS, INC.
[illegible]

Sensationele aanbieding
NU OP DE HUISHOUDAFDELING:
KATOENEN BEDDESPREIEN
2 PERS. f. 32,50 nú f. 22,50
TWIJFELAARS f. 27,50 nú f. 20,—
CHENILLE BEDDESPREIEN voor 1- en 2-persoonsbedden nú
f. 22,50 — f. 17,50 — f. 12,50 — f. 10,50
KORT- EN LANGHARIGE BAD- EN SLAAPKAMERTAPIJTJES v.a. f. 4,50 t/m f. 14,90
*****
DEKENS v.a. f. 8,50
CASA LEON
Breedestraat 98 (O) Tel. 24815 en 25566
DE MOOISTE EN STERKSTE SCHOOLKLEDING!
Voor elke smaak en elke beurs Uw zaak!

Eminence
Verkrijgbaar in alle betere zaken en een uitgebreide sortering van verschillende modellen en kleuren. Koop Eminence en verkrijg comfort.

A.B.V.O.
Het bestuur van de A.B.V.O. nodigt hierbij alle leden uit tot het bijwonen van een Spoed Buitengewone Bondsvergadering, die gehouden zal worden op WOENSDAG, 17 OKTOBER 1973 om 20.30 uur in het A.V.V.-C-gebouw.

AGENDA
1. Opening;
2. [illegible]
3. Problemen in A.B.V.O.-bestuur;
4. Rondvraag;
5. Sluiting.

Deze vergadering werd door niet minder dan 5 x 25 leden aangevraagd. Conform artikel 18 van de Statuten is hiervoor benodigd slechts 25 leden.
Het is UW BOND, laat anderen niet voor U beslissen en komt allen op de vergadering.

Namens het Bestuur van de A.B.V.O.
R. L. EISDEN,
Voorzitter.

Bij de METEOROLOGISCHE DIENST VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN
kunnen enkele krachten worden aangesteld, die na een korte inwerkperiode, een opleiding tot
ADJUNCT-METEOROLOOG
dienen te volgen aan het Koninklijk Nederlands Meteorologisch Instituut te De Bilt, Nederland.
Deze basis-opleiding duurt circa één jaar.
Vereisten: diploma V.W.O. of gelijkwaardige opleiding met goede cijfers voor de vakken wis- en natuurkunde. Gedegen kennis van de Nederlandse en Engelse taal.
Schriftelijke sollicitaties, vergezeld van afschriften van de behaalde diploma's en puntenlijsten, dienen uiterlijk 14 [illegible]
het hoofd voornoemd,
J.B. VERDONK

Westelijke journalisten constateren:

Egyptische voorraden stromen Sinai binnen

SCHIEREILAND SINAI. – Egyptische troepen en voorraden stroomden ook gisteren over de pontonbruggen van het Suez-kanaal de Sinai-woestijn binnen zonder op grote Israëlische tegenstand te stuiten. Dit schrijft de correspondent van het Duitse persbureau D.P.A., Matthias Hardt, die samen met andere buitenlandse journalisten een bezoek aan de Egyptische zijde van het front mocht brengen. Volgens Hardt verkeren de Egyptische soldaten in een jubelstemming en danken zij Allah voor de bevrijding van dat deel van het schiereiland na vijf jaar en vier maanden Israëlische bezetting. Het is ons land, zeggen zij tot de buitenlandse journalisten.

De groep westelijke journalisten werd gisteren door het Egyptische leger tot vijf kilometer oostelijk van het Suez-kanaal de Sinai ingebracht. Op afstand doken Israëlische vliegtuigen op hun doelen af. Het zouden aanvoerwegen kunnen zijn, maar de waarnemers konden niet zien of schade was aangericht. Activiteit van tanks was niet te bespeuren, maar volgens Egyptische officieren streden de tanks dieper de woestijn in hun slag. Daar stonden de Egyptische troepen al tot vijftien kilometer afstand van het kanaal. Elders aan het front werd een artillerieduel uitgevochten.

Honderden Egyptische voertuigen stonden verspreid over een grote vlakte bij een pontonbrug ergens aan het zuideinde van het Suez-kanaal. De omvang van de Egyptische concentratie was niet vast te stellen, maar het scheen om meer dan alleen maar één bruggehoofd te gaan.

Bruggen hersteld

De groep journalisten bezocht ook andere oversteekplaatsen in het gebied. Egyptische officieren erkenden dat de brug enkele malen was beschadigd maar dat hij steeds binnen twee uur was hersteld en de aanvoer doorgang vond. Boven het 150 meter brede kanaal was een rookgordijn gelegd om luchtverkenning te bemoeilijken, maar gedurende de drie-en-een-half uur dat de journalisten in het gebied waren, werd de brug niet aangevallen. Terwijl vrachtwagens volgeladen van het westen naar het oosten trokken, keerden lege auto's terug om nieuwe voorraden op te halen.

Was in 1967 de woestijn bezaaid met de schoenen van vluchtende Egyptenaren, ditmaal schijnen de Israeliërs zo verrast te zijn geweest dat zij geen tijd hebben gehad hun laarzen aan te trekken alvorens zij op de vlucht sloegen. Bij de versterking Gabassat tegenover Port Tawfik lieten de Israeliërs hun laarzen achter. Volgens Egyptische officieren had men de vijftig verdedigers van de versterking verrast door in rubberboten zeer stil het kanaal over te steken om daarna de steile muren van het fort te beklimmen. Zeventien Israeliërs waren gevangen genomen. De overigen waren gedood of gevlucht.

Een Egyptische soldaat liet mij het graf van een Israliër zien, zo zegt Hardt. Het was slechts een zandheuvel. Maar het gevecht om Gabassat kon niet erg kort geweest zijn, gezien de rommel in de loopgraven. De Israeliërs hadden gepoogd hun wonden te verzorgen. De Israeliërs hadden een aanzienlijke hoeveelheid wapens en persoonlijke bezittingen achtergelaten. Volgens de journalisten schenen de Egyptische soldaten goed uitgerust en vertrouwd met hun uitrusting en bewapening. De kloof tussen officieren en manschappen, die in 1967 zou hebben bijgedragen tot de nederlaag, scheen overbrugd. Officieren vroegen beleefd de namen van ondergeschikten alvorens zij het woord tot hen richtten. Het optreden van de soldaten tegen hun meerderen scheen vriendelijk en vrere van onderdanig, aldus de waarnemingen van D.P.A.-verslaggever Hardt.

Handel-en administratie maatschappij Mardam

WILLEMSTAD – Op Bonaire is opgericht NV Handel- en administratiemaatschappij Mardam, waarvan de officieel goedgekeurde statuten zijn verschenen. Doel daarvan is de groothandel, de kleinhandel en de handel in agenturen alsmede het voeren van administratie en alles wat daarmee in verband staat. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt drie ton, verdeeld in aandelen van duizend gulden, waarvan éénvijfde deel geplaatst is. De directie bestaat uit de heren Paulus Adrianus Dammerman en Jose Samuel Marchena.

Ontwerp bij staten

Max. pensioengrondslag overheidswerkman via landsbesluit regelen

WILLEMSTAD. – De regering heeft bij de staten een ontwerp ingediend om de Werkliedenverordening te wijzigen. Het gaat om verandering in procedure bij het aanpassen van het maximum, dat voor de werkman in overheidsdienst tot pensioengrondslag kan strekken. Dit moest tot heden toe gebeuren via een landsverordening. De regering wil het nu zo gewijzigd zien, dat de noodzakelijk gebleken aanpassing per landsbesluit, houdende algemene maatregelen, kan gebeuren. Het maximum is nu tienduizend gulden, uitgaande van een maximumweekloon van 194 gulden, hetgeen bij landsverordening van 23 februari 1963 was vastgesteld. Sedertdien zijn de lonen verhoogd en in verband met de steeds stijgende kosten van levensonderhoud aangepast. Het zou gezien het in een paar gevallen reeds bereikte loonpeil, niet redelijk en billijk zijn, aldus de regering, dit maximum te handhaven. Om doelmatigheidsredenen lijkt het de regering daarom beter dit maximum voortaan via een landsbesluit te wijzigen.

Wet Invoervergunning goederen sept. 1973

WILLEMSTAD – Als PB 161 is Het landsbesluit Invoervergunning goederen september 1973 verschenen van 24 september. Dit handelt over het feit, dat een groot aantal goederen slechts met vergunning kan worden ingevoerd op Aruba, Bonaire en Curaçao. Het gaat om bv. rijst, gedroogde diepingevroren of ingeblikte groenten, personenauto's, nieuw en tweedehands, welke niet vallen onder verhuisboedel of reisbagage enz. Deze verplichting is opgelegd „in verband met de genomen maatregelen op monetair gebied en het gevoerde prijzenbeleid." Onder dezelfde naam is een ministeriële beschikking verschenen van 24 september waarin hetzelfde bepaald wordt voor een andere serie goederen zoals kindervoeding, al dan niet in luchtdichte verpakking, boter, brood, uien, kaas, zout, lucifers, lysol enz.

Daarbij wordt overwogen (PB 162) „dat het in het belang van de volkshuishouding wenselijk is voor zover betreft de eilandgebieden Aruba, Bonaire en Curaçao regelen te stellen ten aanzien van de invoer van een aantal goederen; dat de te nemen maatregelen van spoedeisende aard zijn," waarna de goederen opgenoemd worden.



WILLEMSTAD – In nightclub La cave de Neptune in Hotel Inter-Continental treedt tot 21 oktober op Sali Lyne, die eerder optrad in Chicago, Toronto, Pittsburg, Detroit en in Cleveland. Zij was in tal van tv-shows in Cleveland te zien en in Cincinnati.

Pablo Casals aan beterende hand

SAN JUAN. – De wereldvermaarde cellist Pablo Casals, die twee weken geleden een hartaanval kreeg, bespeelt zijn instrument opnieuw, een zeker teken, dat de 96 jaar oude meester aan de beterende hand is.

Casals werd veertien dagen geleden door een hartaanval getroffen toen hij ten huize van een vriend een nachtelijk partijtje domino speelde. Zijn toestand werd zo ernstig geacht, dat zijn arts, Ramón M. Suarez, er de voorkeur aan gaf hem ter plaatse te verzorgen boven het risico te lopen de patiënt naar een ziekenhuis over te brengen. Het afgelopen weekeind was Casals zover hersteld, dat hij naar zijn woning in de voorstad Rio Piedras van San Juan vervoerd kon worden.

Zijn vrouw Marta deelde aan een Amerikaans persbureau mee, dat Casals weer musiceert, hetgeen een vast teken is dat hij weer in zijn normale doen is. Zijn ziekte was geheim gehouden, aldus mevrouw Casals, om hem de vermoeienis te sparen, die bezoek van vrienden zou hebben veroorzaakt.

Casals, die in 1939 uit zijn geboorteland Spanje in ballingschap ging, woont sinds 1956 op Puerto Rico.

Russisch oorlogstuig naar Syrie en Egypte

Olievoorziening westen mogelijk in gevaar

WASHINGTON – Amerikaanse functionarissen hebben gezegd dat er aanwijzingen zijn dat de Sovjet-Unie de wapenleveranties aan Syrie en Egypte heeft uitgebreid. De voorraden worden met een luchtbrug van transportvliegtuigen vervoerd. Zij konden niet zeggen wat voor wapens het zijn, maar deze vliegtuigen, waarvan sommige uit de Sovjet-Unie waren opgestegen, kunnen zeer zwaar materiaal vervoeren. De V.S. houden dit nauwlettend in het oog, aldus de zegslieden. Of de V.S. de levering van wapens aan Israel voortzetten wilden ze niet zeggen.

Militaire deskundigen menen dat de Sovjet-Russische raketten een groot deel van de kracht van het Egyptische leger aan het Suezkanaal uitmaken. De Israliers hebben daar nog geen afdoende elektronisch antwoord op. De meeste verloren gegane Israelische vliegtuigen zijn door SAM-raketten neergehaald en niet tijdens luchtgevechten. Volgens het Libanese blad Al Nahar zou de Sovjet-Unie bovendien de emigratie van Sovjet-Russische joden hebben gestaakt.

President Nixon heeft gisteren de congresleiders een somber beeld geschetst van de toestand voor Israel. Het zal wel een lange, harde strijd worden en een beslissende wending is nog niet in zicht, zei hij. Nixon en Kissinger bleken buitengewoon ernstig toen zij de jongste militaire ontwikkelingen, de pogingen tot het bereiken van een bestand in de V.N. en de Amerikaanse contacten met de Sovjet-Unie ter voorkoming van een confrontatie van de grote mogendheden in het Midden-Oosten uiteenzetten.

President Nixon zei dat de V.S. willen bemiddelen op een manier die voor beide partijen rechtvaardig is. Hij zei opnieuw dat de toestand zeer gevaarlijk is. Bovendien wees hij op het gevaar dat de V.S., West-Europa en Japan op het gebied van de olievoorziening lopen. De V.S. kunnen niet blijven afhangen van onzekere energiebronnen die elk ogenblik kunnen worden afgesneden. De president nodigde de Amerikaanse onderzoekers uit, te werken aan nieuwe energiebronnen die de V.S. onafhankelijk zouden maken.

Een woordvoerder van het Sovjet-Russische ministerie van Buitenlandse Zaken in Moskou wilde geen commentaar geven op berichten over een luchtbrug. Washington heeft gisteren de Sovjet-Unie verzocht een matigende invloed te oefenen in het conflict tussen Israel en de Arabieren en gewaarschuwd voor de gevolgen wanneer niet wordt meegewerkt bij het zoeken naar een oplossing.

Het blad Norfolk Ledger Star in Virginia Beach meldt dat Amerikaanse wapens, waaronder luchtraketten van de typen Sparrow en Sidewinder gisteren in Virginia Beach in een Israelisch Boeing-707 zijn geladen. Zoiets zou zaterdag ook al gebeurd zijn. Genoemde raketten worden gebruikt met de Phantomvliegtuigen van de Israelische luchtmacht.

Bij onderhoud Ascencion veel medewerking

WILLEMSTAD. – Ongeveer elfhonderd man heeft in de eerste negen maanden van dit jaar deelgenomen aan cursussen in het marine vormingscentrum Ascencion te Banda Abao. Zo blijkt uit een bericht in Binnenpraet, een uitgave van de Geestelijke verzorging Koninklijke Marine op Curaçao.

Naast de cursisten had men ook veel verlofgangers over de vloer in de weekeinden, terwijl er ook heel wat mensen zijn, die zo maar eens komen aanlopen. Zij worden dan ontvangen door de heer Otto Maasland.

Het intensieve gebruik van het landhuis is er oorzaak van, dat het aan een onderhoudsbeurt toe was. Daarbij wordt van verschillende kanten medewerking verleend in deze oktobermaand. Marinierskazerne Suffisant stelde een metselaar ter beschikking om een huisje te bouwen, waarin de pompinstallatie kan worden ondergebracht. Marine-basis Parera stelde zijn monteurs beschikbaar om de motoren van het zwembad en de waterpomp te reviseren. De Antilliaanse Verffabriek geeft gratis verf voor het zwembad, terwijl de ALBO tijdelijk een auto ter beschikking stelde omdat die van Ascencion stuk was. De School voor de scheepvaart wil een groep leerlingen het schilderwerk laten verrichten, terwijl marine-mensen voor ditzelfde doel een stuk vakantie geven. Aldus een bijdrage van ds M. de Boer in Binnenpraet, die zich zeer dankbaar toonde voor deze medewerking.

Conclusies van paus onjuist

Kardinaal neemt junta in Chili in bescherming

SANTIAGO. – Kardinaal R. Silva Henriquez van Santiago betreurt het dat paus Paulus zondag heeft gesproken over „gewelddadige onderdrukking in Chili". Na een onderhoud met vier generaals van de militaire junta verklaarde de kardinaal gisteren dat het beeld dat de Heilige Vader zich over Chili heeft gevormd niet het beeld is „dat wij zouden wensen dat hij zou hebben op dit ogenblik".

Volgens de kardinaal heeft de paus zijn mening niet alleen gebaseerd op de informatie die hem bereikt langs de officiële kanalen, maar ook op berichten van uitgewezen missionarissen. „Al deze berichten worden door deze uitgewezen religieuzen doorgegeven aan hun hoofdbesturen, die op hun beurt het staatssecretariaat van zijne heiligheid op de hoogte stellen." Kardinaal Henriquez verzekerde dat hij bezig is zowel de paus als kardinalen elders in de wereld te informeren over de ware situatie van Chili. Hoe het beeld van Chili in het buitenland kan worden verbeterd, is – aldus de kardinaal – het belangrijkste onderwerp geweest tijdens zijn gesprek met de junta van afgelopen dinsdag. Samen met de autoriteiten wil de kardinaal hieraan al het mogelijke doen.

Volk helpen

De kardinaal van Santiago verklaarde verder dat de kerk niet geroepen is om regeringen in het zadel te helpen of uit de weg te ruimen, noch om regeringen al dan niet te erkennen. „We willen het Chileense volk doeltreffend helpen en daartoe erkennen wij de regering welke het volk wenst." Daarom bestaat er – aldus de kardinaal – een „hartelijke verstandhouding" tussen de kerk en de junta bij de gezamenlijke taak om Chili weer op te bouwen en het land over de grote moeilijkheden heen te helpen.

Voorts verzekerde hij dat de kerk drie organisaties heeft om politieke vluchtelingen en gevangenen te helpen, „waarbij we de nodige medewerking ondervinden van de autoriteiten". „We ondernemen stappen voor de vrijlating van degenen die onschuldig zijn. Dit doen we voor iedereen, ook voor onze priesters." Volgens hem zitten er nog maar zeer weinig priesters gevangen, „drie religieuzen en één seminarist. Goddank, zijn we erin geslaagd de vrijlating van de overigen te bewerken".

Initiatiefontwerp Frente Obrero bij staten ingediend

WILLEMSTAD – De fractie van Frente obrero heeft een ontwerp-landsverordening ingediend bij de Staten tot wijziging van de Ziekteverzekering. De wijziging houdt in, dat de maximumperiode, waarop men recht heeft op medische behandeling verpleging en ziektegeld voor dezelfde ziekte-oorzaak van één jaar verhoogd wordt tot drie jaar. In hun toelichting zeggen de statenleden W. Godett, A. F. Nita en R. A. Pietersz, dat in vele ziekte-gevallen de medische behandeling en/of verplegen langer dan één jaar duurt. Men acht het daarom niet rechtvaardig dat in voorkomende gevallen de zieke arbeider na verloop van één jaar geen recht meer kan doen gelden op medische behandeling en/of verpleging en op ziektegeld. Men wijst er op, dat in Nederland – „een land met vele sociale werken op medisch gebied" – het bedoelde recht geldt voor een periode van twee jaar. Het voorstel van de Frente-fractie, zo merkt men op, is op de Nederlandse Antillen geen novum omdat de overheidswerknemers reeds een dergelijk recht hebben, te weten medische verzorging en/of verpleging en uitkering van ziektegeld gedurende drie jaar, indien het éénzelfde ziekte-oorzaak betreft. Om de groep werknemers die niet in overheidsdienst zijn op dit punt tegemoet te komen is het initiatief-ontwerp ingediend per 10 oktober.

Road and building construction Bonaire

WILLEMSTAD – De officieel goedgekeurde statuten zijn verschenen van Road and building construction company (Bonaire) nv, welke is gevestigd op Bonaire en elders filialen kan vestigen. Doel van het bedrijf is de architectuur en de uitvoering al of niet als aannemer of onderaannemer van alle soorten bouwwerken zowel op het gebied van de bouwkunde als op dat van de utiliteitsbouw en dat der weg- en waterbouwkunde. Ook heeft men als doelstelling de invoer van bouwmaterialen, het exploiteren van steenbrekerijen en asfaltplants en het deelnemen in of samenwerken met soortgelijke of aanverwante ondernemingen. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt twee ton, verdeeld in aandelen van duizend gulden, waarvan er zestig geplaatst en volgestort zijn. De directie wordt gevoerd door de heer Edgar Bernard Joubert.

* De onlangs uitgeroepen republiek Guinee-Bissau heeft het lidmaatschap aangevraagd van de organisatie voor Afrikaanse eenheid, zo is in ingelichte kringen in Dakar vernomen. Guinee-Bissau is onlangs eenzijdig onafhankelijk verklaard door Senghor Cabrals Afrikaanse partij voor de onafhankelijkheid van Guinee-Bissau en de Kaapverdische eilanden van Portugal.

Wettelijke regelingen in verband met ferry

WILLEMSTAD – Twee ministeriële beschikkingen zijn verschenen in verband met de ferry-verbinding tussen Venezuela en Aruba/Curaçao. De beschikking van 16 september (PB 157) handelt over de formulieren, welke een Venezolaan of de daar gevestigde vreemdeling evenals de daar verblijvende reizigers nodig hebben als zij per ferry de Nederlandse Antillen willen bezoeken. Dat is een geldig paspoort of een geldige Venezolaanse identiteitskaart (de zogenaamde cedula de identidad). De beschikking van 18 september (PB 158) spreekt over een nieuw model formulier, dat de reizigers op de ferry moeten invullen als zij naar de Nederlandse Antillen komen.

Alfred Moron naar Londen

WILLEMSTAD – De heer Alfred Moron jr gaat naar Londen ter bijwoning van de Chrysler conventie, welke daar op 17, 19 en 20 oktober gehouden zal worden en waarbij de nieuwe modellen voor 1974 van de Chrysler corporation tentoongesteld zullen worden. De heer Moron maakt deze reis in zijn hoedanigheid van directeur van Marchena Moron & Co., agente van Imperial, Chrysler, Plymouth, Valiant, Avenger automobielen en Fargo trucks.

Wedvluchten vanaf Bonaire en W-punt

WILLEMSTAD – Op zondag 23 september 1973, hield de Vereniging van Postduivenhouders „Curaçao" haar laatste wedvlucht uit een serie van vijf gevlogen vanaf Bonaire met jonge duiven. In concours waren 34 duiven van 9 liefhebbers.

Vanaf Westpunt werd tevens de laatste derbievlucht gehouden met 6 derbies van 6 leden. Vicente Soliana won zijn „24" werd glansrijk winnaar op deze Westpuntvlucht, terwijl het nieuwe lid Wilbert Walle nummer één constateerde vanaf Bonaire. Een heel mooie prestatie voor deze nieuweling.

De uitslagen waren als volgt:
BONAIRE:
Wilbert Walle 1-3-4. Vicente Soliana 2-18-25. Manuel P. Hart 5-20-21-22. Roland Leerdam 6-8-9. Rudy Garmers 7-11-19. L. Cranston 10-12-13. C. P. Desentina 14-15-16. Airell Salcedo 17. Erwin Reigina 23-24.
DERBIE WESTPUNT:
V. Soliana 1. Rudy Garmers 2. L. Cranston 3. Roland Leerdam 4. Manuel Hart 5. Airell Salcedo 6.

Op zondag 9 september 1973, hield de Vereniging van Postduivenhouders „Curaçao" haar vierde wedvlucht uit een serie van vijf gevlogen vanaf Bonaire met jonge duiven. In concours waren 39 duiven van 10 liefhebbers. De 25 eerst geconstateerde duiven vallen in de prijzen.

De serie Derbie-duiven werd voortgezet vanaf Westpunt met als inzet 8 jonge derbie's van 8 leden. De Derby 38 van R. A. Garmers werd als eerste geconstateerd op deze vlucht, terwijl winnaar van de Bonairevlucht werd C. P. Desentina UITSLAG (BONAIRE C. P. Desentina 1-2-3-4. L. Cranston 5-14-17. R. A. Garmers 6-12-13. E. Reigina 7-24. R. Leerdam 8-9-10-11. M. Hart 14-16. Rudy Garmers 18-19-20-25. Maxwell Hyder 21-22. V. Soliana 23.

UITSLAG DERBIE WESTPUNT:
R. A. Garmers 1. Rudy Garmers 2. V. Soliana 3. M. Hyder 4. M. Hart 5. L. Cranstons 6. R. Salcedo 7. R. Leerdam 8.

Stand na de vierde vlucht Bonaire en derby Westpunt:
BONAIRE ONAANGEWEZEN:
C. P. Desentina 540 pnt. R. Leerdam 482 pnt. L. Cranston 446 pnt. R. A. Garmers 332 pnt. M. Hart 220 pnt. V. Soliana 168 pnt. Rudy Garmers 190 pnt. Jaime Everts 86 pnt. Erwin Reigina 68 pnt. Robert Jacobus 22 pnt. Maxwell Hyder 26 pnt. George Richardson 12 pnt.
BONAIRE AANGEWEZEN:
C. P. Desentina 176 pnt. R. Leerdam 154 pnt. L. Cranston 140 pnt. R. A. Garmers 108 pnt. Rudy Garmers 58 pnt. V. Soliana 50 pnt. Manuel Hart 40 pnt. Jaime Everts 18 pnt. Robert Jacobus 12 pnt. Erwin Reigina 10 pnt. George Richardson 4 pnt.

Stand Jonge Derby Westpunt: Rudy Garmers 94 pnt. Vicente Soliana 84 pnt. R. A. Garmers 80 pnt. R. Leerdam 74 pnt. L. Cranston 60 pnt. Manuel Hart 57 pnt. Maxwell Hyder 44 pnt. Erwin Reigina 35 pnt. C. Desentina 21 pnt. R. Jacobus 20 pnt. E. Mathilda 13 pnt. A. Salcedo 13 pnt.

Zondag jl. ging de Ver. van Postduivenhouders van start met haar laatste serie. Voor deze eerste vlucht (met oude duiven) waren er 7 deelnemers met een inzet van 28 duiven. Volgende week zullen wij U een puntenstand geven van de algemene classificatie „Kampioen Generaal". De lossing te Bonaire geschiedde zoals normaal om zeven uur 's morgens. Winnaar van deze vlucht werd C. P. Desentina, zijn doffer deed er 46.41 minuten over en behaalde een snelheid van 1.534.743.222 m.p.m. Liefhebbers zoals C. P. Desentina, L. Cranston en Roland Leerdam zijn tot nu toe de kanshebbers voor de titel van Kampioen Generaal 1973.

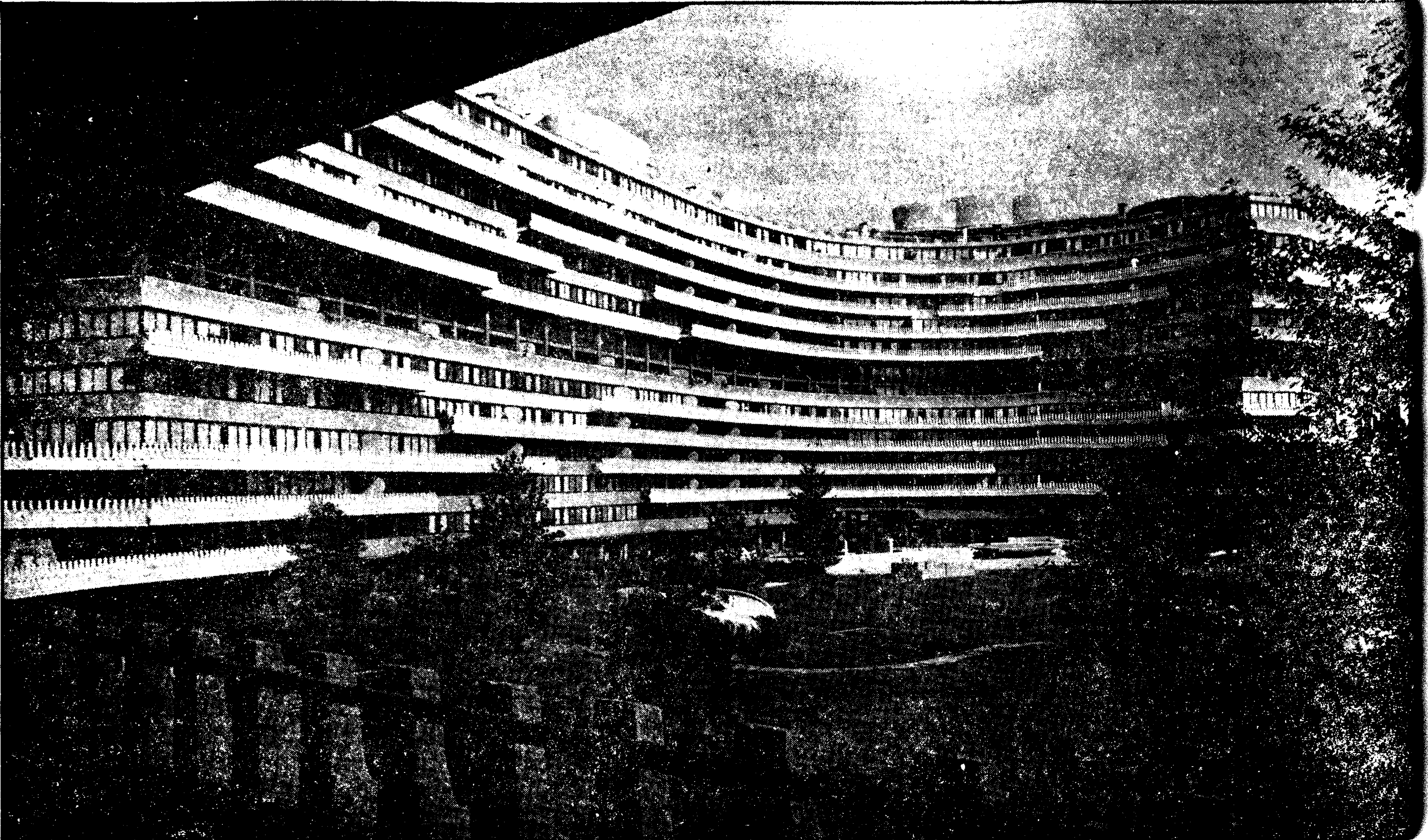
Hier volgt de volledige uitslag: C. P. Desentina 1-8-9-21. O. Bernadina 2-3-18-22. V. Soliana 4-11-15-23. L. Cranston 5-6-7-10. R. Leerdam 12-13-19-20. Rudy Garmers 14-24. Airell Salcedo 16-17.
STAND EERSTE VLUCHT BONAIRE ONAANGEWEZEN: L. Cranston 176 pnt. C. P. Desentina 165 pnt. O. Bernadina 159 pnt. V. Soliana 151 pnt. R. Leerdam 140 pnt. A. Salcedo 69 pnt. Rudy Garmers 64 pnt.
STAND AANGEWEZEN DUIVEN: V. Soliana 47 pnt. L. Cranston 46 pnt. C. P. Desentina 43 pnt. R. Leerdam 39 pnt. Rudy Garmers 37 pnt. O. Bernadina 33 pnt.

Met het oog op de importantie van het verdere verloop van deze serie worden aan al de leden verzocht om op 20 oktober a.s. tijdig aanwezig te zijn op de club voor de inkorving.

Watergate-complex in Washington

Washington D.C. heeft er een bezienswaardigheid bij gekregen. Sinds de Watergate-affaire is ook het gebouw van die naam in het middelpunt van de belangstelling komen te staan.

Het Watergate-complex, gereed gekomen in 1965 en gelegen met zicht op de Potomac river, valt op door z'n gebogen, slakkehuis-, hamer- en aambeeldachtige vormen. Washington is geheel gericht op de regeringsactiviteiten; de vele regeringsbureaus bieden werk aan duizenden mensen. Door zijn structurele aswerking heeft de stad een prachtige lay-out gekregen.



Het Watergate-complex ondergebracht op een terrein van 4 ha. met ongeveer 2000 flats.

Op 16 juli 1790 keurde het Congres het regeringsvoorstel goed een nieuwe hoofdstad te stichten in een gebied, dat was afgestaan door de Federale regering van Virginia en Maryland, genaamd „District of Columbia", groot 10 bij 10 mijl.

President Washington liet zijn oog vallen op dit gebied en droeg majoor Pierre Charles l'Enfant, een Franse ingenieur en architect, op plannen te maken voor de nieuwe hoofdstad, die later de naam Washington zou gaan dragen.

L'Enfant zette een plan op van een dusdanige omvang, dat er ruimte overbleef voor vergroting en verfraaiing van de stad, waardoor de toename in de bloei van de natie in elke periode kon worden gevolgd.

Strijdlustig, maar tevens zakelijk, twistte architect l'Enfant met de officials en de werklieden.

Toen dan ook Daniël Carroll een bouwwerk oprichtte dat een van de parchtige avenue's onderbrak en daarmede de lay-out verstoorde, liet l'Enfant het afbreken, hetgeen president Washington in woede deed ontsteken en ontsloeg zijn stedebouwkundige op staande voet.

De opvolgers van l'Enfant hielden zich aan zijn plan en tegenwoordig kan de Amerikaan die zijn hoofdstad bezoekt, zien hoe bewonderenswaardig de stad is gepland voor de toekomst, als een meesterwerk van landschapsarchitectuur en stedebouw.

Stadsindeling

In Washington trok l'Enfant het assen-stelsel Noord-Zuid in Oost-West als basis voor zijn compositie, waar door heen weer diagonalen onder een hoek van 30% werden getrokken.

De belangrijkste as is de Oost-West gerichte Mall, die ca. 300 m breed en 2,5 km lang is en het kapitool als zwaartepunt heeft. Deze fraaie groenzone wordt vrijwel op het middelpunt van Washington gerkruist door de dwarsas, waar het Witte Huis het zwaartepunt vormt.

Op het snijpunt van deze twee assen is op een heuvel de Washington Gedenknaald geplaatst. Een wit marmeren gedenkzuil van 166 m hoog en aan de voet 18 x 18 m breed.

Met het Kapitool als uitgangspunt **zijn diagonale assen ontstaan, waarvan de Pennsylvania Avenue de belangrijkste is.**

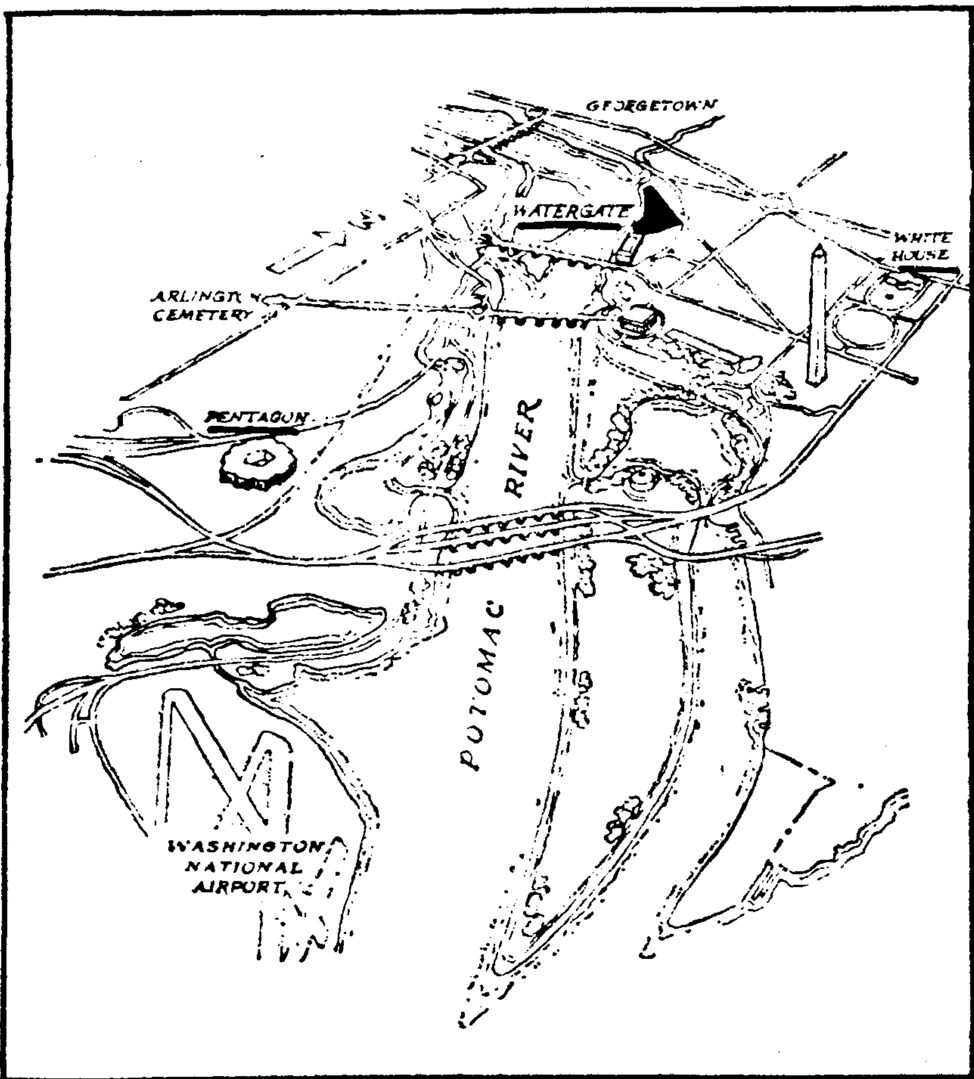
De royale Pennsylvania Avenue wordt het Witte Huis **en het Treasure Dept. onderbroken.**

Door de directe verbinding tussen Kapitool (regeringszetel) en het Witte Huis (Presidentswoning) noemt men deze avenue „de Avenue van de President". Hier vinden de grote parades plaats. Aan deze Avenue en het gebied tussen de Pennsylvania Avenue en de Mall bevinden zich vrijwel alle belangrijke gebouwen van de stedelijke en nationale overheid.

De weg is, als in elke Amerikaanse stad, in Washington goed te vindende naamgeving is als volgt: de Oost-West-straten zijn aangeduid met de letters van het alfabet, de Noord-Zuid-straten met cijfers, de boulevards, die straalsgewijze bij het Kapitool of Witte Huis uitkomen zijn genoemd naar de verschillende staten, zoals de Pennsylvania en de Virginia Avenue.

Kapitool en de Mall

De bijna 100 m hoge koepel op de top van het Kapitool wordt genoemd de „Dome of Freedom". Hier werd Amerika's geschiedenis gemaakt gedurende de laatste twee eeuwen.



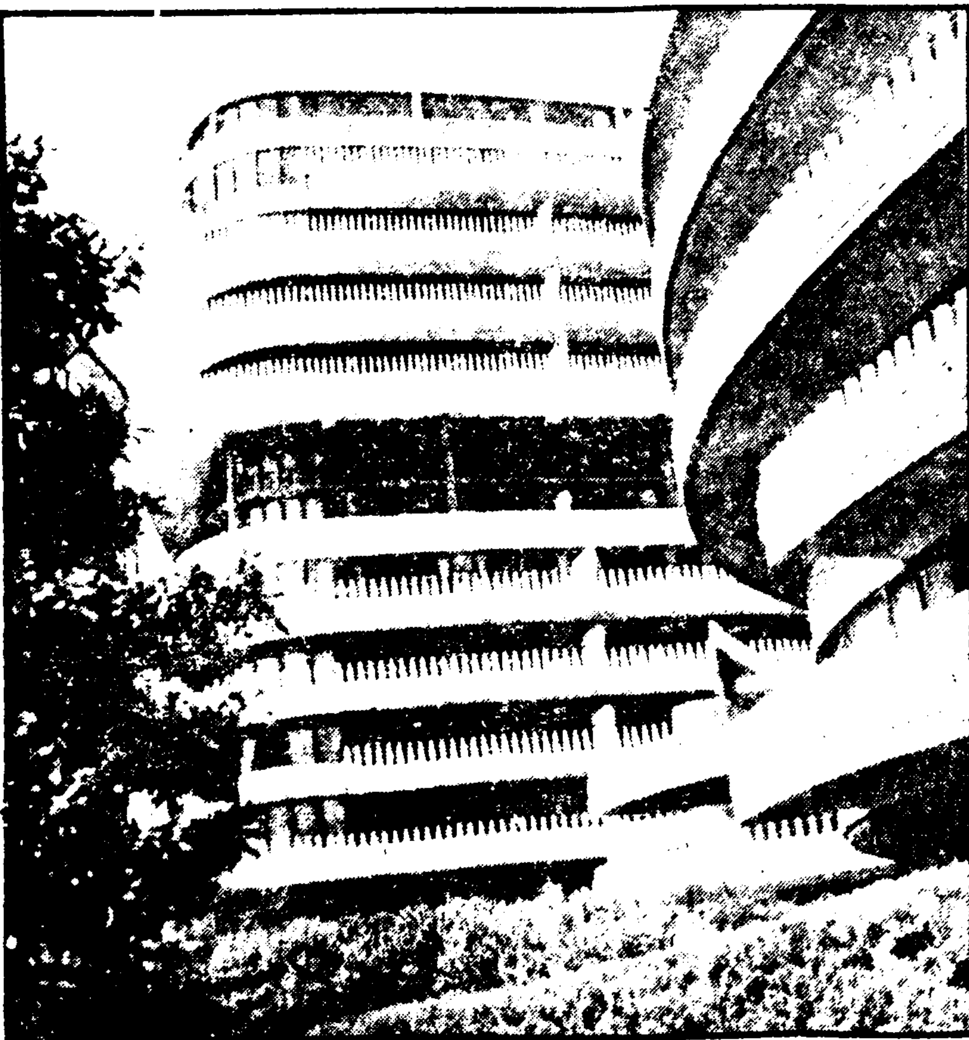
Overzicht van de belangrijkste gebouwen ten opzichte van het Watergate-complex.

Het Kapitool vormt de Oostrand en de Washington Gedenknaald de Westrand.

Op de tweede verdieping van het ministerie van onderwijs, gezondheid en welfare vindt men de „Voice of America", hier worden radioprogramma's verzorgd in 36 talen.

De overige gebouwen langs de Mall zijn:

- **Smithsonian Instituut, een complex van musea en kunstgalerijen;**
- **Air and Space building, hier vindt** men kunst en industrie (nationale lucht- en ruimtevaart);
- nationaal **museum voor historische** technologie;
- nationaal **museum voor** natuurlijke historie;
- nationale kunstgalerij.



Gevels van de Oost-flat met het kantoorgebouw op de achtergrond (waar de afluisteraar zijn blik op gevestigd heid).

Witte Huis en Pentagon

Het Witte Huis heeft zijn naam pas gekregen, toen na een brand de schilders de vlekken van de uitslaande brand moesten verwijderen en het gebouw daarom wit schilderden. Het Witte Huis wordt geflankeerd door twee belangrijke bouwwerken, aan de oostzijde het Treasure Departement (Dep. v. Financiën) en aan de westzijde het Executive Office (de uitvoerende macht).

Het Pentagon of departement van defensie ligt aan de Oostzijde van de Arlington Begraafplaats en is het grootste kantoorgebouw ter wereld.

Het is in feite een stad op zichzelf en bereikte in de 2de wereldoorlog een topbezetting van 35.000 ambtenaren. Het departement is van alle gemakken voorzien: buslijnen verbinden de kantoren, de parkeerplaatsen en het shopping-centrum. Helicopterveldjes bieden goede verbindingen met andere departementen. Met het Witte Huis en het Pentagon werd het Watergate-complex „ein Dritte im Bunde" met het Lincolnmemorial als centraal punt.

Het Watergate-complex

De Italiaanse architect heeft bij de lay-out van het Watergate-complex op het driehoekig terrein zich uitgeleefd in een zeer on-conventioneel vormen-

Departement of Housing and Urban Development (Dep. van Volkshuisvesting en Stedebouw)

spel, waarbij de exterieurs alsmede de interieurs zeer interessante oplossingen boden.

Het complex bestaat uit een viertal min of meer gebogen bouwwerken met dure en exclusieve woonflats, kantoren, hotel en winkelcentrum, terwijl onder het geheel een parkeerkelder is gerealiseerd.

Het complex is fraai gesitueerd aan de oever van de Potomac-river en omringd door eveneens grootschalige bouwwerken. Op het onregelmatig gevormde terrein, een driehoekig gebied van plm. 4 ha is deze Italiaanse schepping in 1963 begonnen met het eerste blok (West) op de hoek van de Virginia en de Rock Creek Parkway, langs de oever van de Potomac-river. Dit West-blok bevat plm. 300 apartementen van diverse grootte, woningen met een, twee en drie slaapkamers. Een enkele woonkamer die op de kop van het gebouw is gelegen doet denken aan een kajuit van een schip. Alle woningen zijn op Amerikaanse wijze rijk voorzien van badkamers en andere sanitaire inrichtingen.

Het zgn. penthouse heeft drie slaapkamers, grote woonkamer, eetkamer, bilbiotheek, keuken en een foyer. Elke badkamer staat d.m.v. aparte gangen in verbinding met de slaapkamers en garderobe ruimten. Een apart trapje geeft toegang tot het dakterras, vanwaar men een fraai uitzicht heeft over Washington.

De gebogen vormen van de bouwwerken geven het geheel een natuurlijk aanzien, waarbij rekening is gehouden met het uitzicht op de Potomac rivier.

De gevelrondingen worden nog geaccentueerd door de baluster-balcons, willekeurig verspringend, hetgeen aan het exterieur een feestelijk aanzien geeft.

Watergate is een kleine wereld met lente-stemming, een aparte sfeer verkregen door de landschappelijke behandeling van de beroemde Boris Fimchenko, met flair ontworpen en aangepast aan de gebogen architectuur, waarmede de magnolia's, camelia's en azalea's wedijveren in pracht en praal.

Tuinlandschap

De tuinarchitect Boris V. Fimchenko heeft een speciaal bestratings- en plaveiselpatroon in het hele gebied toegepast. Het gebouw wordt omringd door bloemperken, enorme waterschalen en waterpartijen, die in elkaar overlopen, verrijkt met struiken en kleine bomen.

De leidingkokers onder de trottoirs zijn speciaal zwaar ontworpen om het extra gewicht van de plantenbakken te kunnen dragen, maar er zal niet voldoende ruimte zijn voor grote bomen op de parkeerkelders.

De situering is zodanig, dat zoveel mogelijk uitzicht, via de binnenhoven (met zwembaden) wordt verkregen op de oevers van de Potomac-river.

Er is slechts een derde deel van het gehele bouwterrein bebouwd en de gebouwen zijn grotendeels langs de Virginia avenue geplaatst.

De parkachtige sfeer en het karakter van de Potomac en Rock Creek Parkway gaf aanleiding het woonfront aan die zijde te reduceren en een meer opengewerkt front te geven.

Vooral de brede Virginia Avenue wordt geflankeerd door een aantal monumentale bouwwerken waarmee uit stedebouwkundig oogpunt een goede balans moest worden verkregen o.a. met het Howard Johnson Motel waar kamer 723 het bivak was van de afluisteraars.

Gedurende de verkiezingscampagne van Richard Nixon was Watergate het hoofdkwartier van de Democratische Partij.

Op 17 juni vorig jaar toen de nachtwaker Frank Wills zijn laatste ronde deed bij dit complex, ontdekte hij onregelmatigheden bij de toegang tot de genoemde politieke basis, wat argwaan bij hem wekte en hij besloot gelijk de politie in te schakelen. Vijf man waren op het moment, dat de politie binnentrad, bezig de plafondbekleding te verwijderen en daar afluisterapparatuur te bevestigen.

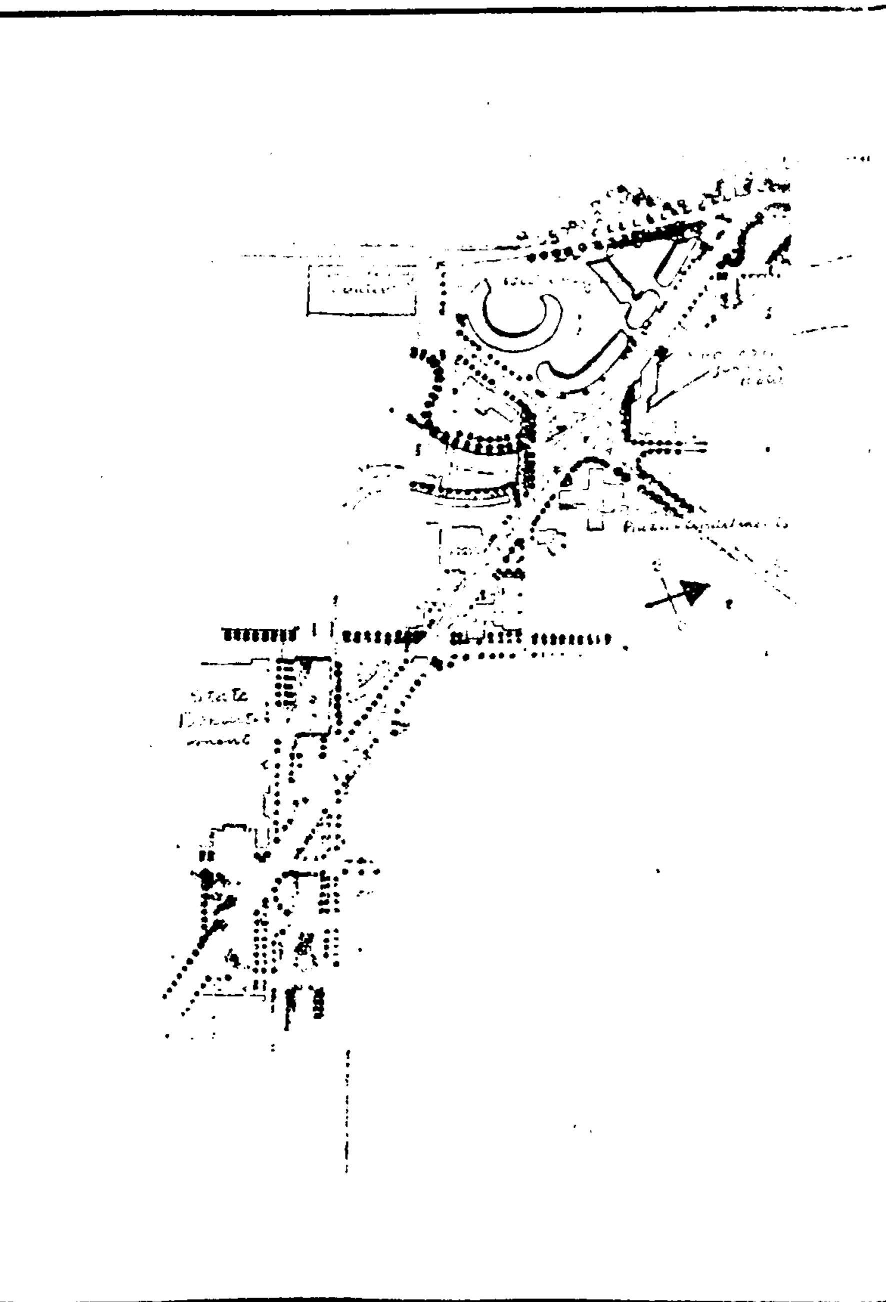
Daar de plafonds onregelmatige vormen hebben vermoedden zij, dat hun activiteiten in het Democratische hoofdkwartier niet zouden worden ontdekt.

De ontwikkelaar, Watergate Improvement Associates en de architecten Luigi Moretti en Pierluigi Borlenghi uit Rome en Fischer en Elmore A.I.A. te Washington DC hebben in 1963 niet vermoed, dat 10 jaar later hun schepping een aanleiding zou vormen om paniek te zaaien in de Republikeinse gelededeeren.

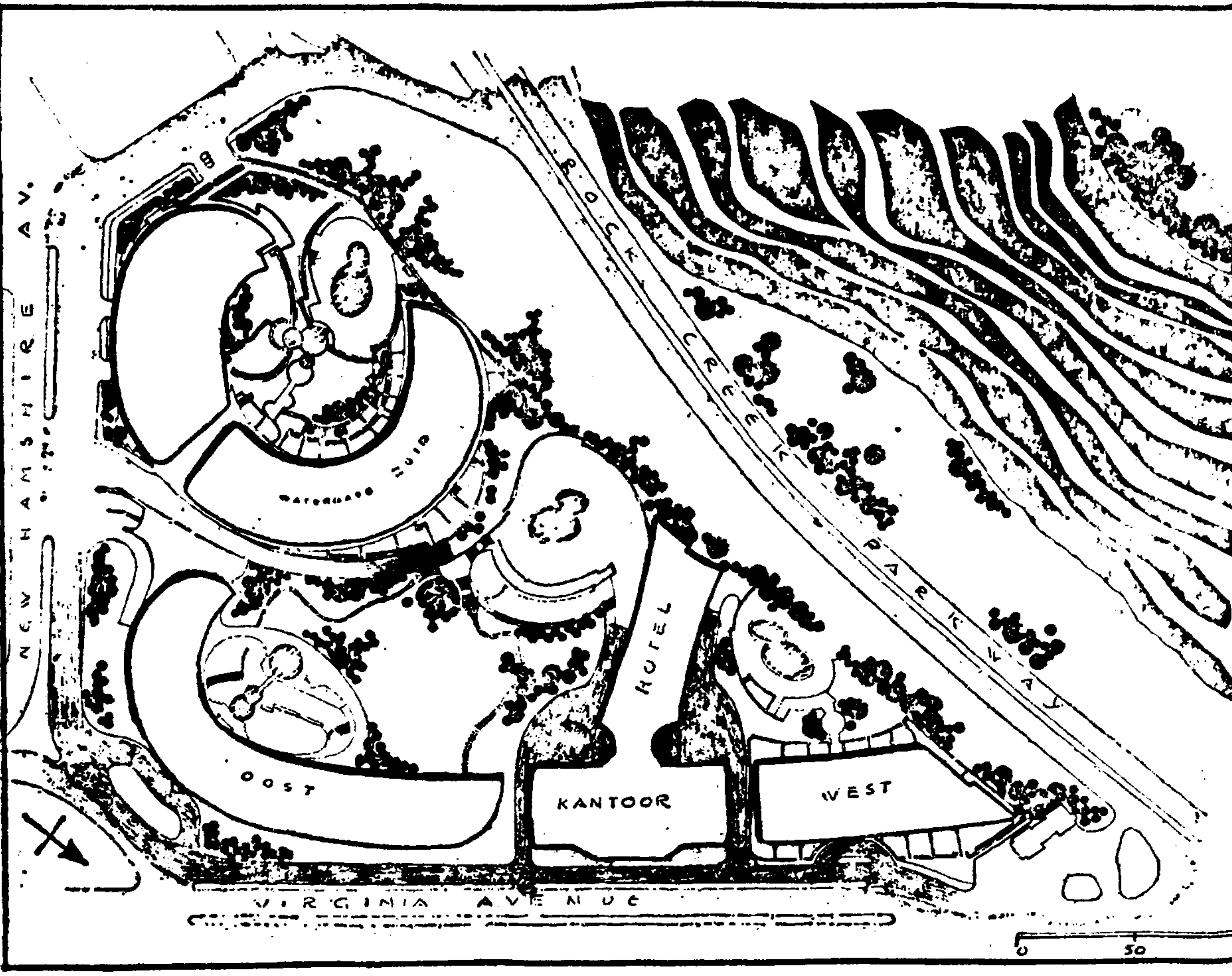
Een privé firma, genaamd McCord, had de opdracht de beveiliging te verzorgen van de Republikeinse Conventie in Miami en een zekere McCord was veiligheidschef van het Comité voor de herverkiezing van president Nixon.

Drie weken voor de inbraak in een hotelkamer tegenover de Watergate-flat had een ex-agent van de federale politie telefoongesprekken uit het Democratische hoofdkwartier afgeluisterd vanuit dit strategisch gunstig gelegen punt. Als men het Watergate-complex bekijkt in zijn gebogen vormenspel, krijgt men de indruk, dat de architect zijn eerste krabbels uit de vorm van een oor heeft ontwikkeld met slakkehuis, hamer en aambeeld, de natuurlijke afluisterapparatuur van de mens.

JAC. KOOLHAAS



Virginia-avenue lopende vanaf de Washington gedenknaald tot aan Wate te, passerende het departement van marine en het State departement.



VOORZITTER CENTRAAL COMITE WERELDRAAD :

Er dreigt teveel oecumene op kerken

Dr Philip Potter : verder gaan dan eenheid van kerken

GENEVE. — Er is heden ten dage teveel goedkope oecumene op een afstand. Het belang van lokale, nationale en regionale raden van kerken kan niet genoeg beklemtoond worden. Zo stelt voorzitter M. M. Thomas van Bangalore van de Wereldraad van kerken in zijn jaarverslag zoals dat is aangeboden tijdens de recente vergadering van de centrale commissie van de Wereldraad.

Voorkomen moet worden dat men gaat denken, dat de oecumene iets is, dat buiten onze kerken gebeurt, ergens ver weg in plaats van hier ter plaatse. Wat voor soort verplichtingen neemt een kerk op zich, als men lid wordt van de Wereldraad, zo vroeg voorzitter Thomas zich af. Voortdurend komt men in verklaringen en stukken van de Wereldraad de opvatting tegen, dat het noodzakelijk is uitdrukking te geven van aan een zich verplicht voelen tot de oecumenische broederschap in plaatselijke situaties; lokaal niet alleen opgevat in de geografische situaties, maar ook plaatselijk door de gemeenschappelijke omstandigheden, wat het menselijk leven betreft. Aldus voorzitter Thomas.

Secretaris-generaal dr Philip Potter wees er in zijn rapport op, dat het begrip oecumene verder gaat dan het bijeenkomen en éénworden van kerken. Het bijbelse begrip oecumene gaat over de gehele aarde, met wat er op is aan mensen die ervoor strijden datgene te worden, wat zij in Gods plan bedoeld zijn. De oecumenische beweging wordt dus gezien overal waar christenen en andersdenkende mensen op de een of andere manier proberen te werken aan de eenheid van de mensheid. De kerken nemen deel aan deze beweging in het volledige besef, dat het Gods doel is en dat Hij ons oproept te ontdekken, wat hij doet onder de mensen en aan de basis van zijn schepping en in het perspectief van wat hij heeft gedaan in Christus, die het centrum van de oecumenische beweging is. Zo gezien is het zoeken van de kerkelijke eenheid onlosmakelijk verbonden met het zoeken naar de eenheid van de mensheid.

Niets menselijks is de oecumenische beweging vreemd, aldus dr Potter. Omdat God in Christus onze mensheid heeft aangenomen en deze gered heeft door zijn bloed, is de oecumene een oproep tot ons om zijn instrumenten te zijn door deel te nemen aan zijn bevrijding van alle mensen en dingen in de hoop op de uiteindelijke manifestatie van zijn Koninkrijk. De oecumenische beweging is daarom de beproeving van ons geloof. De Wereldraad en de leden-kerken moeten zich zelf onderzoeken of zij deze test van het geloof kunnen doorstaan. Aldus de secretaris-generaal.

De meest effectieve dienst welke de kerken en de oecumenische beweging kunnen leveren aan een verdeelde wereld is te leven in een geloofwaardige broederschap temidden van conflicten en de verscheidenheid van volkeren en gemeenschappen, waarvan de kerken een deel zijn. Een echt multi-culturele, veeltalige en multi-confessionele vorm van conciliariteit zou een geweldige bron van verrijking, bemoediging en dieper inzicht in de wil van God zijn. De vraag is nu voor de Wereldraad zoals die nu bestaat en functioneert of het werkelijk deze vorm van conciliariteit en eenheid bevordert.

dr PHILIP POTTER



ZEIST — Een voorjaarsbeeld in de Nederlandse herfst in het Zeisterbos: een moeder-eend waakt over haar kroost tussen de bladeren. Een geluk is wel, dat de eenden geen last hebben van Miss-verkiezingen...

CELAM-VOORZITTER MGR PIRONIO:

Kerk van "Medellin" dienares mensheid

BOGOTA. — Vanuit Medellín kwam in 1968 een kerk te voorschijn, welke authentiek een dienares van de mensheid (Paulus VI) wilde zijn. Een kerk, welke diep bezorgd is voor de mens, maar fundamenteel geconcentreerd is op Christus. Als men die kerk wil definiëren zoals deze in Medellín voortkwam, zou men het volgende moeten zeggen: het is de kerk van de Verrezen Christus, het is de pelgrimerende kerk, het is ook de globale werkelijkheid van de aan de mens toegewijde kerk. Daarom moeten wij trouw blijven aan Medellín. Aldus Celam-voorzitter mgr Eduardo Pironio, van Mar del Plata in een bijdrage aan l'Osservatore Romano bij de vijfde verjaardag van de Medellín-conferentie van het Latijnsamerikaanse episcopaat.

Trouw blijven aan Medellín vereist de geest van deze conferentie te interpreteren en in zich op te nemen; het wil ook zeggen de specifieke roeping van de kerk van Latijns-Amerika te realiseren. Het wil zeggen: de wijze van aanwezigheid en actie van onze kerk te omschrijven, welke authentiek arm is, missionerend en paas-gericht.

Profereren

Trouw zijn aan Medellín houdt ook in dat we dieper doordringen in zijn godsdienstige geest, welke ons oproept te proferen en getuigen te zijn, de echte aanwezigheid van de Verrezen Heer te tonen en dit moet ons tot ingekeerde mensen maken, mensen van studie en reflexie, van screen zoeken, van dialoog en contemplatie en dit zet ons ook aan tot het opbouwen van een nieuwe wereld, van de nieuwe mens, van de nieuwe maatschappij van de dienst.

Medellín is geen Evangelie, maar het is ook niet een simpele catalogus van sociale principes. Het is een manifestatie en een concrete eis van de Geest op een bepaald ogenblik van de geschiedenis. Het is een wijze van interpretatie van het Evangelie, wat zijn eisen van redding en apostolaat betreft.

Dagelijks nieuw

Trouw blijven aan Medellín wil ook zeggen, dat men geconfronteerd wordt met het dagelijks nieuwe van de geschiedenis. Medellín begrijpen is niet simpelweg de conclusies aanhoren en toepassen. Men moet niet blijven steken in een onvolledige of letterlijke interpretatie van zijn geschriften. Medellín heeft meer waarde door hetgeen het oproept en inspireert dan door de materiële feiten als geschriften. Om diezelfde reden zijn er ook zaken, welke herzien moeten worden, welke uitgediept moeten worden, herlezen moeten worden in een nieuwe dynamische context.

Medellín is ook een uitnodiging om ernstig het Evangelie te beleven. Natuurlijk, Medellín is niet een definitieve norm, maar ook geen zaak, welke we kunnen aanvaarden of verwerpen, zonder dat dit consequenties heeft.

Mgr Pironio eindigt zijn beschouwing over vijf jaar Medellín met een verwijzing naar het Heilig Jaar, dat Paulus,VI heeft afgekondigd. Dit valt volgens hem uiteen in drie hoofdaspecten: revaluatie van de plaatselijke kerken, een universele oproep tot verzoening en de hernieuwde toepassing van het Tweede Vaticaanse concilie.

In 1968 sprak paus Paulus VI de tweede algemene bisschoppenconferentie van Latijns-Amerika toe welke bijeenkwam in Medellín.

Wereldraad-cie over bevolkingsproblematiek:

Meer aandacht nodig voor een kwalitatieve aanpak

GENEVE. — Het gebrek aan evenwicht tussen het bevolkingsaantal en de mogelijkheden, welke deze bevolking ten dienste staan, is het kruis van de bevolkingscrisis en wordt grotendeels veroorzaakt door de ontwikkelde landen. Bij de pogingen deze problematiek tot een goede oplossing te brengen, moet er meer aandacht besteed worden aan de kwaliteit dan aan de kwantiteit. Men is er namelijk niet, als men het aantal mensen op de wereld onder controle kan krijgen. Het gaat er om, dat men ook het verspillend gebruik van de aanwezige hulpbronnen vermindert, waarbij in het oog gehouden moet worden, dat de milieu- en ecologische problemen een bedreiging vormen voor de gehele mensheid. Dit staat te lezen in een rapport, dat is uitgebracht aan het Centraal Comité van de Wereldraad van kerken.

Tussen de veertig en zestig procent van de bevolking van de Derde wereld leeft onder de armoede-grens. De grootte van de armoede en de ellende van de groepen, welke onder de armoede-grens leven, nemen toe, evenredig met de toename van de bevolking. Daarom moet in elke bevolkingsstrategie prioriteit gegeven worden aan de noden van deze marginale groepen. Pas op het ogenblik, dat de hulpbronnen van de gemeenschap op een zodanige manier ten gebruike gesteld worden van hen dat hun lot verbeterd wordt, is er geen sprake van een echt ontwikkelingswerk.

De bezorgdheid **voor het bevolkingsvraagstuk moet** ons het concept van de ontwikkelingsstrategie doen hér-denken. Het is namelijk niet genoeg te denken over een arm land, we moeten gaan denken aan de armen in de arme landen, inderdaad in elk land. Dat is pas ontwikkelingswerk met een menselijk gezicht... Aldus het rapport.

Zorg over bevolkingsproblemen moet een begrip over ontwikkelingswerk doen groeien waarin sociale rechtvaardigheid prioriteit krijgt. Uitgaande van een onrechtvaardig sociaal kader, betekent de groei van het nationaal produkt, dat de sterken worden versterkt en de zwakken nog meer verzwakt. Er is voldoende bewijs te vinden dat dit op het ogenblik aan het gebeuren is. We hebben behoefte aan nieuwe sociale, economische en politieke instituties, welke gebaseerd zijn op nieuwe sociale waarden, waarin men de mens belangrijker acht dan de dingen en waarin de kwaliteit van leven belangrijker is dan kwantitatieve aanwas.

Waar verzekering?

De angst voor het bevolkingsvraagstuk lijkt het beleid meer in de richting gestuwd te hebben van een kwantitatieve benadering dan dat men zich bezorgd maakt voor een kwalitatieve aanpak. Men houdt zich meer bezig met het geboortecijfer zonder dat men iets onderneemt aan de sociale en economische voorwaarden. Aangenomen wordt, dat een langzamere groei van de bevolking een hogere nationale besparing tot gevolg heeft en meer goederen ter beschikking stelt voor de behoeften van het volk. Consequent gezien betekent bevolkingscontrole een bijdrage aan de ontwikkeling van het menselijk welzijn. Maar waar is het institutionele kader dat deze ontwikkeling ook echt verzekert? Want het nationaal produkt is inderdaad gestegen evenals de besparingen, maar toch is het wel zo, dat er meer mensen in grotere armoede leven.

Volgens dit Wereldraad-rapport moeten pogingen om de bevolkingsgroei te matigen ondersteund worden door pogingen een rechtvaardiger en gelijker sociaal kader-systeem op te bouwen.

Het moet zo zijn, dat de zorg voor het bevolkingsvraagstuk in de ontwikkelingslanden leidt tot een hér-onderzoeken van de aard van hun natuurlijke hulpbronnen. Veel van deze landen hebben een bevolking welke groter is dan de reeds aanwezige hulpbronnen adekwaat kunnen opvangen. Daarom moet men aan bevolkingspolitiek gaan doen. Veel van deze landen streven echter begerig economische doelstellingen na, welke afgekeken zijn van de rijke naties. Zelfs vóórdat men het bestaande bevolkingsprobleem onder de duim krijgt, bedrijft men economie in de produktie-consumtoe-stijl met een verkeerd gebruik van de bronnen, waarmee men een nieuwe vorm van bevolkingsprobleem oproept zoals dat waarmee de ontwikkelde landen geconfronteerd worden. De demografische bezorgdheid zou de ontwikkelingslanden eerder moeten leiden tot het zoeken van een ander verschillend-economisch systeem.

Essentieel geneesmiddel

Zoals juist de onrechtvaardige verdeling der goederen in een ontwikkelingseconomie bijdraagt aan de ellende van de massa's en het bevolkingsvraagstuk een duidelijk gezicht geeft, zo draagt het gebrek aan internationale economische rechtvaardigheid bij aan de verarming van de Derde wereld. Daarom is het noodzakelijk de internationale sociale rechtvaardigheid te beschouwen als het essentiële geneesmiddel voor de globale bevolkingsproblematiek. In hun zorg voor dit vraagstuk moeten de kerken meer aandacht schenken aan de sociale context, aan de nood aan sociale rechtvaardigheid en aan instituties, welke dit kunnen belichamen. Aldus het rapport, dat aan het Centraal comité is voorgelegd.





ADELAIDE — Miss Noord-Australië, Judy Gee, is uitgesloten van deelneming aan de Miss Australië-verkiezing. Zij is namelijk een zogenaamde ongehuwde moeder (foto: moeder en kind). En bij Miss-verkiezingen moet je het wel fijntjes houden, nietwaar....

Bevolkingspolitiek en vrijheid van individu

GENEVE. — Of een bevolkingspolitiek ethisch aanvaardbaar is, kan onder andere beoordeeld worden aan de volgende maatstaven: in welke mate dit beleid zorgt voor een rechtvaardiger verdeling van de hulpbronnen; maatregelen, welke het zwaarste de kinderen van grote gezinnen straffen zijn onrechtvaardig; hoe het beleid de vrijheid van het individu om zijn eigen leven en economische en sociale status te bepalen aantast. De wensen van het individu ten aanzien van de grootte van zijn gezin kunnen in conflict komen met de behoeften van de gemeenschap. Restricties van overheidszijde kunnen de individuele vrijheid reduceren. Om deze spanning te verminderen, heeft de gemeenschap de verplichting informatie te verschaffen, welke de individuen wil helpen om op basis van vrijwilligheid het aantal kinderen te beperken voor hun eigen welzijn en het algemeen welzijn. Als dit faalt, dan zal een zekere graad van interventie gerechtvaardigd zijn, maar niet elke interventie. De overheid moet die methoden volgen, welke de vrijheid van keuze het meeste respecteert. Aldus een rapport voor het Centraal comité van de Wereldraad van kerken. Wanneer een regering het nodig oordeelt in te grijpen, dan moet men aantonen, dat onbeperkte vrijheid van het individu een directe bedreiging op de lange duur betekent voor het algemeen welzijn; dat de voorgestelde beperkingen van de vrijheid op de lange duur de opties voor keuze zo groot mogelijk maakt; dat de beperkingen van de vrije keuze allen gelijkelijk treft en tenslotte moet men dan het programma kiezen dat de minste vergaande ingreep betekent.

Kath. kerk van Brazilie onzeker over zichzelf

BRASILIA. — Brazilië wordt altijd het grootste katholieke land van de wereld genoemd, maar juist in dit land wordt het katholicisme steeds meer in de verdediging gedrongen. Er zijn op het ogenblik meer dominees werkzaam dan katholieke priesters, de mystieke heidense voodoo-cultus verovert de jeugd meer en meer. Talrijke seminaries moeten hun deuren sluiten. Meer dan veertig procent van de prelaten in Brazilië is in het buitenland geboren. Zo stelt aartsbisschop Avelar Brandao van Salvador vast in een herderlijk schrijven, waarin hij concludeert, dat de crisis in de katholieke kerk van Brazilië een feit is.

De frisse wind van het tweede Vaticaanse concilie heeft in Brazilië kennelijk slechts op halve kracht gewaaid. Het afnemen van het aantal roepingen gaat hand in hand met de bevolkingsexplosie. Op het ogenblik heeft het land één priester op zesduizend gelovigen; het aantal gedoopten daalt gestadig. Aldus de bisschop.

Wind in zeilen

De protestantse kerken hebben de wind in de zeilen. Volgens de officiële cijfers zijn er zeventienduizend protestantse geestelijken werkzaam in Brazilië tegen elfduizend katholieke priesters. Het aantal doopsels, huwelijksinzegeningen en begrafenissen volgens de protestantse ritus zijn sedert 1958 verdubbeld, stelt de bezorgde bisschop vast.

De socioloog Pedro de Assis Ribeiro de Oliveiro geeft als voornaamste oorzaak aan de huidige verwarring in verband met het priesterbeeld, dat men heeft. De onopgeloste vragen over gezag en democratie in de kerk en ook over het celibaat weerhouden volgens hem de jongeren ervan om priester te worden.

Gebrek beschaving

De aartsbisschop van Campina, mgr Siquiera, heeft echter een andere mening. Volgens hem is de hoofdreden de onwetendheid en het gebrek aan beschaving van de mensen, die hun heil zoeken in mystieke godheden. Volgens de statistieken telt Brazilië ongeveer één miljoen spiritisten. De aanhangers van de verschillende secten worden op tien miljoen geschat. Deze gegevens zijn volgens sociologen echter niet erg betrouwbaar. Ook katholieken bezoeken soms voodoo-plechtigheden en spiritisten zijn vaak bezitters van een katholieke doopkaart.

Mgr Lorscheider ziet als een oplossing van het probleem de positieve waarden te ontwikkelen en te verstevigen van het katholicisme en de magie te bestrijden. De Brazilianen hebben een hoge graad van godsdienstige mentaliteit, zo verduidelijkt hij zijn opvatting, maar tegelijk kan men reeds tekenen van een zekere secularisatie waarnemen, waarop de katholieke kerk moet inspelen. Anderzijds moet de pastorale activiteit de negatieve eigenschappen van de Braziliaanse mentaliteit bestrijden: zoals het fatalisme, de hang naar magie en het spontaan alles geloven.

Mgr Brandao, de bisschop van Salvador, is van mening, dat het de hoogste tijd is, dat de Braziliaanse katholieke kerk zijn doelstelling duidelijk gaat formuleren. Wij moeten een nieuwe pastorale taktiek ontdekken en beproeven, die ons toelaat elke scepsis te doorbreken. Deze scepsis moet plaats maken voor een geloof in de mogelijkheid door te stoten tot een nieuw katholicisme. Aldus een beschouwing in Internationale katholieke informatie.

K.A. bezorgd over toename van geweld in Argentinie

BUENOS AIRES. — Met het oog op het geweld en de angst welke er heersen in Argentinië heeft de Katholieke Actie een verklaring uitgegeven, waarin men iedereen oproept na te denken hoe men de weg van de vrede kan vinden. Saamhorigheid is mogelijk, aldus het communiqué, maar dan moeten we er wel van overtuigd zijn dat het mogelijk is en het ook eens zijn over de manier waarop aan de vrede te bouwen is. Op de lezers wordt een beroep gedaan zich te bezinnen op de toename van het geweld en de consequenties daarvan. Op de jeugd wordt speciaal een beroep gedaan om zijn energie in dienst te stellen van de vrede, de enige weg om de rechtvaardigheid te bereiken.

FINANCIELE EN EVENTUEEL PERSONELE HULP BEVRIJDINGSBEWEGING ZUIDELIJK AFRIKA

Naast veel kritiek ook lof voor Manley -gebaar

KINGSTON. — Het is waar, dat wij belegerd worden door gangsters, rovers en moordenaars. En de liefde begint in eigen huis. En zelfbehoud is de eerste natuurwet. Maar menselijke solidariteit is iets, dat helaas al sedert eeuwen gemist wordt in de geschiedenis der mensheid. Aldus een hoofdartikel in Catholic opinion naar aanleiding van de belofte van Jamaica's premier Michael Manley om een gift van vijftigduizend dollar ter beschikking te stellen van de bevrijdingsbewegingen in Rhodesië, Zuid-Afrika en Angola en om vrijwilligers voor deze bewegingen, als zij zich aanmelden, in staat te stellen actief aan deze beweging deel te nemen. Manley deed deze belofte tijdens de in Algiers gehouden conferentie voor niet-gebonden landen.

Bewonderingswaardig

De geste van premier Manley werd op bijzonder veel kritiek onthaald in eigen land. De pers was het er over eens, dat premier Manley met deze toezegging geprobeerd heeft de internationale aandacht op zich te vestigen, hetgeen op de betrokken conferentie moeilijk viel tussen krachtpatsers als Fidel Castro enz. Catholic opinion geeft deze kritische meningen weer, maar voegt er aan toe, dat een dergelijke verklaring niet alleen bombast is. Hij kan op een slecht ogenblik geplaatst zijn, maar hij is niet slecht geïnspireerd. Om over tal van oceanen heen de hand te reiken aan mensen, die zich wel moeten afvragen of er iemand zich bezorgd maakt over hun toestand, dat toont een bewonderingswaardige geestesgesteldheid. Deze belegerde mensen leven in een bijna totale duisternis en het ziet er niet naar uit dat zij ooit de middelen ter beschikking krijgen om de keten van slavernij van zich af te schudden. Aldus Catholic opinion. „Hoewel wij ons zelf belegerd voelen door gangsters en rovers en moordenaars", acht dit weekblad het juist om een dergelijke daad te stellen.

Verleden

Isolationisme is namelijk een politiek van het verleden. Geen enkel land kan zich de luxe permitteren deze politiek nog aan te hangen. Zelfs de machtigste landen en de landen, die in hun eigen onderhoud kunnen voorzien, hebben ontdekt, dat een politiek van isolationisme in de hedendaagse tijd niet meer geschikt is. Zelfbelang eist top-prioriteit. Maar het kan niet gescheiden worden van internationaal engagement, omdat het vastzit aan zo'n engagement om de situatie te overleven.

Zelfs de V.S. kunnen de problemen niet oplossen van de gehele wereld, maar het zou een rampzalige dag zijn als dit land zou besluiten, dat men zelfs niet meer te hulp kon komen. Aldus Catholic opinion, welk blad erkent zich toch wel aangetrokken te gevoelen tot het idee van premier Michael Manley om genoemde daad te stellen voor het internationale forum, ook al is Jamaica op de wereldkaart een kleine stip en ook al stelt men een slechts beperkte daad, als het maar gaat om mensen in die overheerste gebieden wat soelaas te geven.

Departement van Onderwijs

Bekendmaking

De direkteur van het Departement van Onderwijs maakt hierbij bekend dat op 14 januari 1974 een nieuwe kursus voor de opleiding tot:

LUCHTVERKEERSLEIDER

zal aanvangen.

Gegadigden die deze opleiding wensen te volgen dienen in het bezit te zijn van een diploma HBS-B of HAVO met de vakken Engels en Wiskunde of een daaraan gelijkwaardige opleiding. Voorts zullen zij aan een vliegmedische keuring en een psychologische test worden onderworpen.

Belangstellenden kunnen zich voor verdere inlichtingen wenden tot de Direkteur van het Departement van Luchtvaart,
Dr A. Plesman Luchthaven, Curaçao
of
de Luchthavenmeesters van de verscheidene luchthavens in de Nederlandse Antillen.

De direkteur,